

Vallée ^{DES} Belleville

Guide Pratique

PRACTICAL GUIDE

les 3 vallées

INFINITE
MOUNTAIN
EXPERIENCES

Été 2022
Summer 2022



BE MY GUEST-MARTIN



friendlyMenuires



Val Thorens

LES 3 VALLÉES

valleedesbelleville.com

Le Voyage Ascensionnel



Sommaire

Contents

La Vallée des Belleville	04
La Vallée des Belleville	
Nos coups de coeur	20
Our favourites	
Annuaire des activités	24
Activities list	
Pour la famille	94
For family	
Infos pratiques	104
Useful information	
Restaurants	116
Restaurants	
Agenda de l'été	118
Summer agenda	
Index	120
Index	

Points informations

Information points

Saint Martin

- ▶ Maison du Tourisme Tourist Office

Les Menuires

- ▶ Maison de la Montagne, La Croisette Mountain House
- ▶ Office de Tourisme des Bruyères Tourist Office
- ▶ Le Break, La Croisette Le Break
- ▶ La Bulle des Bruyères La Bulle des Bruyères

Val Thorens

- ▶ Office de Tourisme, Place Caron Tourist Office
- ▶ Chapiteau, Place Caron Chapiteau

Les informations présentes dans ce document sont non contractuelles. Elles sont susceptibles de changer.
The information in this document is not contractual. It is subject to change.



De 1200 à 3200 mètres d'altitude, des pâturages fleuris aux sommets enneigés, la Vallée des Belleville élargit les perspectives.

Du village authentique de Saint-Martin-de-Belleville aux lignes de crêtes de Val Thorens, en passant par les lacs des Menuires, le vert des prairies laisse place au bleu des glaciers, explorant toutes les nuances de la montagne.



Enjoy your own uplifting journey

Located between 1,200 and 3,200 metres above sea level, the Vallée des Belleville, with its flower-filled meadows rising up to snow-capped peaks, will broaden your horizons.

You can explore all facets of mountain life here, from the authentic village of Saint-Martin-de-Belleville, to the lakes of Les Menuires, the green meadows melting into the blue of the glaciers, and the outline of the ridges of Val Thorens.



De 1200m à 1800m

From 1200 to 1800m



Vous pénétrez dans le territoire par le village de Saint-Jean-de-Belleville à 1140m, porte d'entrée de la vallée la plus sauvage et la plus secrète des Belleville: la Vallée de Deux Nants, ponctuée d'alpages, de refuges, de fermes et sillonnée par des randonnées exceptionnelles.

Quelques kilomètres après, bienvenue à Saint-Martin-de-Belleville, chef-lieu historique, perle du baroque et authentique village montagnard situé à 1450m d'altitude. Ruelles étroites, fermes traditionnelles renouvelées en chalets douillots, étables voûtées transformées en restaurants... tout vous invite à explorer la vie d'autrefois.

Mais osez la curiosité et explorez les hameaux satellites qui jalonnent le territoire jusqu'aux Menuires. Véritables pépites, tous se distinguent par leur architecture, l'enchevêtrement de leurs rues, leurs trésors de rénovation, comme Villarenger, le Châtelard, Béranger, Saint Marcel, Praranger... ils sont aussi le point de départ (ou de passage) de balades originales et discrètes.

Ne quittez pas Les Belleville sans avoir contemplé un autre coin de paradis: la Vallée des Encombres à parcourir en VTT électrique en longeant le torrent éponyme et en s'offrant une pause au refuge de Gittamelon!

You enter the area via the village of Saint-Jean-de-Belleville. At an altitude of 1140m, it is the gateway to the wildest and most secretive valley of the Belleville region, the Vallée de Deux Nants. Scattered with mountain pastures, alpine huts and farms, the valley is criss-crossed by exceptional walking trails.

A few miles further on you arrive at the historic regional capital of Saint-Martin-de-Belleville, a baroque gem, this authentic mountain village is at an altitude of 1450m. Narrow streets, traditional farms converted into cosy chalets, wood-beamed stables transformed into restaurants... you're sure to want to explore how life used to be here.

But if you're curious, why not explore the surrounding hamlets that dot the countryside between here and Les Menuires? Each is a true masterpiece with distinctive architecture, a maze of streets and beautifully renovated buildings. The hamlets of Béranger, le Châtelard, Villarenger, Saint Marcel, Praranger and others are also the starting points (or stopping off places) for a peaceful and refreshing stroll.

Don't leave Les Belleville without exploring the Vallée des Encombres. You can follow the course of the Torrent d'Encombres by electric mountain bike and take a break at the Refuge de Gittamelon.



De 1800m
à 2300m

From 1800 to 2300m



Les Menuires : camp de base aux multiples facettes et aux activités variées, c'est le lieu idéal pour découvrir toute la Vallée des Belleville et vivre à 100% le Voyage Ascensionnel.

Munissez-vous de votre Passeport Ascensionnel, véritable sésame et osez toutes les expériences en famille ou entre amis.

C'est en toute liberté, sécurité et autonomie que chacun vivra ses vacances : sportives en VTT, exploratoires à pied, douces en remontées mécaniques... mais toujours à la découverte de toutes les facettes que la montagne vous offre.

Assurément, il vous faudra revenir pour prolonger le plaisir et explorer bien plus encore.

Les Menuires is a multifaceted base camp with a wide variety of activities making it the perfect place to explore the Vallée des Belleville and enjoy it to the fullest with the 'Passeport Ascensionnel'.

Get your 'Passeport Ascensionnel' and open up a wealth of activities to enjoy with family or friends.

However you choose to explore the many facets that the mountain offers - on a mountain bike, on foot or taking it easy on the ski lifts - everyone is free to enjoy a safe holiday doing whatever they want.

There's bound to be more to enjoy and explore than you have time for on this visit!



De 2300m à 3200m

From 2300 to 3200m



Val Thorens offre un air pur, vivifiant à vivre poumons ouverts et yeux écarquillés. Les couleurs se font plus intenses: les neiges éternelles scintillent au soleil, les lacs turquoise reflètent le bleu du ciel, les crêtes effilées cisèlent le panorama à couper le souffle.

Une cure de jouvence pour booster ses globules rouges, oxygéner son corps, titiller son esprit et sa curiosité. En empruntant le téléphérique de la Cime Caron, vous rejoindrez à 3200m l'un des plus beaux panoramas à 360°, accessible à tous.

Enfants actifs, ados dynamiques, sportifs du dimanche ou expérimentés, chacun vivra intensément chaque minute de ses vacances.

The invigorating pure air of Val Thorens will open your lungs and your eyes to breathe in the scenery. Here, the colours are more intense as the perennial snow glitters in the sunshine, the turquoise lakes reflect the blue sky and the sharp ridges cut across the breathtaking views.

This rejuvenating treatment boosts your red blood cells, oxygenates your body, lifts your spirits and excites your curiosity. The Cime Caron cable car takes you up to 3200m and makes one of the most beautiful 360° views accessible to everyone.

Active kids, lively teenagers, weekend or experienced sports people - everyone will enjoy every minute of their holiday.

Le Passeport Ascensionnel



JUSQU'À
50%
DE RÉDUCTION

Qu'est-ce que c'est ? *What is it?*

Le passeport ascensionnel est un nouveau dispositif à la carte qui vous permet de bénéficier **de réductions jusqu'à 50%**, sur une sélection d'activités dans la Vallée des Belleville. Sportives, familiales ou culturelles : à vous de choisir !

The 'Passeport Ascensionnel' is a new à la carte scheme for discounts of up to 50% on a selection of activities in the Vallée des Belleville. Sporty, family or cultural activities: the choice is yours!



Comment ça marche ?

How does it work?

Le principe est simple :

It's simple:

- ✓ Vous créez un compte en ligne sur le site passeportascensionnel.com, sur l'application [allinsmart](#) ou dans l'un de nos points de vente.
You create an account online on the 'Passeport Ascensionnel' website, on the allinsmart app or at one of our sales outlets.
- ✓ Vous créditez votre compte du montant souhaité par **CB, espèces, chèques ou chèques vacances**.
You credit your account with the desired amount, either by bank card, cash, cheque or French holiday cheques.
- ✓ Vous profitez des activités **au meilleur tarif** chez nos partenaires en payant avec le QR code de votre passeport.
You enjoy the activities with our partners at the best possible prices by paying with your passport QR code.
- ✓ Vous récupérez l'argent déposé si vous n'avez pas tout consommé à la fin de votre séjour (hors chèques vacances).
At the end of your stay, you can collect any money you haven't used (not including French holiday cheques).



Vous pouvez associer plusieurs personnes sur un même compte afin que chacun profite de ses activités en autonomie



Inscrivez-vous!
Register!



Nos points de vente

Saint Martin

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

Tous les jours, de 9h à 12h30
et de 14h à 18h30

Les Menuires

Le Break / La Croisette

+33 4 79 01 08 83

Tous les jours, de 9h à 21h

La Bulle des Bruyères / Les Bruyères

+33 4 79 00 69 98

Tous les jours, de 10h à 20h30

Maison de la Montagne

La Croisette

Tous les jours, de 9h à 12h30

et de 14h à 19h

Val Thorens

Maison de Val Thorens

+33 4 79 00 00 76

Tous les jours, de 9h à 19h



Offices de Tourisme

Tourist Offices

Saint-Martin

MAISON DU TOURISME

+33 4 79 00 20 00

st-martin-belleville.com

Tous les jours,

9h-12h30 et 14h-18h30.

Daily, 9am-12.30pm and 2pm-6.30pm

Les Menuïres

OFFICES DE TOURISME

+33 4 79 00 73 00

lesmenuires.com

La Croisette

Maison de la Montagne

Tous les jours,

9h-12h30 et 14h-19h.

Daily, 9am-12.30pm and 2pm-7pm

Les Bruyères

Du dimanche au vendredi,

9h30-12h et 15h-18h30.

Le samedi 9h30-12h30

et 15h-19h.

From Sunday to Friday, 9.30am-12pm

& 3pm-6.30pm. Saturday: 9.30am-

12.30pm & 3pm-7pm.

Val Thorens

OFFICE DE TOURISME

+33 4 79 00 08 08

valthorens.com

Tous les jours,

9h-12h et 14h-18h.

Daily, 9am-12pm and 2pm-6pm



Dimanche, villages d'accueils et présentation des activités

Every Sunday, presentation of activities

Saint Martin

18h - Centre village

6pm, village centre

Les Menuïres

11h - La Croisette

11am, La Croisette

Val Thorens

17h - Place Caron

5pm, Caron square

Les Offices de Tourisme de Saint-Martin-de-Belleville, Les Menuïres et Val Thorens sont engagés dans une démarche qualité reconnue par l'État et ont obtenu la marque nationale QUALITÉ TOURISME™ pour une ou plusieurs de leurs activités.

NOTRE
ENGAGEMENT





La Carte Bureau des Guides

The Guides card

AVEC LE BUREAU DES GUIDES With the Belleville Guides Office

La "Carte Bureau des Guides" est proposée par le Bureau des Guides à tarif réduit aux possesseurs du "Passeport Ascensionnel" de la Vallée des Belleville.

Elle permet de bénéficier de plusieurs réductions sur leurs activités.

The "Carte Bureau des Guides" is offered by the Bureau des Guides (Mountain Guides) at a reduced rate for those holding the Vallée des Belleville "Passeport Ascensionnel". It gives access to various reductions on their activities.

- ▶ **3 randonnées demi-journée identifiées dans le programme hebdomadaire**
- ▶ **50% de réduction sur l'accès aux parcours "Montagne Aventure" à Val Thorens**
- ▶ **Tarif préférentiel sur les activités du Bureau des Guides sauf engagement**
- ▶ **Tarifs Carte Bureau des Guides - adulte 60€, enfant 45€.**

3 half-day hikes identified in the weekly programme / 50% reduction on access to the "Montagne Aventure" route in Val Thorens / Preferential rates on Bureau des Guides activities except for special commitments / Adult prices €60 (reduced rate €30), child €45 (reduced rate €22.50)

POINTS DE VENTE & RENSEIGNEMENTS

POINTS OF SALE & INFORMATION

Saint Martin

▶ Maison du Tourisme

Tous les jours 9h-12h30 et 14h-18h30

Every day 9am-12.30pm and 2pm-6.30pm

+33 7 56 15 39 40

Les Menuires

▶ Maison de la Montagne

Mardi, mercredi, jeudi, vendredi :

10h30-12h30 et 16h-19h

Samedi : 14h30-19h

Dimanche et lundi : 10h30-12h30 et 14h-19h

Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday: 10.30am-

12.30pm and 4pm-7pm, Saturday: 2.30pm-7pm, Sun-

day and Monday: 10.30am-12.30pm and 2pm-7pm

+33 7 56 15 39 40

Val Thorens

▶ Office de Tourisme

Dimanche et lundi : 10h-12h30 et 14h-19h

Mardi, mercredi et jeudi : 16h à 19h

Samedi : 14h-19h

Sunday and Monday: 10am-12.30pm and 2pm-7pm,

Tuesday, Wednesday and Thursday: 4pm-7pm, Sa-

turday: 2pm-7pm

+33 6 35 76 81 45

Bureau des guides

guides-belleville.com



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.

Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Remontées mécaniques

Ski lifts



VALLÉE DES BELLEVILLE

REMONTÉES	SAMEDI Saturday	DIMANCHE Sunday	LUNDI Monday	MARDI Tuesday	MERCREDI Wednesday	JEUDI Thursday	VENDREDI Friday	HORAIRES Opening hours
SAINT MARTIN du 2/07 au 26/08								
☐ ST MARTIN 1	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✗	9H30-12H45
☐ ST MARTIN EXPRESS	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✗	13h30-16H30
LES MENUIRES du 2/07 au 26/08								
☐ ROC 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	9H30-12H45 13h30-16H30
☐ BRUYÈRES 1	✗	✗	✓	✗	✓	✓	✓	
☐ POINTE DE LA MASSE	✗	✓	✓	✓	✓	✗	✗	
VAL THORENS du 4/07 au 26/08								
☐ CAIRN	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	10h00-15h10
☐ CARON	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	10h00-15h20
☐ MOUTIÈRE	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	10h00-16h00
☐ CIME CARON	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	10h15-15h30

Attention le 4/08, fermeture des remontées mécaniques de Val Thorens à 12h.

ORELLE

du 12/07 au 23/08

REMONTÉES	SAMEDI Saturday	DIMANCHE Sunday	LUNDI Monday	MARDI Tuesday	MERCREDI Wednesday	JEUDI Thursday	VENDREDI Friday	HORAIRES Opening hours
☐ ORELLE	✗	✗	✗	✓	✗	✗	✗	10h-15h10
☐ ORELLE-CARON	✗	✗	✗	✓	✗	✗	✗	10h15-15h30

Attention l'accès à ces deux télécabines n'est pas compris dans le forfait piéton 3 vallées.

VALLÉE DE MÉRIBEL

du 2/07 au 26/08

REMONTÉES	SAMEDI Saturday	DIMANCHE Sunday	LUNDI Monday	MARDI Tuesday	MERCREDI Wednesday	JEUDI Thursday	VENDREDI Friday	HORAIRES Opening hours
☐ TOUGNÈTE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	9h30-16h30
☐ TOUGNÈTE 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	9h40-16h30
☐ PAS DU LAC 1 ☐ PAS DU LAC 2	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	9h30- 16h40 9h30-16h30

VALLÉE DE COURCHEVEL

du 1^{er}/07 au 26/08

REMONTÉES	SAMEDI Saturday	DIMANCHE Sunday	LUNDI Monday	MARDI Tuesday	MERCREDI Wednesday	JEUDI Thursday	VENDREDI Friday	HORAIRES Opening hours
☐ VERDONS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	9h30-16h30
☐ VIZELLE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	9h30-16h40
☐ PRAZ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	9h30-16h45
☐ LA TANIA	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	9h30-12h30 13h30-16h45

Les horaires peuvent être modifiés en fonction des conditions météorologiques ou des nécessités techniques.

Timetable depending of the weather or technical interventions.

**LIAISON
3 VALLÉES**

Access

ACCÈS

- ▶ Gratuité pour les -5 ans et les + 75 ans (sur présentation d'un justificatif)
- ▶ Les chiens de petites tailles tenus en laisse sont tolérés dans les remontées mécaniques

Free under 5 yrs old and over 75 yrs old.
Small dogs are allowed in the lifts.

BILLETTERIES

Saint Martin Les Menuires

- ▶ Forfaits : Saint Martin 1, Maison de la Montagne et guichet du Speed Mountain
Ticket office at St Martin 1, Maison de la Montagne & Speed Mountain for the Bruyères ski lift.

Sevabel

+33 4 79 00 62 75

sevabel@compagniedesalpes.fr

Val Thorens

- ▶ Forfaits et pass BEE :

🚠 Cairn/Caron (ouverture 10h-16h)

Ticket office Cairn/Caron from 10am to 4pm.

Setam

+33 4 79 00 07 08

setam@valthorens.com

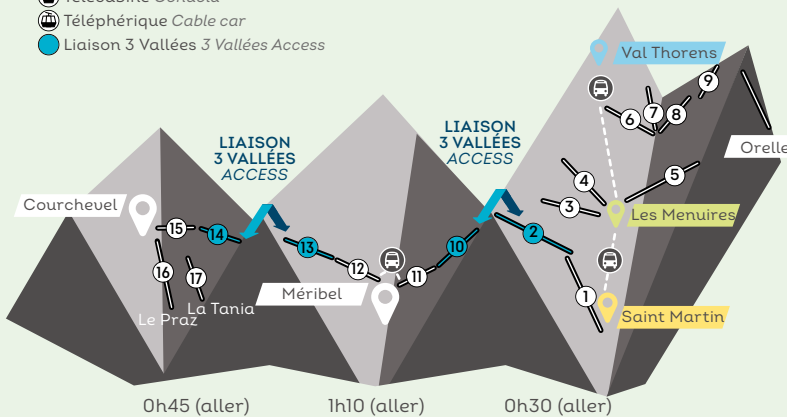


PLAN DES 3 VALLÉES

LÉGENDE

- 🚠 Télésiège Chairlift
- 🚡 Télécabine Gondola
- 🚡 Téléphérique Cable car
- Liaison 3 Vallées 3 Vallées Access

Liaisons 3 vallées possibles les samedis, dimanches, mardis et jeudis.
3 valley connections possible on Saturdays, Sundays, Tuesdays and Thursdays.



VALLÉE DES BELLEVILLE

- 1 🚠 St Martin 1
- 2 🚡 St Martin Express
Liaison 3 Vallées
- 3 🚠 Roc 1
- 4 🚠 Bruyères 1
- 5 🚠 Pointe de la Masse ~~🚧~~
- 6 🚠 Cairn
- 7 🚠 Moutière
- 8 🚠 Caron
- 9 🚠 Cime Caron ~~🚧~~

VALLÉE DE MÉRIBEL

- 10 🚠 Tournète 2
- 11 🚠 Tournète 1
- 12 🚠 Pas du Lac 1
- 13 🚠 Pas du Lac 2

VALLÉE DE COURCHEVEL

- 14 🚠 Vizelle
- 15 🚠 Verdons
- 16 🚠 Le Praz
- 17 🚠 La Tania



Tarifs piétons Pedestrians price

	Adultes (13-74 ans)	Enfant (5-12 ans)	Offre Trio* 3 pers. et +	Passeport Ascensionnel
--	------------------------	----------------------	-----------------------------	------------------------

SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE / LES MENUÏRES

*La personne supplémentaire paie le tarif enfant

1 passage (hors Pointe de la Masse)	8,50€	6,50€	-	
2 passages (hors Pointe de la Masse)	13,50€	9,50€	-	

New

POINTE DE LA MASSE

1 passage	22€	17,60€	-	-20%
1 passage (cabine en verre)	27€	21,60€	69€	

VAL THORENS

1 passage (hors TPH Cime Caron)	8,50€	6,50€	-	
2 passages (hors TPH Cime Caron)	13,50€	9,50€	-	
10 passages Moutière	45€	-	-	
1 A/R Excursion Cime Caron	22€	17,60€		-20%
1 A/R Excursion Val Thorens - Orelle	37€	29,60€		

VALLÉE DES BELLEVILLE (hors Pointe de la Masse et Cime Caron)

7 jours	55€	44€	-	-50%
---------	-----	-----	---	------

3 VALLÉES ESCAPADE (hors Pointe de la Masse et Cime Caron)

1 jour	19€	12€	-	
7 jours	56€	34€	144€	
Saison été	168€	116€	-	
Extension été			100€	



Tarifs VTT MTB price (hors Pointe de la Masse et Cime Caron)

le tarif VTT permet l'accès aux remontées en piéton

	Adultes (13-74 ans)	Enfant (5-12 ans)	Offre Trio* 3 pers. et +	Passeport Ascensionnel
--	------------------------	----------------------	-----------------------------	------------------------

VALLÉE DES BELLEVILLE

*La personne supplémentaire paie le tarif enfant

2 montées	15€	12€	-	-20%
-----------	-----	-----	---	------

3 VALLÉES ESCAPADE

3 heures consécutives	16€	11€	42€	
1 jour	24€	15€	60€	-20% (hors offre Trio)
Offre liberté (3 jrs consécutifs ou non)	52€	32€	129€	
7 jours	86€	54€	216€	-20% (hors offre Trio)
Saison été	268€	168€	-	
Extension été			150€	



+



Tarifs piétons + VTT Pedestrians & MTB price

(toutes remontées. ▲ VTT interdits sur Pointe de la Masse et Cime Caron)

	Adultes (13-74 ans)	Enfant (5-12 ans)	Offre Trio* 3 pers. et +	Passeport Ascensionnel
--	------------------------	----------------------	-----------------------------	------------------------

VALLÉE DES BELLEVILLE

*La personne supplémentaire paie le tarif enfant

Saison été	400€	320€	-	
------------	------	------	---	--

Les temps forts de l'été

Summer highlights

5/07 > 23/08 Saint Martin tout Azimut

► Le mardi dès 10h

► Offert sur inscription

Animation ludique et familiale qui vous fera découvrir l'histoire du village.

Family orienteering route to help you discover the history of the village. Tuesday at 10am. Free. Booking compulsory.

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

st-martin-belleville.com

11/07 > 22/08 Les lundis de l'astronomie

Ateliers d'observation du soleil au sommet de la Cime Caron à 3200 m (déplacés dans la Maison de Val Thorens en cas de mauvais temps)

‡ Tous les lundis : 10h30-15h

► Animation gratuite/remontée payante

► Sous réserve de l'ouverture des remontées mécaniques

Astronomy Mondays. Sun observation workshops at the top of the Cime Caron at 3200m / Free. Skilift price p.18 / subject to weather conditions

Office de Tourisme de Val Thorens

+33 4 79 00 08 08

valthorens.com

4/07 > 22/08 La montée du Dahu

► Le lundi de 10h à 12h30

► Gratuit, inscription à l'Office de Tourisme des Menuires

Une balade ludique à réaliser en famille pour découvrir l'univers des animaux de la montagne tout en vous amusant.

An enjoyable walk for families to explore the mountain animals' environment while having fun. Monday from 10am to 12.30pm. Free. Sign-up at the Tourist Office.

6/07 > 24/08 Rendez-vous au sommet

► Le mercredi de 14h à 16h

► Gratuit, sans inscription

Remontée payante

Au sommet du Roc 1 et au sommet de Pointe de la Masse, un spectacle à couper le souffle vous sera proposé dans un cadre enchanteur.

At the top of Roc 1 and the Pointe de la Masse, a stunning view awaits you in an enchanting setting. Wednesday from 2pm to 4pm. Free, without registration, Paid lift.

Office de Tourisme des Menuires

+33 4 79 00 73 00

lesmenuires.com



LES NOCTURNES

Nocturnal events

Randonnées astronomie

Après environ 1h de marche sur nos chemins montagnards, venez observer les étoiles et les planètes en l'absence de toute pollution lumineuse.

► Payant - places limitées

► Infos et inscriptions à l'Office de Tourisme

After about an hour's hike on our mountain paths, gaze at the stars and planets in a place where there is no light pollution.

Fee - limited places

Info and tickets from the Tourist Office

Office de Tourisme de Val Thorens

+33 4 79 00 08 08

valthorens.com



Soirées en altitude

Les soirées incontournables au lac des Echauds: concert live d'ambiance, aigle du Léman, show VTT, repas et descente aux flambeaux sous les étoiles.

► Tous les jeudis

► 30€/adulte, 25€/enfant (5-12ans), gratuit pour les moins de 5 ans

► Sur inscription à l'Office de Tourisme

Unmissable evenings at the Lac des Echauds: a live concert, Lake Geneva eagles, mountain bike show, meal and torchlight descent under the stars.

Every Thursday

€30/adult, €25/child (5-12 years old),

free for under-5s.

Sign up at the Tourist Office.

Office de Tourisme des Menuires

+33 4 79 00 73 00

lesmenuires.com



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.

Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Nos coups de coeurs

Our favourites

Vue sur le Mont Blanc p.16
View on the Mont Blanc



3200 m.
Cime de Caron

Randonnée Glaciaire p.69
Glacial hike



3500 m.
Glacier de Péclet

Randonnée p.70
Hike



2333 m.
Lac de Portette

Nuit en refuge p.71
Night in a refuge



1760 m.
Refuge Plan Lombardie

Trottinette de Descente p.79
Downhill scooter



2316 m.
Départ Roc 1

VTT p.82
Mountainbike



1700 m.
**Vallée des Encombres,
Col de la Fenêtre**

Via Ferrata p.86
Glacial hike



1600 m.
Le Cochet

Visites Guidées p.87
Guided visits



1550 m.
Notre-Dame-de-la-Vie

Annuaire des activités

Activities List



Alpinisme, haute montagne

Alpinism, high mountains

Pour les plus sportifs: passages aériens, dénivelés conséquents pour accéder aux plus hauts sommets proches des glaciers. La récompense, une vue imprenable sur toutes les Alpes.

For the most adventurous: high mountain trails and steep slopes lead you to the highest peaks, close to the glaciers. The reward is unbeatable views over all of the Alps.



BUREAU DES GUIDES

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

- ▶ À partir de 95€/adulte
- ▶ 90€ avec la Carte Bureau des Guides/adulte
- ▶ Horaires et info Carte Bureau des Guides p.15

Starting from €95 per adult
€90 with the Guides card
Timetable and information Guides card p.15

Bureau des guides

Les Menuires +33 7 56 15 39 40

Val Thorens +33 6 35 76 81 45

guides-belleville.com

Maison du Tourisme de St Martin

+33 7 56 15 39 40

EVOLUTION 2

Val Thorens

- ▶ Infos tous les jours: 9h-12h et 14h-18h
- ▶ 95€ (matériel inclus)
- ▶ À partir de 11 ans

Info every day: 9am-12pm and 2pm-6pm.
€95 (material included). From 11 y.o.

Evolution 2

+33 6 13 76 78 74

valthorens@evolution2.com

evolution2.com/val-thorens



MAISON DES GUIDES ET DE LA MONTAGNE

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

- ▶ Infos par téléphone tous les jours : 8h-21h
- ▶ À partir de 95€/personne (matériel inclus)

Info via phone every day 8am-9pm.
From €95 per person (material included)

Ski tour guide

+33 6 63 81 53 41

contact@ski-tour-guide.com

ski-tour-guide.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Bibliothèques / Boîtes à livres

Libraries / Books boxes



BIBLIOTHÈQUES

La médiathèque intercommunale, située à Moûtiers, et les bibliothèques municipales des Belleville à Saint-Jean-de-Belleville et Saint-Martin-de-Belleville, fonctionnent en réseau. Un plus pour les lecteurs qui peuvent profiter d'une carte d'abonnement commune aux trois lieux, faire circuler les livres, CD et DVD d'un site à l'autre et consulter en ligne le catalogue des documents proposés, ainsi que toutes les informations et actualités de chaque bibliothèque.

Moûtiers

- ▶ Mardi : 9h30-12h / 16h-18h30
- Mercredi : 14h30-18h30
- Vendredi : 9h30-12h / 16h-18h30
- Samedi : 9h30-12h
- Fermé lundi, jeudi, dimanche et jours fériés

Saint Jean

Mairie déléguée

- ▶ Lundi et mardi : 16h-18h
 - Mercredi et jeudi : 17h-19h
 - Vendredi : 16h-19h
- Monday and Tuesday 4pm - 6pm
Wednesday and Thursday 5pm - 7pm
Friday 4pm - 7pm
Town Hall

Saint Martin

Mairie

- ▶ Lundi : 15h-18h30
 - Mercredi : 9h-12h et 15h-18h30
 - Vendredi : 15h-18h30
- Monday 3pm - 6.30pm
Wednesday 9am - 12pm and 3pm - 6.30pm
Friday 3pm - 6.30pm
Town Hall

Les Menuires

Office de Tourisme des Bruyères

- ▶ Du dimanche au vendredi :
9h30-12h et 15h-18h30.
 - Le samedi 9h30-12h30 et 15h-19h.**
- From Sunday to Friday, 9.30am-12pm & 3pm-6.30pm. Saturday: 9.30am-12.30pm & 3pm-7pm.

BOÎTES À LIVRES

- ▶ Villarly : Salle communale
- ▶ Saint-Jean-de-Belleville : Mairie
- ▶ Les Menuires : Gare Routière, Immeuble l'Oisans, Entrée Chanteneige
- ▶ Val Thorens : Espace saisonniers

Villarly: Salle communale (community hall) / Saint-Jean-de-Belleville: Mairie (town hall) / Les Menuires: Bus station, Oisans building, Chanteneige entrance / Val Thorens: Espace saisonnier

Bivouac

Bivouac



Saint Martin Les Menuires Val Thorens

Le bivouac est autorisé sur la commune, près du refuge Plan Lombardie et du refuge du Lac du Lou, entre le 15 juin et le 15 septembre.

Camping is permitted in the commune close to the Plan Lombardie and Lac du Lou mountain refuges between 15 June and 15 September.

- ▶ Appeler le gardien auparavant pour voir si c'est possible au moment voulu
- ▶ Une seule nuit au même endroit, de 19h à 8h
- ▶ Dans une tente légère ou à la belle étoile
- ▶ Laisser les lieux dans l'état trouvé
- ▶ Demander l'autorisation au propriétaire si terrain privé à proximité du refuge (info p.71>73)

Please phone ahead to check your preferred dates are available

One night in the same place from 7pm until 8am

In a light-weight tent or under the stars

Please leave the site as you find it

Ask the owner for permission if you want to camp on private land close to the refuge (info p.71 to 73)

MAISON DES GUIDES ET DE LA MONTAGNE

Val Thorens

- ▶ **Tarifs et renseignements : nous consulter : 8h-21h**

Price and information: call us between 8am and 9pm

Ski tour guide

+33 6 63 81 53 41

contact@ski-tour-guide.com

ski-tour-guide.com



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Buggy

Buggy



-10%

EN BUGGY

Les Menuires



Randonnées en buggy encadrées par un guide. 2, 3, 4, 5 et 6 places, permis B pour le conducteur, balade de 2 heures, à la demi-journée matin et après midi, découverte de tous les paysages de montagne avec pause gourmande ou goûter (inclus dans le prix) au chalet du Sunny.

A ride with family or friends, available every day. A 2, 3, 4 or 6-person buggy, driving licence for the driver. Explore the valley, villages and peaks in in a 2hours or half-day in the morning, with a snack included. A trip to the peaks and lakes in the afternoon.

- ▶ Du 15/06 au 31/08
- ▶ Tous les jours: 9h-12h30 et 13h-18h
- ▶ À partir de 52€/personne
- ▶ À partir de 4 ans
- ▶ Départ: centre de La Croisette
- ▶ Possibilité de balade privative, famille, séminaire....
- ▶ Nouveau: chaque semaine soirée savoyarde en altitude départ 18h. À partir de 110€ pour 2 personnes.

Daily, 9am-12.30pm and 1pm-6pm. For children from 4 y.o. Departure: centre of La Croisette, 2h, half day, from €52 per person Private, family or seminar trips possible.

New: every week, Savoyard evening in the mountains, departing at 6pm, €110 for 2 people.

Altanabike

+33 6 13 89 33 11

altana-bike.com

Canirando

Dog Hiking

Saint Martin Val Thorens

Découvrez la Vallée des Belleville de façon originale à travers la canirando. Discover the Belleville Valley in an original way through the canirando.

▶ Les dimanches et lundis

▶ À partir de 7 ans

▶ Réservation obligatoire

Only on Sunday and Monday

From 7 years old

Reservation required

Pour une prestation de 2 heures (le matin)

▶ Adulte: 32€ (à partir de 13 ans)

▶ Enfant: 25€

▶ Famille: 105€

(2 adultes et 2 enfants)

For a 2-hour service (in the morning):

Adult: €32 (from 13 years old)

Child: €25 (from 13 years old)

Family: €105 (2 Adults and 2 Children)

Pour une prestation de 1 heure (l'après-midi)

▶ Adulte: 16€ (à partir de 13 ans)

▶ Enfant: 12€

▶ Famille: 50€ (2 adultes et 2 enfants)

For a 1 hour service (afternoon):

Adult: €16 (from 13 years old)

Child: €12 (from 13 years old)

Family: €50 (2 Adults and 2 children)

Karine Fazan

+33 6 75 41 74 94



Canyoning

Canyoning



Activité sportive et ludique à pratiquer seul ou en famille.

Nager, glisser, sauter, descendre en rappel pour parcourir un canyon ou des cascades d'eau. Une aventure géologique hors du commun dans un décor fantastique.

Fun and sporty activity to try on your own or with your family. Explore a canyon or waterfall by swimming, sliding, jumping or abseiling.

An unusual geological adventure in stunning surroundings.

BUREAU DES GUIDES

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

- ▶ À partir de 54€/adulte et 45€/enfant
- ▶ Dès 10 ans
- ▶ Carte Bureau des Guides: 48€/adulte et 40€/enfant
- ▶ Horaires et info Carte Bureau des Guides p.15

From €54/adult and €45/child. From 10y.o.

Guides card: €48/adult and €40/child.

Timetable and information Guides card on p. 15

Bureau des guides

Les Menuires +33 7 56 15 39 40

Val Thorens +33 6 35 76 81 45

guides-belleville.com

Maison du Tourisme de Saint Martin

+33 7 56 15 39 40

AVENTURE SENSATION

Les Menuires Val Thorens

- ▶ Infos tous les jours : 9h-19h
- ▶ Dès 10 ans
- ▶ De 30€ à 70€

Info: daily, 9am-7pm. From 10y.o. From €30 to €70.

Sylvie ou Denis

+33 6 21 98 21 98 / +33 6 09 38 40 99

sylvie@aventure-sensation.com

denis@aventure-sensation.com

EVOLUTION 2

Val Thorens

- ▶ Infos tous les jours : 9h-12h et 14h-18h
- ▶ À partir de 60€/personne (matériel inclus)
- ▶ Groupe de 4 à 9 personnes

Info: daily, 9am-12pm and 2pm-6pm.

From €60/pers. (equipment included).

Group of 4 to 9 pers.

Evolution 2

+33 6 13 76 78 74

valthorens@evolution2.com

evolution2.com/val-thorens

MAISON DES GUIDES ET DE LA MONTAGNE

Val Thorens

- ▶ Tarifs et renseignements : nous consulter : 8h-21h

Price and info: 8am-9pm.

Ski tour guide

+33 6 63 81 53 41

contact@ski-tour-guide.com

ski-tour-guide.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.

Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Cinemas

Cinemas

Cinébus

Saint Jean

L'association Loisirs et Culture vous propose grâce à ce cinéma itinérant deux projections mensuelles à la salle des fêtes de Saint-Jean-de-Belleville.

The organisation Loisirs et Culture offers two monthly screenings thanks to this itinerant cinema in the 'Salle des Fêtes' (village hall) in Saint-Jean-de-Belleville.

Mairie déléguée Saint Jean

+33 4 79 24 02 11

-20%

Cinemas

Les Menuires Val Thorens

► **Entrée pleintarif : 10€ / -12 ans : 6€**

► **Programme : sogeuvab.com, allocine.fr et **

Full price: €10 / -12 years: €6.

Programme: sogeuvab.com, allocine.fr and 

Les Flocons, La Croisette - Les Menuires

+33 4 79 00 15 56

Les Bruyères - Les Menuires

+33 4 79 00 69 47

Le Lac Blanc - Val Thorens

+33 4 79 00 01 51



Circuits du patrimoine

Heritage tours



Villarenger

Le circuit du patrimoine de Villarenger invite à la découverte de ce hameau aux richesses multiples : four à grilla, pierre à cupules, chapelle restaurée, pont romain... un bon moyen de s'immerger dans la vie d'autrefois dans les Belleville.

The Villarenger heritage trail invites you to discover this hamlet with its many treasures: grilling oven, cupola stone, restored chapel, Roman bridge... a good way to immerse yourself in the life of the Belleville in the past.

► **Plan offert dans les offices de tourisme**

Map available in tourist offices

Saint Martin

Saint-Martin-de-Belleville propose un parcours en une dizaine d'étapes qui présente les monuments et lieux de la vie communautaire. Rendez-vous à l'église paroissiale pour débiter l'itinéraire. Informations par panneaux et QR-codes.

Download a QR-code reader and scan the codes on the signposts along the circuit. Or ask the Tourist Office for a paper map. There is also a 11-stage walking route in Saint-Martin-de-Belleville that takes you to the monuments and places of community life. The itinerary starts at the parish church.

► **Plan offert dans les offices de tourisme**

Map available in tourist offices

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

Concerts

Concerts



FESTIVAL BAROQUE EN TARENTEISE

Saint Martin

CYRIL AUVITY ténor & EL GRAN TEATRO DEL MUNDO.

Héros: entre passions humaines et faveur des dieux. Lully, Charpentier, Marais, Jacquet de la Guerre.

► **Mardi 2 août à 21h**

► **Eglise Saint-Martin-de-Belleville**

► **Réservation: festivaldetarentaise.com**

Tuesday 2nd August, 9pm. Church of Saint-Martin de-Belleville. Booking: festivaldetarentaise.com

FÊTES MUSICALES DE SAVOIE

Saint Martin

► **Adultes 10€, enfants et étudiants 5€**

► **Réservations: fr.locationsaintmartin.com**

► **Eglise Saint-Martin-de-Belleville**

Adult: €10, children & students: €5
Booking: fr.locationsaintmartin.com
Church of Saint-Martin

DUO « STRADIVARIA »

Daniel et Jocelyne Cuiller, violon et clavecin, pour interpréter et nous faire apprécier le Français Jacques Duphy et le Franco-Germanique Johann Schobert, dans un programme intitulé «La Favorite».

► **Mardi 26 Juillet à 21 h**

Tuesday 26th July, 9pm

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE DOUAI

Sous la direction de Gautier Dooghe. L'orchestre a fêté, en 2021 son 50^e anniversaire. Pendant toutes ces années, il a inlassablement enrichi la vie musicale dans les Hauts de France et la critique musicale le place parmi les meilleurs orchestres de chambre de notre pays. Le programme est intitulé « Surprises » et l'on n'en dévoilera évidemment pas les compositeurs !

► **Jedi 11 Août, 21 h**

Tuesday 11th August, 9pm

28/07 : DÎNER CONCERT UNIQUE À LA BOUITTE

Saint Martin

Un véritable parcours initiatique et sensoriel bercé au son délicat de la soprano Maria Cristina Kiehr et du claveciniste Jean-Marc Aymes, du Concerto Soave.

A sensory experience accompanied by the delicate sounds of soprano Maria Cristina Kiehr and harpsichordist Jean-Marc Aymes, of Concerto Soave.

► **Tarif: 390€ par personne comprenant le concert, 2 services d'amuse-bouches, une entrée, un poisson, une viande, fromage, pré-dessert, dessert et mignardises, les vins, eaux et café / thé.**

Price: €390 per person including the concert, 2 courses of appetisers, a starter, fish course, meat course, cheese course, pre-dessert course, dessert and mini pastries, wine, water and coffee / tea.

Restaurant

René & Maxime Meilleur***

+33 4 79 08 96 77

la-bouitte.com

Les Menuires

► **Voir programme d'animations**

See programme of events

Office de Tourisme des Menuires

+33 4 79 00 73 00

SOIREE SPECTACLES

Les Menuires Val Thorens

► **Voir programme d'animations**

l sogevab.com

CONCERT D'ÉTÉ

Val Thorens

Association Classique et Jazz.

► **Chaque jeudi, 20h30**

► **Eglise de Val Thorens**

Classical or jazz concert

Every Thursday at 8.30 pm at the Church

Office de Tourisme Val Thorens

+33 4 79 00 08 08

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Cuisine

Cookery course



René & Maxime
Meilleur
La Bouitte



Saint Marcel

Vivez le temps d'une demi-journée l'ambiance, la rigueur et la créativité d'un restaurant gastronomique 3 étoiles au Guide Michelin.

René et Maxime Meilleur, Chefs étoilés du restaurant, ont à coeur de transmettre leur passion, leur approche innovante de la cuisine, en magnifiant les produits du terroir.

Atelier selon la disponibilité des Chefs.

Spend a half-day experiencing the atmosphere, creativity and attention to detail of a three-star restaurant. René and Maxime Meilleur, award-winning restaurant chefs, love sharing their passion and their innovative approach to cooking that highlights regional produce. Workshop dependent on the chefs' availability.

► À partir de 8h30-9h jusqu'à 15h

► 290€/personne, incluant le repas avec l'équipe

starting from 8.30-9am to 3pm, €290 per person, including the team meal

Restaurant René & Maxime Meilleur***

+33 4 79 08 96 77

la-bouitte.com

Équitation

Horse riding



BALADE À CHEVAL

Horse riding

Villarenger

Chèverrie de Villarenger, ferme équestre

À 4 km de Saint-Martin-de-Belleville, la Chèverrie de Villarenger favorise les méthodes douces avec les chevaux et poneys.

The Chèverrie de Villarenger equestrian farm promotes a gentle approach to horses and ponies.

▶ Du 1/06 au 31/10 du lundi au samedi

▶ Sur réservation 24h à l'avance

From Monday to Saturday. Booking 24h before.

Balades à cheval Horse riding

▶ 1h : 30€ - 2h : 50€

Forfait découverte parents-enfants :

▶ 50€ les 30 minutes (2 adultes et 2 enfants de moins de 8 ans)

Parents and children discovery package: €50 for €30 min. (2 adults and 2 children under 8 years old)

Pour les plus aguerris For the more experienced

▶ ½ journée : 70€ (min. 2 personnes)

▶ Journée : 90€ (min. 2 personnes)

½ day: €70 (min. 2 people) Full day: €90 (min. 2 people)

Balades à poney Pony rides

▶ Dès 3 ans, tenu par un professionnel

▶ 30 minutes : 15€

▶ Avec ou sans réservation

From 3y.o. Booking not required.

Ferme de Villarenger

+33 4 79 08 97 67

+33 6 77 22 10 20

ferme-villarenger.fr

BALADE À CHEVAL

Horse riding

Les Menuires



Ranch Selle'Est

Pour tous les cavaliers, du débutant au confirmé. Charline, accompagnatrice diplômée, vous accueille au Ranch Selle'Est des Menuires.

Charline, a qualified guide, welcomes riders of all levels, beginners or experienced, at Les Menuires' Ranch Selle'Est.

▶ Du 27/06 au 2/09

▶ Sur réservation minimum 24h à l'avance, uniquement par téléphone.

▶ Village Pioupiou de la Croisette

Booking required (only by phone) minimum 24h before. Pioupiou village, La Croisette.

Balades à cheval Horse riding

▶ 1h : 30€

▶ 2h: 50€ / 2h initiation: 45€ (approche du cheval, brosser, seller et balade)

▶ Journée (pique-nique compris) : 100€

▶ Village des Piou Piou - La Croisette

1h: €30 / 2h: €50 / 2h initiation: €45 (approach of the horse, brushing, saddling and ride) / Full day (picnic included): €100 / Piou Piou Village - La Croisette

Animations Poneys Pony animations

▶ Balade 30 min : 15€ / 1h : 25€

▶ Initiation 1h30 : 35€ (approche du poney, panser, seller et balade)

▶ Preyerand (face à la Ruade)

Ride 30 min: €15 / 1h: €25 / Initiation 1h30: €35 (approach of the pony, grooming, saddling and ride) / Preyerand (opposite the Ruade)

Charline

+33 6 15 66 93 00

ranchsellest.jimdo.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Equitation

Horse riding



BALADE À DOS D'ÂNE

Donkey rides

Les Menuïres



L'âne citadin

Faites découvrir à votre enfant le rythme du pas de l'âne au gré d'une balade.

Le poids de l'enfant ne doit pas dépasser 40 kg pour monter sur l'âne.

Come and treat your child to a slow-paced donkey ride. The child can't weigh more than 40kg.

- ▶ Du 01/07 au 31/08
- ▶ Du dimanche au vendredi :
9h-12h et 13h30-17h
- ▶ Baptême : 5€
- ½h: 25€ / 1h : 35€
- ½ journée: 55€ / journée: 80€
- ▶ Réservez sur place ou par téléphone
- ▶ La Croisette

Sunday to Friday: 10am-12pm & 1.30pm-5pm.
From €5 to €80 depending on the package,
booking on site or by phone

Reynald Darai

Tel. +33 6 63 17 89 38

lanecitadin.com

Escalade

Climbing



Découverte ou perfectionnement à l'escalade et à sa gestuelle.

Sur rocher d'escalade ou en falaise, découvrez l'escalade en toute sécurité.

Discover or improve your climbing skills.

On the rock or on a cliff, discover climbing in complete safety.

BUREAU DES GUIDES

Saint Martin Les Menuïres Val Thorens

▶ Dès 44€/42€ avec la Carte Bureau des Guides

▶ Horaires p.15

From €44 / €42 with the Guides card

Timetable and information Guides card on p. 15

Bureau des guides

+33 7 56 15 39 40

+33 6 35 76 81 45

guides-belleville.com

Maison du Tourisme

+33 7 56 15 39 40

MAISON DES GUIDES ET DE LA MONTAGNE

Val Thorens

▶ Infos tous les jours : 8h-21h

▶ À partir de 49€/adulte et 42€/enfant

Info every day: 8am-9pm

from €49/adult and €42/child

Ski tour guide

+33 6 63 81 53 41

contact@ski-tour-guide.com

ski-tour-guide.com

Escape game

Escape Game

YÉTI ESCAPE BAR

Saint Martin

Le Yéti Escape Bar propose deux salles d'Escape Game : Le Refuge, thème montagne de niveau 3 sur 5 et l'Abattoir, niveau 4 sur 5. The Yeti Escape Bar has two Escape Game rooms.

- ▶ Du 1/07 au 31/08
- ▶ Dès 70€ pour 2 personnes
- ▶ Réservation à l'avance

From €70 for 2 pers. Reservation required.

Yéti escape bar

+33 4 79 06 20 74

leytiescapebar.fr

MOUNTAIN ESCAPE

Escape mountain

Saint Martin

Les Menuïeres

"L'aventure du portail magique et Mindfall". Parcours en extérieur sur tablette numérique ponctués d'énigmes, de casse-têtes et d'épreuves en réalité augmentée.

"The Adventure of the Magic Portal" and "Mind-fall". An outdoor trail of riddles, puzzles and augmented reality challenges.

- ▶ Au départ des Bruyères ou de Saint-Martin village
- ▶ 60€/2 pers. 80€/3 et plus
- ▶ Sur réservation

Departure from Les Bruyères or Saint-Martin-de-Belleville / €60/2pers., €80/3pers and +. Reservation required.

ESCAPE BOX / ESCAPE APÉRO

Saint Martin

Les Menuïeres

- ▶ Escape Box: Nucléaire ou hold-up 60€ pour 2 pers., 80€ pour 3 pers. et plus.
- ▶ Escape Apéro: Rejoignez le front de libération de l'apéro (FLAP) et partagez un moment inoubliable entre amis. Glacière livrée à votre domicile. À partir de 90€ pour 3 joueurs

Escape box: €60/2pers., €80/3pers and +.

Escape Apéro: from €90/3pers.

3 vallées loisirs

+33 6 17 72 92 77 ou +33 6 07 51 81 20

3valleesloisirs.com

VIRTUAL GAMES

Les Menuïeres

-7%

Ces jeux en réalité virtuelle vous emmènent dans des mondes immersifs comme si vous y étiez : gravissez l'Everest, combattez Dark Vador... un catalogue de jeux bien fourni vous transportera dans le monde que vous souhaitez.

This virtual reality game takes you on an adventure to the top of Mount Everest or into the Star Wars universe.

- ▶ À partir de 8 ans.
- ▶ Rdu Parc des Ti'lutins
- ▶ Les Bruyères - place des terrasses
- ▶ À partir de 27€ la ½h ou 40€/h

From 8 years old/Meeting point "Parc des Ti'lutins"/From €27 for ½ hour and €40/h.

3 vallées loisirs

+33 6 17 72 92 77 ou +33 6 07 51 81 20

3valleesloisirs.com

New

ESCAPE GAME

Val Thorens

-7%

Percez les mystères du Val Tho Base Camp pour sauver l'humanité!

Unlock the mysteries of Val Tho Base Camp and save humanity!

- ▶ Du dimanche au vendredi de 14h à 20h
- ▶ Créneau d'1h30
- ▶ 25€ /pers. si 2 joueurs 20€ /pers. à partir de 3 joueurs
- ▶ À partir de 8 ans (de 2 à 6 joueurs)
- ▶ Inscription et règlement sur place ou auprès de la centrale de réservation (Office de Tourisme)

Sunday to Friday from 2pm to 8pm - 1h30 slot - €25 /pers. with 2 players, €20 /pers. with 3+ players - from 8 years old (from 2 to 6 players). Registration and payment on site or at the central reservation office (Tourist Office)

Nature Games

+33 6 99 47 05 72

Centrale de réservation

+33 4 79 00 01 06

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Fermes et chalets d'alpage

Alpine chalets and farms



Fermes et chalets d'alpage

Alpine chalets and farms

ALPAGE DES COMBES

Alpine chalet

Vallée du Nant Brun

Fabrication et vente de Beaufort d'alpage. Seul lieu de production de « Beaufort d'alpage » dans la Vallée des Belleville.

Production and sales of Beaufort cheese.

- ▶ **Traite à partir de 15h**
- ▶ **À 8km de Saint-Jean-de-Belleville, après le hameau de la Sauce**

Milking from 3pm. 8km from Saint-Jean-de-Belleville, after 'le hameau de la Sauce'.



CHÈVRERIE DE VILLARENGER

Goat farm

Villarenger

Excursion exceptionnelle : montée en 4x4 (alpage de la Gittaz), dans un lieu sauvage où le troupeau de chèvres vit en liberté. Les propriétaires partagent leur métier: rechercher, nourrir, et traire les chèvres.

A spectacular excursion: A 4x4 ride up to the Gittaz mountain pasture, in an unspoiled place where herds of goats live in freedom. The owners share their profession: shepherding, feeding and milking the goats.

- ▶ **Rendez-vous à 16h à la ferme, retour vers 19h, puis casse-croûte paysan bio fait maison avec les produits de la ferme**
- ▶ **Accessible à tous**
- ▶ **Adulte: 25€ tout compris : traite, goûter, boissons**
- ▶ **-8 ans gratuit**
- ▶ **Réservation 24h à l'avance**
- ▶ **Vente de produits de la ferme, Serac, tomme de chèvre, chèvre frais, sirop, confiture**

Meet at 4pm at the farm, return around 7pm, followed by a home-made organic snack with products from the farm / Accessible to all / Adults: €25 (all inclusive, catering / snacks / drinks) / Under 8y.o. free / Reservation 24 hours in advance / Sale of farm products, cheeses: serac, goat tomme, fresh goat cheese, syrup, jam.

Atelier "De la Feuille à la Table"

Création d'un panier dégustation (boisson, salé, sucré) à partir de plantes sauvages comestibles cueillies ensemble.

Workshop: making of a tasting basket (drinks, salty, sweet) with wild plants picked together.

- ▶ **Vendredi : 10h-13h**
- ▶ **Adulte : 15€ / 7-12 ans : 10€**
- ▶ **Réservation 48h à l'avance**

Friday from 10am to 1pm.

Adult: €15, 7-12y.o.: €10.

Registration required 48 hours before.



Atelier "du Lait au Fromage"

Fabrication d'un fromage de chèvre frais dans la fromagerie artisanale.

Making a fresh goat cheese.

- ▶ **Mardi: 10h-11h**
- ▶ **Adulte : 15€ / 7-12 ans : 10€**
- ▶ **Réservation 48h à l'avance**

Tuesday from 10am to 11am.

Adult: €15, 7-12y.o.: €10.

Registration required 48 hours before.

Chèvrerie de Villarenger

+33 4 79 08 97 67

+33 6 77 22 10 20

ferme-villarenger.fr

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Fermes et chalets d'alpage

Alpine chalets and farms



FERME DE LA TRANTSÀ

Sheep farm

Le Châtelard

Ferme d'élevage de brebis, "La Trantsa" propose ses tommes, yaourts, glaces et sérac de brebis. 2 chambres d'hôtes.

'La Transta' is a sheep farm which offers tomme, ice cream, Sérac cheese and yoghurts made with ewe's milk. 2 guest rooms.

- ▶ **Située dans le village du Châtelard**
- ▶ **Vente des produits de 14h à 18h30, sur réservation**

Located in the Châtelard

Products sale: 2pm-6.30pm on registration.

- ▶ **2 chambres d'hôtes**
- ▶ **Réservation à l'avance**
2 guest rooms. Reservation required.

Ferme de la Trantsa

+33 6 64 25 38 58

LES BOYES

Alpine chalet

Les Menuires

Les propriétaires du chalet des Boyes vous proposent la possibilité d'assister à la descente des vaches et chèvres de l'alpage à 17h (secteur Lac du Lou et Masse), de regarder la traite à la main, d'observer les animaux de la ferme et d'acheter leurs produits laitiers: tomme de vache ou de chèvre, Sérac, lait frais tous les jours à partir de 17h30.

The owners of Chalet des Boyes offer you an opportunity to see the cows and goats return from their mountain pasture at 5 pm (Lac du Lou and Masse sector), before helping to milk them by hand. You'll then have a chance to observe the farm animals and purchase dairy products: tomme cheese made from cow's or goat's milk, "Sérac" fromage blanc and fresh milk, every day from 5.30 pm.

- ▶ **Visite libre et gratuite.**
- ▶ **En face du parking du Plan de l'Eau des Bruyères**
Free visit. Front of the 'Plan de l'Eau des Bruyères'.

Fermes et chalets d'alpage

Alpine chalets and farms

"CHEZ PÉPÉ NICOLAS"

Alpine chalet

Les Menuires Val Thorens



Paysan et producteur de fromages depuis plusieurs générations, Chez Pépé Nicolas propose de visiter sa ferme qui comporte une multitude d'animaux : chèvres, vaches, volailles, ânes, chevaux, cochons... Découverte des techniques de fabrication du fromage et des soins donnés aux animaux. Traite des chèvres à la main et traite des vaches mécanisée vers 16h. Vente des fromages sur place (boutique de vente de produits régionaux et restaurant).

Come and see how cheese is made and how the animals are looked after. Hand milking of goats and mechanised milking of cows around 4pm. Cheese sold on site (shop with regional products and restaurant).

- ▶ Du 11/06 au 17/09, tous les jours : 8h-22h
- ▶ Accès libre, entre les Menuires et Val Thorens

Free access daily from 8am to 10pm. Between Les Menuires and Val Thorens.

Jardin en permaculture

Permaculture garden

Comme toute montagnette, Chez Pépé Nicolas a son jardin potager depuis l'été 2012. Et depuis 2020, l'équipe s'est lancée dans un jardin en permaculture à 1950 mètres d'altitude.

Like every "montagnette" (small house), Chez Pépé Nicolas has had a vegetable garden since the summer of 2012. And since 2020, the team has embarked on a permaculture garden at an altitude of 1,950 metres.

- ▶ Du 6/07 au 31/08
- ▶ Tous les mercredi, 11h-12h
- ▶ Visite réservée aux adultes, 15€/pers

Every thursday, 11am-12am / Visit for adults only, 15€/pers /

Chez Pépé Nicolas

+33 6 09 45 28 35

chezpepenicolas.com



Programme de la semaine Chez Pépé Nicolas, à la tombée de la nuit:

- ▶ À partir du 4/07

- ▶ Lundi: Feu de camp*

(1€ enfant / 2€ adulte)

- ▶ Mardi: Les Belleville contée*

(8€ enfant / 10€ adulte)

- ▶ Mercredi: feu d'artifice, gratuit

Monday: campfire* (€1/child and €2/adult)

Tuesday: Belleville tales *(€8/child and €10/adult)

Wednesday: fireworks, free

- * gratuit pour les moins de 5 ans,

* Free for children under 5 years old.

Visite guidée de la ferme

Guided tour of the farm

- ▶ Voir p.90

Inscription en ligne obligatoire pour toutes les activités (même gratuites) sur billetweb.fr/pro/chezpepenicolas

Online registration is required for all activities (even free)

on billetweb.fr/pro/chezpepenicolas

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.

Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide



Fitness

Fitness



LE BREAK FORUM J.FONTANET

Les Menuires Val Thorens

Parce qu'il est toujours plaisant de garder ou de retrouver la forme, découvrez toute la gamme de cours collectifs fitness imaginée par notre équipe et définissez avec nos coachs les objectifs de vos vacances.

Because it's always great to keep fit or get back in shape, discover the whole range of group fitness classes designed by our team, and set your holiday goals with our coaches.

- ▶ Dès 16 ans
- ▶ Voir programme d'animation
- ▶ Séance : 10€

Minimum age: 16 y.o. / Session: €10

Les Menuires

Le Break, La Croisette
+33 4 79 01 08 83

Val Thorens

Chapiteau
+33 4 79 00 00 76
sogeuab.com

Hydrospeed

Hydrospeed

Equipé d'un flotteur et de palmes, l'hydrospeed est une activité sportive qui permet de dévaler les eaux vives des torrents de montagne. Sensations garanties !

Hydrospeed is a sport that uses a floating board and flippers to descend the whitewater of the mountain rivers. Guaranteed thrills!

BUREAU DES GUIDES

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

- ▶ Dès 14 ans
- ▶ À partir de 57€/adulte
- ▶ Adulte: 55€ avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ Horaires et info Carte Bureau des Guides p.15

From 14 y.o. From €57/adult. €55 with the Guides card. Timetable and more infos p.15.

Bureau des guides

Les Menuires +33 7 56 15 39 40
Val Thorens +33 6 35 76 81 45
guides-belleville.com

Maison du Tourisme

+33 7 56 15 39 40

AVENTURE SENSATION

Les Menuires

- ▶ Infos tous les jours : 9h-19h

- ▶ Dès 16 ans
- ▶ À partir de 60€

Daily: 9am-7pm. From 16 y.o. From €60.

Sylvie ou Denis

+33 6 21 98 21 98
sylvie@aventure-sensation.com
+33 6 09 38 40 99
denis@aventure-sensation.com

EVOLUTION 2

Val Thorens

- ▶ Infos tous les jours : 9h-12h et 14h-18h
- ▶ À partir de 62€/personne

Daily: 9am-12pm & 2pm-6pm. From €62.

Evolution 2

+33 6 13 76 78 74
valthorens@evolution2.com
evolution2.com/val-thorens

Jeux de piste

Track games



LE MYSTÈRE DE LA PIERRE DE LA CHOUETTE

Mystery: 'la pierre de la Chouette'

Villarenger

À l'aide de la carte, petits et grands s'aventurent dans les ruelles du village de Villarenger pour résoudre les 12 énigmes et trouver la formule magique qui exaucera leur vœu le plus cher !

Using a map, all ages will venture into the Villarenger's village streets to solve the 12 puzzles and find the magic formula to grant them their dearest wish!

- ▶ **Accessible tous les jours**
- ▶ **Liuret à retirer à la Maison du Tourisme**
- ▶ **Offert**

Daily. Booklet available at the Tourist Office. Free.

Maison du Tourisme
+33 4 79 00 20 00

SAINT MARTIN TOUT AZIMUT

Fun orienteering in the village

Saint Martin

Animation ludique et familiale qui vous fera découvrir l'histoire du village. Les enfants doivent être accompagnés.

Travel back in time and discover local traditions by following the map of Saint-Martin-de-Belleville.

- ▶ **Tous les mardis matins dès 10h**
- ▶ **Offert. Places limitées**
- ▶ **Inscriptions dans les Offices de Tourisme des Menuires et de Saint-Martin-de-Belleville**

Every Tuesday. Free. Limited places. Inscription required at the Tourist Offices.

Maison du Tourisme
+33 4 79 00 20 00

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

-50%

Jeux de piste

Track games



BELLEVILLE MYSTERY

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

Jeu d'exploration qui vous mènera dans toute la vallée pour résoudre le « Belleville Mystery » au travers d'énigmes en tous genres : De la marche, un peu de fouille, une pincée d'adresse et surtout beaucoup de réflexion !

Chacun à son rythme, cette aventure ravira tous les joueurs et permettra la découverte de notre merveilleux patrimoine.

An exploration game that will take you throughout the valley to solve the "Belleville Mystery" through all kinds of enigmas: some walking, a little digging, a pinch of skill and above all a lot of thinking! Each at their own pace, this adventure will delight all players and allow the discovery of our wonderful heritage.

► Accessible tous les jours : 25€

Accessible every day: €25

Les Menuires

Le Break, La Croisette

+33 4 79 01 08 83

La Bulle des Bruyères

+33 4 79 00 69 98

Val Thorens

Chapiteau, Place Caron

+33 4 79 00 00 76



Jeux de piste

Track games



ROADBOOK DE LA VALLÉE DES BELLEVILLE

Roadbook through the valley

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

Parcourez la Vallée des Belleville à travers 11 lieux emblématiques de notre patrimoine naturel et historique. Sur chacun des lieux trouvez le panneau indiquant une lettre qui vous permettra de reconstituer le mot mystère.

Une fois ce mot mystère reconstitué, présentez votre roadbook dans l'un des offices de tourisme de la Vallée pour recevoir un cadeau et vous inscrire au tirage au sort et tenter de remporter un panier gourmand (1 tirage au sort par semaine).

À faire en famille ou entre amis pour découvrir les richesses de la Vallée à votre rythme.

Explore the Vallée des Belleville through 11 iconic places steeped in nature and history. At each location you will find a sign with a letter that will enable you to find the mystery word and give you the chance to win the prize draw. The game leaflet is available at Tourist Offices. A game to play with family or friends that will help you explore the treasures of the valley at your own pace.

- ▶ 11 lettres à retrouver
- ▶ Offert
- ▶ Livret à retirer dans les Offices de Tourisme

11 hidden clues to find / Accessible every day / Pick up a leaflet at one of the Tourist Offices

Judo

Judo

LE BREAK

Les Menuires

Pour découvrir les joies du tatami ou perfectionner votre technique du ippon...
Cours proposés sans réservation. Prêt de kimono possible.

Have a go at tatami or brush up on your ippon technique, judo lessons are organised in the Les Menuires Le Break

- ▶ Du 10/07 au 19/08
 - ▶ À partir de 6 ans
 - ▶ 8€ le cours
 - ▶ Du lundi au vendredi:
enfants à 16h et adultes à 17h
- From 6 y.o. €8.
From Monday to Friday:
child: 4pm & adult: 5pm.

Le Break, La Croisette
+33 4 79 01 08 83
sogevab.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Karts

Carts

KARTS À PÉDALES

Pedal carts

Les Menuires

- ▶ Du 6/07 au 26/08
- ▶ De 2 à 11 ans
- ▶ Tous les jours : 10h-18h
- ▶ À partir de 2€
- ▶ La Croisette

From 2 to 11 years old. Daily from 10am to 6pm.
From €2. La Croisette

Altana Bike

+33 6 13 89 33 11

altana-bike.com

KARTS À PÉDALES

Pedal carts

Les Menuires

Sur circuit sécurisé, initiez-vous à une conduite hors du commun.

In a safe environment, try your hand at an unusual activity.

- ▶ Du 3/07 au 28/08
- ▶ A partir de 3 ans
- ▶ Tous les jours : 10h-19h
- ▶ A partir de 4,50€ la ½ heure
- ▶ Parc de Loisirs des Ti'Lutins,
Les Bruyères

From 3 to 5 years old.
Daily from 10 am to 7 pm.
From €4 / ½ hour.
Les Bruyères.

3 vallées loisirs

+33 6 17 72 92 77 ou +33 6 07 51 81 20

3valleesloisirs.com



MOUNTAIN KART

Mountain carts

Les Menuires

Une descente d'environ 30min pour faire du sport de manière ludique et profiter de magnifiques paysages. Un beau moment de sensations fortes !

This enjoyable sport that makes the most of the magnificent landscape. The descent takes about 30 minutes. A thrilling experience!

- ▶ Du 2/07 au 26/08
- ▶ Télécabine Roc 1 - La Croisette
- ▶ Tous les jours : 9h30-12h45 / 13h30-16h00
- ▶ Dès 10 ans et 1m40
- ▶ 1 descente 29€
5 descentes 120€
10 descentes 180€
20 descentes 340€

Roc 1 Gondola / La Croisette.
Daily. 9.30am-12.45pm and 1.30pm-4pm
From 10y.o. and 1.40m.
1 run: €29 / 5 runs: €120 /
10 runs: €180 / 20 runs: €340

Sevabel

+33 4 79 00 62 75

sevabel@compagniedesalpes.fr

Laser game



Val Thorens

Jeu de tir où plusieurs joueurs s'affrontent, en individuel ou en équipe, pour marquer un maximum de points.

A shooting game where several players compete, individually or in teams, to score a maximum of points.

- ▶ **Du dimanche au vendredi : 14h-20h**
- ▶ **À partir de 6 ans**
- ▶ **2 parties de 10 minutes. 12 pers. max**
- ▶ **15€ les 2 parties**
25€ apéro laser game (2 parties + planche apéro avec produits locaux et boissons)
- ▶ **Inscription et règlement sur place ou à la centrale de réservation.**

Sunday to Friday: 2pm-8pm / From 6 years old 2 games of 10 minutes / 12 people max. / 15€ for 2 games / 25€ apéro laser game (2 games + apéro board with local products and drinks) Registration and payment on the spot or at the booking office.

Nature Games (Parking P1)

+33 6 99 47 05 72

Centrale de réservation (Office de Tourisme)

du lundi au vendredi : 9h -12h et 14h-17h30

+33 4 79 00 01 06

Lancer de hâche

Axe throwing

Les Menuires

Pas besoin d'être un barbare pour lancer des hâches. Pour atteindre votre cible, vous devrez trouver l'équilibre entre la force et la finesse. Pour un moment de partage unique entre amis. You don't have to be a barbarian to throw axes! To reach the target, you will have to find the balance between strength and precision. Enjoy this unique experience with friends.

- ▶ **Du 8/07 au 26/08**
- ▶ **Tous les jours, de 14h à 19h.**
- ▶ **Parc de Loisirs des Ti' Lutins, Les Bruyères**
- ▶ **À partir de 16 ans accompagné d'un adulte**

▶ **50€ / 3 personnes**

Daily, 2pm-7pm. Les Bruyères. From 16 y.o. with an adult. €50 / 3 pers.

3 vallées loisirs

+33 6 17 72 92 77 ou +33 6 07 51 81 20

3valleesloisirs.com

Loisirs créatifs

Arts & craft workshops

LES ATELIERS DE SANDRINE

Sandrine's cosmetic craft

Les Menuires

Apprenez à fabriquer vos produits cosmétiques. Savonnière de métier depuis 2012, passionnée par la création de produits naturels cosmétiques, Sandrine vous propose de partager son expérience, le but étant de vous rendre autonome et libre dans la fabrication de vos soins pour le visage et pour le corps.

Learn how to make your very own cosmetics. Sandrine has been a professional soap maker since 2012 and is passionate about creating natural cosmetics. She is delighted to share her experience with you so that you too can make your own face and body products.

- ▶ **Du 9/07 au 20/08**
- ▶ **Le Comptoir, La Croisette, Les Menuires.**
- ▶ **Mercredi de 10h à 12h30**
Jeudi de 15h à 17h30
- ▶ **Atelier 1 produit (pot de 50 mL): 45€**
- ▶ **Atelier 2 produits (pot de 50 mL + baume): 50€**

Le Comptoir restaurant, La Croisette Les Menuires / Wednesday: 10am-12.30pm.

Thursday: 3pm-5.30pm. 1 product workshop (50mL): €45 / 2 products workshop (50mL + balm): €50

+33 (0)6 69 20 14 23

sandrinedaire@hotmail.fr

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.

Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Loisirs créatifs

Arts & craft workshops



-25%

ATELIER D'ARTS

Arts workshop

Saint Martin

Véronique Olivieri, diplômée des beaux arts et artiste confirmée, transmet sa passion dans le cadre d'ateliers créatifs : attrape rêve, bijoux ou déco en résine époxy, peinture sur t-shirt ou tote bag, sur soie, bois ou verre.

Matériel fourni.

Véronique Olivieri, a qualified and experienced artist, shares her passion in creative workshops making dreamcatchers, jewellery or decorative objects from epoxy resin, t-shirt or tote bag painting, silk, wood or glass painting. Materials are provided.

- ▶ Dès 6 ans et adultes
- ▶ Lundi: 9h-13h et 15h-18h. Du mardi au vendredi: 15h-18h
- ▶ Rendez-vous sous la salle des fêtes de Saint Martin aux horaires d'ouverture
- ▶ À partir de 20€ /atelier

From 6 y.o. and adults. Monday: 9am-1pm and 3pm-6pm. From Tuesday to Friday: 3pm-6pm. At the village hall. From €20 / workshop.

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

-25%

SCULPTURE SUR BOIS

Wood Carving

Saint Martin

Réalisez votre première rosace, edelweiss ou flocon en sculpture sur bois. Un ciseau à bois en main, les conseils d'une pro et vous voilà à l'oeuvre.

Matériel fourni.

Carve your first wooden rose, edelweiss or snowflake. With a chisel in hand and some advice from an expert, you'll be at work in no-time. Materials are provided.

- ▶ Dès 12 ans et adultes
- ▶ Mardi : 15h-18h
- ▶ À partir de 40€ /atelier
- ▶ Inscription Office de Tourisme des Menuires et Maison du Tourisme de Saint-Martin-de-Belleville

From 12 y.o. and adults. Monday: 3pm-6pm. From €40 / workshop. Sign-up at the Tourist Offices of Les Menuires or Saint Martin.

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

Office de Tourisme des Menuires

+33 4 79 00 73 00

Luge sur rails

Toboggan on rails



SPEED MOUNTAIN

Toboggan on rails

Les Menuires



Installés sur une luge, seuls ou à deux (à l'exception de 2 adultes), enfants et adultes, sur une piste de 1000m de long en enchaînant twists, descentes et virages relevés... Le tout dans un cadre somptueux.

Sur le parcours, des éléments naturels scénarisent la piste (montagnette, tronc d'arbre...) et les panneaux thématiques rappellent le défi, battre le record de Boukty!

On individual toboggans, children and adults take over a 1000m long run... and all in a sumptuous setting. The run is landscaped and has about ten Boukty challenge themed signposts along the way. The aim is to beat Boukty's record!

▶ Du 2/07 au 26/08

▶ Tous les jours : 10h-12h45 et 13h30-19h

▶ 1 tour : 9€

5 tours : 38€

10 tours : 57€

20 tours : 99€

▶ À partir de 5 ans dans la luge des parents - Taille minimum : 1,10 m.

Seul dans la luge dès 10 ans et 1,40m.

▶ Les Bruyères

From 2/07 to 26/08 daily, from 10am to 12.45pm and from 1.30pm to 7pm.

From 5 y.o. in parents' toboggan. Minimum height: 110 cm. From 10 y.o. and 1,40m: alone in the toboggan.

1 ride €9 - 5 rides €38 - 10 rides €57 - 20 rides €99

Sevabel

+33 4 79 00 62 75

sevabel@compagniedesalpes.fr



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Massages*, détente, spa

Massages*, relaxation, spa



SPA LA BELA VYA

Hôtel La Bouitte

Saint Marcel

Massages* aux huiles essentielles, soins du visage ou du corps, beauté des mains ou des pieds, avec leur gamme exclusive de cosmétiques "Meilleur Nature".

Nouveau: massage aux pierres chaudes. Jacuzzi extérieur, sauna, hammam, bassin intérieur et salle de relaxation sont également accessibles sur réservation.

La Béla Vya offers relaxation and natural treatments in a traditional Alpine setting.

New: hot stone massage*.

Jacuzzi, sauna, relaxation and wellbeing area. Various treatments made with mountain hay, milk and honey and "marmot's den" clay.

► Tous les jours : 10h30-12h30 et 14h-20h

► Hôtel La Bouitte, Saint Marcel

Daily: 10.30am-12.30pm and 2pm-8pm

Hôtel La Bouitte

+33 4 79 08 96 77

la-bouitte.com

SPA LEEN PAÔ

Saint Martin

Offrez-vous un véritable moment de détente au Spa Leen Paô en profitant de massages* de 25min à 1h45 et de nombreux soins de beauté. La majorité des huiles et cosmétiques utilisés sont certifiés Bio. Les mains expertes de Pauline vous guideront à travers ce havre de sérénité. Évasion et qualité garanties.

Treat yourself to some 'you time' at the Leen Paô Spa, where you can enjoy a massage* (25mins to 1hr45) and a range of beauty treatments. The majority of the oils and cosmetics used are organic. Escape to a place of pure serenity with Pauline.

► Résidence les Chalets du Gypse

Les Chalets du Gypse

+33 4 79 09 45 00

+33 6 38 69 63 93

leschaletsdugypse.com



LODJI HOTEL BIEN-ETRE & SPA

Saint Martin

Envie de vous retrouver au calme après une intense journée sur les sentiers? Ou tout simplement de vous relaxer et de prendre du temps pour vous lors de votre séjour à Saint Martin?

Le LODJI met à votre disposition un vaste espace spa et bien-être à la fois intime et chaleureux, au cœur d'une nature préservée. Want to relax after an intense day of hiking? Or just take time for yourself during your stay in Saint Martin?

The LODJI has a vast spa and well-being space, which is both intimate and welcoming, in the heart of unspoilt nature.

► Ouverture du spa et de la piscine

tous les jours de 10h à 18h

► Massages* et soins (selon disponibilité)

tous les jours de 10h à 19h

Formules:

► Accès au Spa : 35€ pour 2h

► Wellness & lunch : 65€

(plat - dessert & accès au spa pour 2h)

► Wellness & dîner : 85€ (apéritif, 3 services, café et un accès au spa de 2h)

► Yoga, lunch & wellness : 75€ (thé glacé - plat - dessert et un accès au spa de 2h)

Spa and swimming pool open every day from 10am to 6pm.

Massages and treatments (subject to availability) every day from 10am to 7pm.

Packages:

- Access to the Spa: €35 for 2 hours

- Wellness & lunch: €65 (main course - dessert and 2-hour access to the spa)

- Wellness & dinner: €85 (aperitif, 3 courses, coffee and 2-hour access to the spa)

- Yoga, lunch & wellness: €75 (iced tea - main course - dessert and 2-hour access to the spa)

LODJI HOTEL

+33 4 79 08 92 82

reservation@lodji.fr



*Nos massages sont des modelages non thérapeutiques, non médicalisés.

Réservés aux plus de 18 ans.

Non-therapy and non-medicalised massages.

For 18 years old and over.

BALI MESSAGES*

Les Menuires

Le meilleur de la tradition balinaise aux Menuires. Massage* traditionnel, sportif, aux pierres chaudes, réflexologie plantaire et différents massages* personnalisés pour récupérer après une randonnée, se détendre ou juste se faire du bien.

The best of Balinese tradition in Les Menuires. Traditional massage, sports massage, hot stone massage, foot reflexology and various other personalised massages to recover after a hike, relax or just feel good.

▶ À partir de 60€

From €60

Massages à domicile, Résidence Les Lys, Belambra du Hameau des Airelles et Belambra des Bruyères

+33 7 67 40 00 46

amelie.balimassages@gmail.com

balimassages.fr



LE BREAK

Sports center

Les Menuires

Une escale bien-être, un soin du corps ou du visage, un massage* ou une épilation...

A wellness stopover, a body or facial treatment, a massage* or a waxing...

▶ Lundi au vendredi : 10h-12h et 14h-20h

▶ Samedi et dimanche : 15h-20h

▶ Massage liberté : 47,50€

▶ Massage découverte : 49,50€

Massages from 47.50€

Le Break La Croisette

+33 4 79 01 08 83

ZEN ALTITUDE

Saint Martin

Les Menuires

Val Thorens

Massages* à domicile ou dans la résidence le Manaslu.

Massages* at home or in the Manaslu residence.

▶ 30 min : 50€ / 1h : 80€ / 1h30 : 110€

From €50 for 30mn

Zen Altitude - Fanny

+33 6 03 77 80 70

fannyplaisance2000@yahoo.fr

fannyplaisance2000.wixsite.com/zenaltitude

zenaltitude



LES SOMMETS DU BIEN ETRE

'Aqualudique & Wellness' Centre

Les Menuires

Massage* personnalisé, soin sous affusion, beauté des mains et des pieds. L'espace wellness vous est offert 1h avant votre soin.

▶ Lundi au vendredi : 14h-20h

▶ Samedi et dimanche : 15h-20h

▶ Massages : 42,50€

▶ Soins du corps : 84€

▶ Instants d'exception : 99€

Personalised massage*, affusion treatment, hand and foot beauty. The wellness area is offered to you 1 hour before your treatment.

Massages from 42.50€

La Bulle des Bruyères

+33 4 79 00 69 98

sogevab.com

O' MAINS SAGES À DOMICILE

Massage* californien, sportif, visage, réflexologie plantaire.

Californian, sports, facial and foot reflexology massage*.

▶ À partir de 50€, sur rendez-vous

From €50, by appointment, at home

O' Mains Sages à domicile

+33 06 12 59 01 86

AUTRES ESPACES BIEN-ÊTRE

Other well being spaces

Les Menuires

▶ **Deep Nature** Les Alpagnes de Reberty
+33 4 79 01 35 35

▶ **Espace Détente du Hameau de la Sapinière**
Hameau de la Sapinière
+33 4 79 00 86 00

▶ **Ô des Cimes | Spas d'altitude**
Les Clarines, Preyerand
+33 4 79 41 41 41

▶ **Ô Pure Spa By MMV Résidence**
Cœur Des Loges
+33 4 79 09 02 47

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.

Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Mini-golf

Mini-golf

Saint Martin



Partagez les plaisirs d'un mini-golf de 18 trous en famille ou entre amis.

Have a game of mini-golf with friends and family.

- ▶ Du 7/07 au 27/08
- ▶ Tous les jours : 10h-19h (dernier départ à 18h). Fermé en cas de pluie
- ▶ À partir de 3 ans
- ▶ 4€

From 3 y.o. €4

Daily from 10am to 7pm (last departure at 6pm). Closed in case of raining.

Forêt des Aventuriers

Les Grangeraises

+33 6 82 48 83 30

Les Menuires

Mini-golf, practice de golf et jeux en bois. Mini golf, practice and wooden games in the heart of the resort.

- ▶ Du 2/07 au 26/08
- ▶ Du lundi au vendredi: 10h-19h
- ▶ Samedi et dimanche: 10h-12h et 15h-19h
- ▶ Mini-golf XXL 18 trous : Adulte: 9€/Enfant: 7€
- ▶ Mini-golf 9 trous : Adulte: 6€/Enfant: 4€
- ▶ Nouveau: Practice de golf: 10€

From 2/07 to 26/08. Monday to Friday: 10am-7pm / Saturday and Sunday: 10am-12pm and 3pm-7pm / 8-hole XXL mini-golf course - Adults: 9€ / Children 7 / Mini-golf 9 holes - Adults: 6€ / Children: 4 / New: Golf practice: 10€.

Mini-golf des Menuires

+33 6 47 83 80 71

Motos 100 % électriques

100% Electric motorbikes



Les Menuires

Plusieurs randonnées.

Nouveauté: sortie lever du soleil avec petit déjeuner en altitude.

Several hikes.

New: Sunrise outing with breakfast in the mountains.

- ▶ Du 15/06 au 31/08
- ▶ Tous les jours : 9h-17h
- ▶ Dès 14 ans avec le BSR ou le permis B
- ▶ À partir de 65€/personne les 1h30
- ▶ La Croisette

From 15/06 to 31/08 / Every day : 9am-5pm

From 14 years old with the BSR or the B licence €65 per person / La Croisette

La Croisette - Altana Bike

33 6 13 89 33 11 altana-bike.com

Les Menuires



Moto 100% électrique, balades encadrées par un guide, 3 créneaux d'1 heure.

Guided tours, three 1-hour time slots

- ▶ Du 15/06 au 28/08
- ▶ Tous les jours : 9h-18h
- ▶ Dès 14 ans avec le BSR ou le permis B
- ▶ 65€/personne
- ▶ Les Bruyères

From 15/06 to 28/08 / Every day from 9am to 6pm

From 14 y.o. with BSR (scooter licence) or Permis B (driving licence). €65/person / Les Bruyères

Skimium Les Bruyères

+33 4 79 01 05 40

Motos 100 % électriques

100% Electric motorbikes



Val Thorens

▶ Tous les jours : 9h-12h et 14h-18h

▶ Sortie avec un guide.

▶ À partir de 14 ans (150cm)

▶ À partir de 70€

Daily, 9am-12pm and 2pm-6pm. With a guid.

From 14 y.o. (140cm). From €70.

Evolution 2

+33 6 13 76 78 74

valthorens@evolution2.com

evolution2.com/val-thorens

Val Thorens

▶ Tous les jours

▶ Sortie avec un guide.

▶ 65€ pour une balade d'1h30

▶ 85€ pour une balade de 2h30

Daily. With a guid. €65/ 1h30. €85 / 2h30.

Oh Shop Skimium

Rue Caron

+33 6 76 14 57 29

+33 6 66 80 90 91



Musculation

Bodybuilding

Les Menuires

Val Thorens

Espace musculation/cardio-training pour garder ou retrouver la forme: vélos, rameurs, elliptiques, tapis de course, presse, haltères, toute une gamme d'appareils aussi bien pour les débutants que pour les habitués.

Cardio-training areas for keeping fit or getting back into shape: exercise bikes, rowing machines, elliptical trainers, treadmills, weights, a whole range of equipment for beginners and experienced gym-goers alike.

▶ Dès 16 ans

▶ Les Menuires : 9h-21h

Val Thorens : 10h-12h / 16h-19h

▶ Séance : 12€

Minimum age: 16 years old /Les Menuires: 9am-9pm

Val Thorens 10am-12pm and 4pm-7pm. €12

Le Break - Les Menuires

+33 4 79 01 08 83

sogevab.com

Forum J.Fontanet - Val Thorens

+33 4 79 00 00 76

sogevab.com



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.

Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Musées

Museum



MUSÉE DE SAINT-MARTIN

Saint Martin museum

Saint Martin

Le Musée de Saint Martin retrace deux siècles d'histoire de la Vallée des Belleville. De la fin du 19^e siècle au début du 21^e, il décrit la mutation de cette communauté d'altitude, passée en moins d'une génération d'une civilisation rurale traditionnelle à la révolution touristique. Une mutation qui a conduit cette haute-vallée à la position de première destination mondiale pour les sports d'hiver.

The Saint Martin de Belleville museum tells the story of life in the mountains before the skiing industry arrived, when the inhabitants lived with their cows and made their cheese in the mountain pastures. Discover how Les Menuires and Val Thorens became winter sports resorts.

► **Dimanche : 14h-18h**

Lundi au vendredi : 9h-12h et 14h-18h

Fermé le samedi

► **5€ /adulte**

4€ / étudiant, saisonnier, demandeur d'emploi

Offert pour les -16 ans

€5/per adult - €4/reduced price - Free under 16 y.o.

Sunday from 2pm to 6pm.

From Monday to Friday: from 9am to 12pm and from 2pm to 6pm.

Saturday: closed.

Musée de Saint-Martin

+33 4 79 00 70 75



Musées

Museum



-40%

MAISON DE L'ABEILLE NOIRE ET DE LA NATURE

Black bee and nature house.



Les Menuires

Pour la 1^{re} fois depuis son apparition il y a un million d'années, l'abeille noire de Savoie a accepté de témoigner dans cet espace qui lui est dédié. Butinage et essaimage, vol nuptial et secrets d'alcôve, faux bourdons et vrais sujets d'actualité, elle vous dit tout sur ses origines et son quotidien, revient sur les menaces qui pèsent sur elle et dénonce les atteintes à la biodiversité.

For the first time since its first appeared a million years ago, the Savoie Black Bee tells its story in its own dedicated space. Here you can learn about its daily life and threats - pollen gathering, swarming, its mating rituals and intimate secrets.

- ▶ **Tous les jours : 14h-18h**
- ▶ **5€ /adulte**
- ▶ **4€ /étudiant, saisonnier, demandeur d'emploi. Offert pour les -16 ans**
- ▶ **Plan de l'Eau des Bruyères**

Daily, from 2pm to 6pm. €5 /per adult - €4 / reduced price. Free under 16 y.o.

Office de Tourisme Les Menuires
33 4 79 00 73 00

VISITE GUIDÉE ET INITIATION À L'APICULTURE

Guided tour and introduction to
beekeeping

▶ Voir p.91



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Paintball

Paintball



Les Menuïres

Le paintball oppose 2 équipes dont les joueurs sont équipés d'un masque de protection, d'un pistolet à air comprimé qui projette des billes de peinture. Petits et grands pourront batailler en toute sécurité.

Paintball pits two teams against each other, with players equipped with protective masks and an air gun that shoots paintballs. Young and old alike will be able to battle it out in complete safety.

- ▶ À partir de 12 ans
- ▶ 1 entrée (protections, lanceurs et 100 billes de couleur): 20€
Recharge de 100 billes : 10€
- ▶ Ouvert tous les après-midi : 14h-19h
- ▶ Le matin sur réservation
- ▶ Pour la sécurité, des chaussures fermées sont obligatoires
- ▶ La Sapinière, au-dessus de La Croisette

Age 12 and over.

1 admission (protective gear, paintball gun and 100 colour paintballs): €20

100 paintball recharge €10

Open every afternoon from 2pm to 7pm. In the mornings by pre-booking only.

For safety reasons, closed shoes must be worn (no sandals/flip-flops).

La Sapinière, underneath La Croisette.

Paintball Les Menuïres

+33 6 31 95 36 28

Parapente

Paragliding



BAPTÊME DE PARAPENTE

Paragliding experience

Les Menuïres

Chaque vol dure environ 15 minutes, mais il faut prévoir 1h au total pour faire cette activité. Après réservation, le rendez vous se fera sur la zone d'atterrissage prévue Pont du Colonel au Plan d'eau des Bruyères. Montée en 4x4 sur le lieu du décollage uniquement avec le passager.

Safely secured in a harness you can play with the thermals and fly like a bird. Each flight lasts about 15 minutes, but you should allow 1 hour in total to do this activity.

- ▶ Du 10/07 au 28/08
- ▶ À partir de 6 ans
- ▶ Adulte: 95€
Enfant (-12 ans): 85€
- ▶ Tous les jours
- ▶ Renseignement et réservation dès votre arrivée dans la station

From 6 years old. Adult: €95 Child (-12y.o.): €85
Available every day.

Info and booking as soon you are in the resort.

Thierry

+33 6 29 17 83 93

EVOLUTION 2

Val Thorens

Val Thorens vu du ciel...

Survoler les sommets des 3 Vallées, ambiance et émotions «in the air»!

Val Thorens seen from above... Fly over the summits of the 3 Valleys and have an "in the air" experience!

- ▶ Prix sur demande
- ▶ Conditions météo optimales
- ▶ Infos tous les jours

9h-12h et 14h-18h

Price upon request

Optimal weather conditions.

Info every day 9am-12pm and 2pm- 6pm.

Evolution 2

+33 6 13 76 78 74

valthorens@evolution2.com

evolution2.com/val-thorens

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.

Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide



Parcours aventure

Adventure course



LA FORÊT DES AVENTURIERS

Treetop adventure park

Saint Martin

Des plus «timides» aux plus audacieux... Venez jouer les acrobates et découvrir les trésors cachés de la Forêt des Aventuriers. Un petit lifting et de nouveaux ateliers vous attendent cet été. À découvrir ou à redécouvrir !

From the most "shy" to the most daring... Come and play acrobat and discover the hidden treasures of the Adventurers' Forest. A small facelift and new workshops await you this summer. To be discovered or rediscovered!

- ▶ Du 7/07 au 26/08
- ▶ À partir de 4 ans et de 1,40m
- ▶ Tous les jours : 10h-19h (dernier départ adultes 17h30)
- ▶ Adulte: 22€
Jeunes (-de 16 ans) : 19€
Enfant: 12,50€
- ▶ Les Grangeraires

From 4 y.o. Daily from 10am to 7pm (last departure at 5.30pm)
Adult: €22 / under 16 yrs old €19 / Child: €12,50

La Forêt des Aventuriers

+33 6 82 48 83 30

Parcours aventure

Adventure course



Parcours ludique adapté aux enfants, aménagé sur le même site que l'école d'escalade, sur un ensemble rocheux fait de gros blocs sur lesquels les enfants évoluent en toute sécurité.

A fun trail suitable for children, on the same site as the climbing school, made up of large rocks so children can make progress safely.

MONTAGNE AVENTURE

Mountain Adventure



Les Menuïres

Après des traversées sur des rondins de bois, des câbles mouvants ou des ponts tibétains, le parcours aventure se termine en beauté par de belles tyroliennes (descente d'un câble incliné à l'aide d'une poulie). Un moment intense.

After crossing logs, moving cables or Tibetan bridges, the adventure course ends with a beautiful tyrolean traverse (descent of an inclined cable with the help of a pulley). An intense moment!

- ▶ De 6 à 12 ans
- ▶ Dimanche au vendredi : 13h30, 15h et 16h30
- ▶ 18€ / 16€ avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ Inscription à la Maison de la Montagne

From 6 to 12 years old.
From Sunday to Friday, 1.30pm, 3pm and 4.30pm.
€18 / €16 with the Guides card. Inscription required (the day before) at the 'Bureau des Guides'

Bureau des guides

Les Menuïres +33 7 56 15 39 40
guides-belleville.com

Val Thorens

Situé à 15 minutes de marche du centre de la station, le parcours progresse dans les rochers avec des ateliers variés et hors du commun. Activité incontournable dans un cadre exceptionnel !

Just a 15 minute walk from Val Thorens, the course takes place amongst the rocks with a variety of options to choose from. An unmissable activity in an exceptional setting!

- ▶ Adultes et enfants (taille mini 1,40m)
- ▶ Dimanche au vendredi : 10h-18h
- ▶ Adulte : 24€ / 12€ avec la Carte Bureau des Guides. 6-12 ans : 18€ / 16€ avec la Carte Bureau des Guides.
- ▶ Inscription sur place (Lac des Grenouilles) et au Bureau des Guides de Val Thorens

Adults and teenagers (minimum height - 140cm). From Sunday to Friday, from 10am to 6pm. Adult: €24 (€12 with the Guides card), 6-12y.o.: €18 (€16 with the Guides card). Inscription required at the 'Lac des Grenouilles' and the Belleville Guides' office (Val Thorens).

Bureau des guides

Val Thorens +33 6 35 76 81 45
guides-belleville.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Parc de jeux

Playground

PRÊT DE JEUX GÉANTS

Giant games loan

Saint Martin

Dans le Centre du Village de Saint-Martin-de-Belleville, profitez d'un espace détente. Prêt de jeux géants : mikado, p'tits chevaux, 4 à la suite... Transats à disposition.

In the centre of the Village of Saint-Martin-de-Belleville, you can take advantage of a relaxation area. Loan of giant games: mikado, little horses (like Ludo), 4 in a row... Loungers available.

► **Tous les jours : 9h-18h30**

Every day from 9am to 6.30pm

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

CHEZ LES P'TITS LOUPS

Games for children

Les Menuires

Structures gonflables sont accessibles aux enfants en extérieur sur La Croisette. Bouncy castle area for children at 'La Croisette'.

► **Du 3/07 au 26/08**

► **Dès 2 ans**

► **Tous les jours : 10h-12h et 15h30-18h30**

► **15 minutes: 4€ / 30 minutes: 5€ / 1h: 7€**

From 2 y.o. Daily from 10am to 12pm and from 3.30pm to 6.30pm.

15 minutes: €4 / 30 minutes: €5 / 1hr: €7

Chez les p'tits loups

+33 6 79 76 97 87

MINI-GOLF DES MENUIRES

Games for children

Les Menuires

► **Du 2/07 au 26/08**

► **Du lundi au vendredi: 10h-19h**

► **Samedi et dimanche: 10h-12h et 15h-19h**

Monday to Friday: 10am-7pm / Saturday and Sunday: 10am-12pm and 3pm-7pm

Château gonflable Bouncy castle

► **15 minutes: 4€ / 30 minutes: 5€**

Jeux en bois géants Giant wooden games

► **2€/personne**

Mini-golf des Menuires - Preyrand

+33 6 47 83 80 71



FUN PARK, LE BREAK

Fun park, Le Break

Les Menuires

Un espace entièrement réservé aux enfants ! Entre trampolines, pont de singe, modules, piscines à boules... c'est sûr, ils vont en redemander.

A space completely dedicated to children! With trampolines, bouncy castles with different modules, ball pools... it's certain that they'll want to be back for more.

► **Du 25/06 au 1/07: tous les jours 14h-20h**

► **Du 2/07 au 26/08: tous les jours 9h-21h**

► **10€**

► **Offert au moins de 3 ans**

From 25/06 to 01/07: daily 2pm-8pm.

From 2/07 to 26/08: daily 9am-9pm.

€10 / Free under 3 y.o.

Le Break, Les Menuires

+33 4 79 01 08 83

sogevab.com



Parc de jeux

Playground



sur le tarif journée

LES TI'LUTINS

Kids playground

Les Menuires

Venez vous éclater au parc des Ti'lutins. Dès 3 ans structures gonflables (toboggan 9m, parcours d'obstacles 20m, rodéo dingo, discothèque gonflable, trampoline). Tatouages éphémères, stand de tir airsoft, les lutins sont là pour toute la famille.

Come and have fun at the Ti'lutins (little elves) park. From 3 years old, inflatable structures (9m slide, 20m obstacle course, rodeo dingo, inflatable disco, trampoline).

Temporary tattoos, airsoft shooting range, the elves are there for all the family.

► **Tous les jours sans interruption de 10h à 19h**

► **Entrée journée (entrée et sortie à souhait): 7€**
30 minutes: 5€

► **Quartier des Bruyères**
Place des terrasses

Daily, non-stop, 10am-7pm. The day: (entry and exit as desired) €7 / 30 min.: €5. Les Bruyères.

Les Ti'lutins

+33 6 17 72 92 77 ou +33 6 07 51 81 20



CHAPITEAU

Val Thorens



Château gonflable, modules et parcours motricité pour les plus petits. Bouncy castle, modules and motor skills course for the little ones.

► **Tous les jours : 9h-19h**

► **10€ - offert aux - 3 ans**

Every day: 9am-7pm
10€ - free for children under 3

Chapiteau, Place Caron

+33 4 79 00 00 76
sogevab.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Parcours d'orientation

Orientation course

ESPACE LOISIRS ORIENTATION

Saint Martin

Les Menuires

L'activité parcours d'orientation a pour objectif de se situer et d'effectuer un déplacement dans un milieu naturel connu ou inconnu, en utilisant une carte. Ce jeu est accessible à tous.

The aim of the orienteering activity is to find one's location and to move around in a known or unknown natural environment, using a map. This activity is accessible to all.

► **2 parcours :**

Sommet TC St Martin 1 : parcours initiatique

Plan de l'eau des Bruyères : niveau intermédiaire

► **Infos et renseignements dans les Offices de Tourisme**

2 routes: Sommet TC St Martin 1 (introductory route) and Plan de l'Eau des Bruyères (intermediate level). Information from the Tourist Offices.

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

Office de Tourisme des Menuires

+33 4 79 00 73 00



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Pêche

Fishing



	OUVERTURES	FERMETURES
RIVIÈRES	12 MARS	9 OCT.
PLAN DE L'EAU DES BRUYÈRES	1^{er} MAI	11 NOV.
LACS	4 JUIN	9 OCT.

LA PÊCHE DANS LA VALLÉE

Fishing in the valley

De nombreux lieux de pêche dans la Vallée des Belleville: le Doron avec 100 km de berges pour attraper des truites, les 12 lacs naturels où vous rencontrerez Dame Fario ou Omble Chevalier, les 4 lacs privés avec de la truite Arc en Ciel.

There are many places to fish in the Vallée des Belleville: the Doron with 100km of river-banks, perfect for trout, the 12 natural lakes where you can catch Brown Trout or Arctic Char, and the 4 private lakes with Rainbow Trout.

Retrouvez tous ces détails sur [f](#) «La pêche dans la Vallée des Belleville» et sur savoiepeche.com

Find all these details on [f](#) "La pêche dans la vallée des Belleville" and on savoiepeche.com

TARIFS CARTES DE PÊCHE

Fishing permits pricing

Les lacs privés :

- ▶ Carte pêche journée lac : 12€
- ▶ Carte pêche 3 jours lac privé : 30€

Plan d'eau des Bruyères

Plan d'eau de la Moutière

Lac de Thorens

Lac de Tête Ronde

Private lake €12 a day, 30€ for 3 days

Lac public et doron :

- ▶ Carte Savoie journée : 14€
- ▶ Carte Savoie semaine : 33€

Public area: €14/day and €33/week

ACHAT DE CARTES DE PÊCHE

Buying a fishing permit

	Lacs et domaine public	Lacs privés
SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE		
La Forgerine +33 4 79 08 95 12	✓	✓
LES MENUÏRES		
Le Setor +33 4 79 00 74 28	✓	✓
Maison de la Montagne +33 4 79 00 73 00		✓
Office de Tourisme des Bruyères +33 4 79 00 73 00		✓
VAL THORENS		
Restaurant La Piscine +33 4 79 00 09 63		✓

Également en vente sur le site internet : cartepeche.fr

Pêche

Fishing



STAGES DE PÊCHE

Fishing courses

Découvrez la Vallée des Belleville par le biais d'une sortie pêche accompagnée par un moniteur guide.

Au sein d'une nature riche et de 12 lacs d'altitude, Jean-Christophe peut vous proposer différentes formules... Matériel et appâts fournis.

Discover the Belleville Valley with a fishing trip, accompanied by a guide. Jean-Christophe offers a number of options around the 12 mountain lakes and their stunning natural surroundings.

- ▶ Du 12/03 au 9/10
- ▶ À partir de 9 ans
- ▶ Tous les jours
- ▶ ½ journée enfant : à partir de 50€/pers.
(2 inscrits min.)

1 journée adulte : 180€

From 9 y.o. Daily. ½ day (child): from €50/pers.
(2pers. minimum).
1 day (adult): €180

Jean-Christophe

+33 6 31 32 52 30

savoiefishing.com

MATÉRIEL DE PÊCHE

Fishing equipment

- ▶ **Vente de petits appareils de pêche et appâts**

Small fishing tackle and bait

Saint Martin

La Forgerine

+33 4 79 08 95 12

Les Menuires

Le Setor

+33 4 79 00 74 28



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Photo

Photography



STAGE PHOTO

Photography courses

Les Menuires

Cours photos, balade et prise de vue entre 9h et 12h, suivis d'une formation sur la post production et le développement de 14h à 17h. Repartez avec un tirage panoramique.

A photography lesson and taking photos on a walk between 9am and 12pm, followed by training on post production and development from 2pm to 5pm. Leave with a panoramic print.

▶ Du 4/07 au 20/08

▶ Réservez par téléphone

▶ À partir de 16 ans

▶ 150€ la journée

From 4/07 to 20/08. Reservation by phone.

From 16 y.o. €150 for the day

Photo Hubert

+33 6 82 57 52 06



jusqu'à
-50%

Piscine

Swimming pool



PISCINE DU BREAK

Swimming pool

Les Menuïres

► Du 25/06 au 1/07, tous les jours, 14h à 20h

► Du 2/07 au 26/08:

Piscine, tous les jours, 11h à 20h

Jacuzzi, sauna, hammam, tous les jours, 11h-20h45



	+ 16 ans	3-15 ans
Piscines Swimming pool Terrasses Terraces	1 entrée: 8€ 6 jours: 32€	1 entrée: 6€ 6 jours: 24€
Piscines Swimming pool Terrasses Terraces + Saunas Saunas Hammams Steam rooms Jacuzzis Jacuzzis	1 entrée: 19€ 6 jours: 76€	

Le Break, La Croisette

+33 4 79 01 08 83

sogevab.com



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

jusqu'à
-50%

Piscine

Swimming pool



PISCINE AQUALUDIQUE

Aquafun pool

Les Menuïres



Bassin balnéo-ludique avec banquettes immergées, rivière à contre courant, jets massants...

Jeux d'eau et maxi pataugeoire réservés aux enfants.

'Balnéo-ludique' pool with underwater benches, counter-current river, massaging jets, etc.

Water games and large shallow pool just for children!

► Du 2/07 au 26/08

► Tous les jours de 11h à 19h30

Daily, 11am-7.30pm.

ESPACE WELLNESS

Wellness area

Les Menuïres

Bains balnéo, bassin à bulles, jacuzzi avec vue, hammam aux huiles essentielles, sauna... Laissez-vous envelopper par une vague de chaleur. Profitez également de la piscine.

Romantic grotto, jacuzzi with a view, steam room with essential oils, sauna, etc.

► Tous les jours : 11h-20h

► Adulte (+16 ans) 19€

Adult (+16 y.o.): €19

Daily from 11am to 8pm

	+ 16 ans	3-15 ans
Piscines Swimming pool Terrasses Terraces	1 entrée: 8€ 6 jours: 32€	1 entrée: 6€ 6 jours: 24€
Piscines Swimming pool Terrasses Terraces + Saunas Saunas Hammams Steam rooms Jacuzzis Jacuzzis	1 entrée: 19€ 6 jours: 76€	

La Bulle des Bruyères

+33 4 79 00 69 98

sogevab.com

Piscine

Swimming pool



jusqu'à
-10%

AQUAGYM, AQUABIKE & AQUA TRAINING

Aquagym, aquabike
& aqua training

Les Menuïeres

Aquagym, aquabike, aquacircuit pour se muscler ou se relaxer... effet garanti !

Whether you want to tone up or relax, results guaranteed!

- ▶ 16 ans minimum
- ▶ Programme disponible dans les points infos
- ▶ Aquagym 10€ /cours
- ▶ Aqua Training: 12€ /cours
- ▶ Aquabike: 12€ /cours
- ▶ Inscription sur place la veille à partir de 11h

+ 16 y.o. Programme available at information points. Aquagym €10
Aqua Training and aqua bike €12
Inscription required the day before, from 11am.

Le Break, La Croisette

+33 4 79 01 08 83

La Bulle des Bruyères

+33 4 79 00 69 98

sogevab.com



-10%

BÉBÉS NAGEURS

Baby swimming



Les Menuïeres

Savoir nager est indispensable. Apprendre dès le plus jeune âge, la meilleure solution...

Being able to swim is essential. Learning from a young age is the best solution...

- ▶ 6 mois-3 ans
- ▶ Le samedi à 9h15
- ▶ 10€/cours
- ▶ Inscription sur place, la veille dès 11h
6 months - 3 y.o. / Sat. at 9:15am / €10 / Registration on site, the day before from 11 am.

Le Break, La Croisette

+33 4 79 01 08 83

sogevab.com

-10%

JARDIN AQUATIQUE

Faites découvrir, en douceur, les joies des jeux dans l'eau, moment de partage

avec votre enfant.

Gently introduce your child to the joys of playing in the water.

- ▶ Le dimanche à 9h15
- ▶ De 3 à 5 ans
- ▶ Tarif : 10€/cours
- ▶ Inscription sur place, la veille dès 11h
Wed. at 9:15am / From 3 to 5 years Price: €10.
Registration on site, the day before from 11 am

La Bulle des Bruyères

+33 4 79 00 69 98

sogevab.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Pumptrack

Pumptrack



Les Menuires

Cette activité ludique et accessible s'adresse au plus grand nombre : enfants, adultes, débutants, riders pro... tout le monde s'éclate sur une Pumptrack que ce soit en vélo, skateboard, roller ou même en trottinette ! Tentez d'approprier les bosses et les virages relevés et devenez le roi de la piste !

This activity is aimed at everybody: children, adults, beginners, pro-riders... everyone can have a great time on a Pumptrack whether they're on a bike, skateboard, rollerblades or even on a scooter! Try to master the bumps and banked turns and become the king of the track!

► **Quartier Preyerand à côté des cours de tennis**

► **Accès libre**

Quartier Preyerand next to the tennis courts. Free access.

LOCATION DE MATÉRIEL :

Location de vélos BMX pour kid, ado et adulte avec les protections (casques, genouillères et coudières).

► **BMX : ½ journée 19€**

Journée 25 €

► **Location de trottinette: ½ journée 8€**

Journée 12 €

BMX bike rentals for children, teenagers and adults, including protection (helmets, knee pads and elbow pads). BMX: ½ day €19 Full-day €25
Scooter rental: ½ day €8 Full-day €12

Easy Trott La Croisette

(face au tir à l'arc)

easytrott73@gmail.com

+33 6 13 24 42 81

► **Location de skateboard**

½ journée: 8€ / Journée: 12€

Skateboard rental - ½ day: €8 / day: €12

Ski Top La Croisette

+33 4 79 00 61 89 / +33 6 31 09 30 58

Quads et voitures

Quads and cars for kids



QUADS ET VOITURES ÉLECTRIQUES

Electric car and quad rental.

Les Menuires

- ▶ Du 3/07 au 28/08
- ▶ Quads : 3 à 5 ans
- ▶ Tous les jours : 10h-19h
- ▶ Tarifs : 4€/30 min
- ▶ Les Bruyères

Electric car and quad rental.

From 3 to 5 years old. Daily from 10am to 7pm.
€4 for 30min.

Les Ti'Lutins

+33 6 17 72 92 77

3ualleesloisirs.com

VOITURES ÉLECTRIQUES

Electric cars

Les Menuires

- ▶ Du 2/07 au 26/08
- ▶ De 2 à 12 ans
- ▶ Tous les jours : 9h-18h
- ▶ À partir de 2€
- ▶ La Croisette

From 2 to 12 years old.

Daily from 9am to 6pm. From €2

Altana Bike

+33 6 13 89 33 11

altana-bike.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Rafting

Rafting



BUREAU DES GUIDES

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

Descente sportive, en raft, de cours d'eau coupés de rapides. De belles sensations en perspective !

Sporty rafting down rivers with rapids. Great thrills in store!

- ▶ À partir de 56€ et 55€/adulte avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ Horaires et Info Carte Bureau des Guides p.15

From €56 and €55/adult with the Guides card
Timetable and Guides card info on p. 15

Bureau des guides

Les Menuires +33 7 56 15 39 40

Val Thorens +33 6 35 76 81 45

guides-belleville.com

Maison du Tourisme

+33 7 56 15 39 40

AVENTURE SENSATION

Les Menuires Val Thorens

- ▶ Du 15/06 au 15/09
- ▶ Tous les jours: 9h-19h
- ▶ Dès 10 ans
- ▶ De 40€ à 66€

Daily: 9am-7pm. From 10y.o. From €40 to €66.

Sylvie ou Denis

+33 6 21 98 21 98

+33 6 09 38 40 99

sylvie@aventure-sensation.com

denis@aventure-sensation.com

EVOLUTION 2

Val Thorens

Découvrir une activité rafraichissante tout en profitant de magnifiques paysages.

Discover a refreshing activity while enjoying the beautiful scenery.

- ▶ Tous les jours : 9h-12h et 14h-18h
- ▶ À partir de 52€/personne
- ▶ Savoir nager. Matériel inclus

Every day 9am-12pm and 2pm-6pm

From €52/person

Must be able to swim. Equipment included

Evolution 2

+33 6 13 76 78 74

valthorens@evolution2.com

evolution2.com/val-thorens

Randonnée glaciaire

Glacier hiking

La randonnée glaciaire constitue une première approche de la marche sur glacier pour les débutants. Elle peut aussi servir de "remise en jambes" aux personnes ayant déjà un peu d'expérience mais n'ayant plus pratiqué la haute montagne depuis longtemps. Glacier hiking is an introduction to walking on glaciers for beginners. People who already have some experience but who haven't been up in the high mountains for a long time can also use it to "get their glacier-legs back".

BUREAU DES GUIDES

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

- ▶ Dès 10ans
- ▶ A partir de 55€/personne
50€/personne avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ Horaires et infos Carte Bureau des Guides p.15

From 10 years old. / Starting from €55 per person - €50 with Guides card / Timetable and information Guides card on p. 15

Bureau des guides

Les Menuires +33 7 56 15 39 40
Val Thorens +33 6 35 76 81 45
guides-belleville.com

**Maison du Tourisme
de Saint-Martin-de-Belleville**
+33 7 56 15 39 40

MAISON DES GUIDES ET DE LA MONTAGNE

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

- ▶ Renseignements tous les jours : 8h-21h
- ▶ À partir de 11 ans
- ▶ À partir de 95€/personne/journée (matériel inclus)

Information every day 8am-9pm / From 11 years old / Starting from €95 per person per day (material included)

Ski tour guide

+33 6 63 81 53 41
contact@ski-tour-guide.com
ski-tour-guide.com

EVOLUTION 2

Val Thorens

- ▶ Infos tous les jours : 9h-12h et 14h-18h
- ▶ A partir de 11 ans
- ▶ À partir de 95€/personne/journée (matériel inclus)

Info every day from 9am-12pm and 2pm-6pm
From 11 years old / Starting from €95 per person per day (material included)

Evolution 2

+33 6 13 76 78 74
valthorens@evolution2.com
evolution2.com/val-thorens

LOCATION MATÉRIEL

Les Menuires

Chaussures alpinisme, crampons, piolet, baudrier: pack 16€/jour avec Passeport Ascensionnel ou Carte Bureau des Guides. Mountaineering boots, crampons, ice axe, harness: pack 16€/day with the "Passeport Ascensionnel" or Guide Bureau Card.

Ski Top

+33 4 79 00 61 89



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Randonnée pédestre

Hiking



Plus de 50 itinéraires balisés sillonnent la vallée.

Il y en a pour tous les goûts, tous les niveaux et toutes les altitudes !

More than 50 marked routes criss-cross the valley, with something for all tastes, levels and altitudes!

CARTES DES RANDONNÉES

Hiking maps

Deux cartes des sentiers pédestres sont disponibles dans les offices de tourisme :

▶ **Plan 3 Vallées**

(Succinct et gratuit)

▶ **Carte IGN Vallée des Belleville**

(Détaillé, en vente à 5€ ou disponible gratuitement sur internet)

2 maps are available at the Tourist Office:

- '3 Vallées' (concise and free)

- 'Vallée des Belleville' (extensive: €5).

LOCATION MATÉRIEL

Les Menuires

▶ **Chaussures de randonnée**

Hiking shoes

Ski Top

+33 4 79 00 61 89

Sport Flash

+33 4 79 00 61 81

SENTIER GR

"GRAND TOUR DE TARENTOISE"

Hiking trail

Ce sentier de grande randonnée, entre alpages et glaciers, sillonne la Tarentaise en 27 étapes. Au départ de la Vallée des Belleville, 2 étapes possibles vers Saint-Jean-de-Belleville ou Méribel.

This hiking trail, between mountain pastures and glaciers, crosses the Tarentaise Valley in 27 stages. Two stages start in the Belleville Valley towards Saint Jean de Belleville or Méribel.

▶ **Libre en vente dans les offices de tourisme des Menuires et de Saint Martin (15€)**

Book for sale in the Tourist Offices (€15).

Randonnée pédestre avec guide

Hiking with a guide

En randonnée accompagnée, les accompagnateurs en moyenne montagne partagent leur passion en faisant découvrir la faune, la flore et l'histoire de la Vallée des Belleville en parcourant les nombreux sentiers.

Discover flora and fauna of the Vallée des Belleville during a guided hike on one of the many tracks.

BUREAU DES GUIDES

Saint Martin Les Menuires Val Thorens



- ▶ À partir de 6 ans
- ▶ À partir de 15€ (enfant), 20€ (adulte)
- ▶ Réductions avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ Horaires et infos Carte Bureau des Guides p.15
- ▶ Programme des randonnées disponible dans les bureaux des guides

Bureau des guides

Les Menuires +33 7 56 15 39 40

Val Thorens +33 6 35 76 81 45

guides-belleville.com

Maison du Tourisme

+33 7 56 15 39 40

MAISON DES GUIDES ET DE LA MONTAGNE

Val Thorens

- ▶ Infos tous les jours : 8h-21h
- ▶ À partir de 65€/journée

Ski tour guide

+33 6 63 81 53 41

contact@ski-tour-guide.com

ski-tour-guide.com



Refuges

Mountain refuges

Pour faire une étape ou tout simplement passer un bon moment, les refuges de la vallée proposent des repas, des goûters et des nuitées.

For an overnight stay or just somewhere to have a nice break from your walk, the valley's mountain refuges provide meals, snacks and accommodation.

REFUGE PLAN LOMBARDIE

Plan Lombardie Mountain Refuge

Vallée de Deux Nants

Vallon de Platière.

Après seulement 15 minutes en voiture du village de Saint-Jean-de-Belleville, une balade de 30 à 40 minutes vous attend. Très facile d'accès sur un chemin empierré, le Refuge Plan Lombardie est situé dans un vallon encore vierge, sauvage. Vous pourrez venir manger (midi et soir), vivre l'expérience d'une nuit en refuge, ou encore organiser un événement.

Vallon de Platière - After a short 15-minute car journey from the village of St Jean, a 30-40 minute walk awaits. Easily accessible via a stone path, the Plan Lombardie Mountain Refuge is located in a wild, untouched small valley. Come to eat (lunch-time and evenings), stay overnight in a mountain refuge, or organise an event here.

- ▶ De mai à octobre
- ▶ 21 couchages, demi-pension

Open from May to October,

Sleeps 21, half-board.

Refuge Plan Lombardie

+33 9 82 12 43 08

planlombardie@gmail.com

refugeplanlombardie.com



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.

Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Refuges

Mountain refuges



REFUGE DE GITTAMELON

Gittamelon Mountain Refuge

Vallée des Ecombres

Sur le chemin du Grand Perron des Encombres, le Refuge de Gittamelon vous accueille dans un authentique petit village de montagne.

Accessible à pied, en VTT, en voiture, par l'itinéraire balisé des Encombres ou en empruntant le sentier pédestre de Planlebon. Pour une soirée entre amis en dégustant des spécialités locales ou en famille ou tout simplement se restaurer ou se désaltérer après une bonne randonnée, tout en admirant le site des aiguilles de la Moendaz !

On the Grand Perron des Encombres road, the Gittamelon Mountain Refuge welcomes you to an authentic little mountain village. Accessible on foot, on mountain bike and by car, taking either the marked Encombres itinerary or the Planlebon footpath. For a fun evening with friends and family with local goats' cheese and Savoyard specialities or simply quench your thirst after a good hike, while gazing over the Aiguilles de la Moendaz!

▶ Du 1/07 au 31/08

▶ 18 couchages, demi-pension

Open from 1 July to 31 August, Sleeps 18, half-board.

Refuge de Gittamelon

+33 6 76 43 28 12 / +33 6 63 78 75 28

marcjayy@hotmail.fr

refuge-gittamelon.fr



REFUGE DU TRAIT D'UNION

Trait d'Union Mountain Refuge

Saint Martin

Au-dessus du village de Saint Marcel, lieu-dit du Danchet. Accessible par la télécabine de Saint-Martin-de-Belleville ou à pied. Amoureuse de sa montagnette, et poussée par l'envie de partager ce lieu unique avec d'autres, Viviane Hudry devient gardienne de refuge. Elle propose une cuisine savoyarde authentique et 3 chambres très cosy.

Above the village of Saint Marcel, in a little place known as Le Danchet. Accessible via the Saint Martin gondola lift or on foot. Viviane Hudry adores her stone mountain dwelling and became a mountain refuge guardian because of her desire to share this unique place with others. She offers authentic Savoyard cooking and 3 very cosy bedrooms.

▶ Du 18/06 au 16/10

▶ 2 chambres de 2 personnes

▶ 1 chambre de 4 personnes

▶ Privatisation uniquement

▶ Couple/famille/groupe de 2 à 8 pers

▶ Demi-pension ou pension complète

▶ Soirs et nuitées uniquement, sur

réserve. Juillet août: tous les jours

Septembre-octobre: les week-ends

2 bedrooms for 2 people, 1 bedroom for 4 people.

Viviane

+33 7 70 28 85 77

refuge.letraitdunion@gmail.com

letraitdunion-les3vallées.fr

Refuges

Mountain refuges



REFUGE DU LAC DU LOU

Lac du Lou Mountain Refuge

Les Menuires Val Thorens

Situé dans un petit vallon, exempt de remontées mécaniques au bord du plus grand lac de la Vallée des Belleville.

Located in a small valley, away from the ski lifts on the shores of the Belleville Valley's most beautiful lake.

► Du 15/06 au 15/09

► 32 couchages, demi-pension

Open from 15 June to 15 September /
Sleeps 32, half-board.

Refuge du Lac du lou

+33 7 70 22 86 79

contact@refugedulacdulou.com

refugedulacdulou.com

Skateboard

Skateboard



SKATE PARK

Les Menuires

La construction d'un skate park aux Menuires a débuté à l'automne 2021. Cet équipement d'une surface de 720m² sera mis en service début juillet 2022 (hors aménagements extérieurs). Il vient compléter la zone ludique de Preyerand avec la pumptrack.

Work started in Autumn 2021 to build a skate park at Les Menuires. This facility, with a surface area of 720m², will be opened in early July 2022 (excluding outdoor facilities). It will complete the Preyerand play area, with its pumptrack.

► Quartier Preyerand, à côté des cours de tennis

► Accès libre

Preyerand, free access.

Location de matériel

Ski Top:

+33 4 79 00 61 89

Intersport Croisette

+33 4 79 01 15 56



SKATEBOARD ÉLECTRIQUE ONEWHEEL

Electric skateboard Onewheel

Les Menuires Val Thorens

Possibilité de se promener sur les chemins carrossables.

► ½ heure: 12€

► 1h: 19€

► 2h: 29€

► ½ journée: 39€

► 1 jour: 59 €

► Ouvert tous les jours

Skimium Arts de la Glisse

Les Bruyères, Les Menuires

+33 4 79 08 35 81

Ouh Shop Skimium

Rue Caron, Val Thorens

+33 6 76 14 57 29 / +33 6 66 80 90 91

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Terrains de sports

Sports ground



jusqu'à
-20%

TENNIS EXTÉRIEURS

Outdoor tennis

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

- ▶ Location terrain 1h :
Les Menuires et Val Thorens 8€
Saint-Martin 10€
- ▶ Location raquette : 5€
- ▶ Tous les jours : 9h-21h
(9h-19h à Saint-Martin-de-Belleville)

Court rental 1hr: Les Menuires and Val Thorens
€8 Saint-Martin €10
Racket rental: €5
Daily from 9am to 9pm
(Saint-Martin-de-Belleville: 9am to 7pm).

Forêt des Aventuriers - Saint-Martin-de-Belleville

+33 6 82 48 83 30

Le Break, La Croisette

Les Menuires
+33 4 79 01 08 83

Chapiteau, Place Caron

Val Thorens
+33 4 79 00 00 76
sogevab.com

-10%

STAGES DE TENNIS

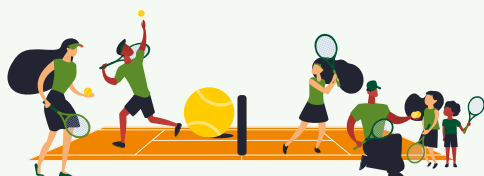
Tennis courses

Les Menuires Val Thorens

- ▶ Du 8/07 au 2/09, 9h30-12h & 14h30-19h
Stages collectifs enfants. FTT mini tennis. Formule Mini Cool (mini tennis FFT). Apprentissage ludique. Passage des balles FFT le vendredi (selon le niveau).
- ▶ De 4 à 6 ans
- ▶ 1h/jour du lundi au vendredi
- ▶ 75€
Learn while having fun.
From 4 to 6 y.o. 1hr/day from Monday to Friday, €75
Formule initiation. Beginners.
- ▶ À partir de 7 ans et +
- ▶ 1h/jour du lundi au vendredi
- ▶ 99€
From 7 y.o. old and +. 1h/day from Monday to Friday €99
Formule perfection. Advanced.
- ▶ À partir de 7 ans et +
- ▶ 1h30/jour du lundi au vendredi
- ▶ 135€
From 7 y.o. old and +. 1h30/day from Monday to Friday.
€135
Formule «Famille». Family.
- ▶ Forfait découverte 1h
- ▶ 40€
Discovery package (1hr), €40
Leçon particulière. Private lesson. €40
- ▶ 1h: 40€

Didier Bret-Morel

+33 6 07 77 56 13
ceptennis.com
dbretmorel@ceptennis.com



Terrains de sports

Sports ground

BADMINTON*, BASKET ET BEACH VOLLEY*

Les Menuires Val Thorens

Terrains extérieurs en accès libre.

Prêt de matériel :

Maison de la Montagne, La Croisette
La Bulle des Bruyères, Les Menuires
Chapiteau, place Caron, Val Thorens
*disponible uniquement aux Menuires

PÉTANQUE

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

Terrains extérieurs en accès libre.
Des concours sont organisés tout au long de l'été. Consultez le détail dans le programme des animations.

Free access to outdoor areas. Competitions are organised all summer long. Find the details in the entertainment programme.

Prêt de matériel :

Maison de la montagne, La Croisette
La Bulle des Bruyères, Les Menuires

Val Thorens : Chapiteau, place Caron

TOURNOIS

Tournaments

Les Menuires Val Thorens

Toute la semaine, venez partager de bons moments de sport.

- ▶ **Détail :** programme des animations.
- ▶ **Tournois en intérieur :** 8€
- ▶ **Tournois en extérieur :** accès libre
- ▶ **Inscriptions sur place au min. 15 min. à l'avance**

All week, come and have a great time playing sports. Find out more in the entertainment programme. Indoor tournament: €8. Outdoor tournament: free.

Register on site at least 15min. in advance.

Le Break, La Croisette

Les Menuires +33 4 79 01 08 83

Chapiteau, Place Caron

Val Thorens +33 4 79 00 00 76

sogeuvab.com



TENNIS DE TABLE

Table tennis

Les Menuires Val Thorens



En intérieur

Convivial, prenant, distrayant, l'idéal pour partager un moment sympa entre amis ou en famille.

Convivial, exciting, entertaining, ideal for sharing a nice moment with friends or family.

▶ 8€

▶ **Tous les jours :** 9h-21h

€8. Daily from 9am to 9pm

Le Break, La Croisette

Les Menuires

+33 4 79 01 08 83

Chapiteau, Place Caron

Val Thorens

+33 4 79 00 00 76

sogeuvab.com

En extérieur

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

Des tables sont en accès libre à Saint-Martin-de-Belleville, Les Menuires (place des Bruyères) et Val Thorens.

There are outdoor tables that can be used in Saint Martin, Les Menuires (Les Bruyères Square) and in Val Thorens. Free access.



SQUASH

Squash

Les Menuires

Autant de convivialité que d'adrénaline. Une partie de squash... 100% de plaisir.

Get your adrenaline rush with a friendly game of squash at Le Break.

▶ **Tous les jours :** 9h-21h

▶ 8€ les 45 min

▶ **Location raquette :** 5€

Daily from 9am to 9pm. €8/45min

Racket rental: €5

Le Break, La Croisette

+33 4 79 01 08 83

sogeuvab.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

-25%

Tir et tir à l'arc

Archery and other shooting games

Le tir à l'arc et bien plus avec l'initiation à des disciplines telles que Archery tag, laser game, parcours de chasse...

Archery and much more with initiation to disciplines such as archery tag, laser game, hunting course...



TIR À L'ARC

Archery

Tir à l'arc, parcours, parabole, flu-flu... Venez vous initier aux différentes techniques de tir !

- ▶ À partir de 6 ans
- ▶ 8€ la session de 30 minutes
- ▶ Fermé en cas de mauvais temps

From 6 y.o. €8/pers (30min). Closed in case of raining.

Les Menuires

- ▶ Du 2/07 au 26/08
- ▶ 2 pas de tirs :
La Croisette et Les Bruyères
- ▶ Lundi au vendredi : 10h-12h et 14h30-18h30
Samedi-Dimanche : 14h30-18h30
- ▶ Inscription 24h avant sur le pas de tir
- ▶ Tournoi : jeudi 19h, La Croisette, inscription à la Maison de la Montagne

2 archery stands: La Croisette and Les Bruyères.
From Monday to Friday: 10am-12pm and 2.30pm-6.30pm.

Saturday and Sunday: 2.30pm-6.30pm.

Registration 24hrs before on the stands.

Tournament: Thursday, 7pm, La Croisette, registration required (24h before) at the Mountain House.

Le Break, La Croisette

+33 4 79 01 08 83

sogevab.com

Val Thorens

- ▶ 1 pas de tir : Chalet du Cosmojet (rond point des pistes)
- ▶ Lundi au vendredi : 9h30-12h et 14h-17h30
- ▶ Samedi et dimanche : 14h-17h30
- ▶ Inscription 24h à l'avance sur le pas de tir
- ▶ Tournoi : le vendredi à 10h
- ▶ 8€

Archery stand: Chalet du Cosmojet.

From Monday to Friday: 9.30am-12pm and 2pm-5.30pm.

Saturday and Sunday: 2pm-5.30pm. Tournament: Friday, 10am.

Registration required (24h before): archery stand. €8/pers

Chapiteau, Place Caron

+33 4 79 00 00 76

sogevab.com

AIRSOFT

Precision shooting range

Les Menuires

- ▶ Quartier des Bruyères
- ▶ Du 8/07 au 26/08
- ▶ Tous les jours : 10h-19h
- ▶ 5€

Bruyères district / From 08/07 to 26/08

Every day : 10am-7pm, €5

Les Ti'Lutins

+33 6 17 72 92 77

3ualleesloisirs.com

Trail

Trail running

12 tracés de Trails pour parcourir la vallée.

Il y en a pour tous les goûts, tous les niveaux et toutes les altitudes!
12 itineraries to run into the valley with something for all tastes, levels and altitudes



Saint Martin Les Menuires

Plusieurs niveaux de difficultés en fonction de la distance, du dénivelé et de la technicité du parcours au cœur de paysages variés.

The level of difficulty of these different routes varies with the distance and elevation difference as well as the technical aspects of the landscape.

En bas de Vallée:

- ▶ **Croix Jean Claude** : 11,5km/650 D+ intermédiaire - Départ: Béranger
650 elevation/intermediate/Depart from: Béranger
- ▶ **Circuit de Planlebon** : 8,5km/400 D+ intermédiaire - Départ: parking des Frachettes (vallée des Encombres)
400 elevation/intermediate/Depart from: Frachettes car park (Vallée des Encombres)
- ▶ **Circuit de la Gittaz** : 8,5km/450 D+ intermédiaire - Départ: Villarenger
450 elevation/intermediate/Depart from: Villarenger
- ▶ **Les Demoiselles Coiffées** : 3,5km/80 D+ facile - Départ: Villarenger
80 elevation/easy/Depart from: Villarenger
- ▶ **Crève Tête par le Nouallay**: 10,5km 1000 D+/difficile - Départ: Nouallay
1000 elevation/difficult/Depart from: Nouallay

Au départ du Plan de l'Eau:

- ▶ **Le Lac du Lou** : 7,5km/300 D+/facile
300 elevation / easy
- ▶ **Pierre Blanche**: 11km/1050 D+/difficile
1050 elevation / difficile
- ▶ **Petit Tour de la Masse** : 17km/1150 D+/difficile 1150 elevation / difficult
- ▶ **Grand tour de la Masse** : 27km/1350 D+/très difficile 1350 elevation / very difficult



Val Thorens

Au départ de Val Thorens, 3 parcours permanents, de 6, 10 et 15 km, sont conçus avec un balisage spécifique. En offrant des terrains variés et des paysages exceptionnels, il ne vous reste plus qu'à courir, respirer... et savourer !

3 permanent routes start at Val Thorens, 6, 10 and 15 kilometres, each designed with specific signage and a detailed topographical guide offering varied terrain and exceptional landscapes. Breathe, run... and enjoy!

Au départ de Val Thorens, place Caron :

- ▶ **Circuit Montalever** :
6 km/344m D+/facile
344m elevation / easy
- ▶ **Circuit du Mont de la Chambre** :
10 km /604m D+/difficile
604m elevation / easy
- ▶ **Circuit Lac du Lou** :
15 km/543m D+/intermédiaire
543m elevation / intermediate



RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ
DES TRACÉS SUR
[OPENRUNNER.COM/S/
VALLEE-DES-BELLEVILLE](https://openrunner.com/s/vallee-des-belleville)

FIND ALL OUR ITINERARIES ON
[OPENRUNNER.COM/S/
VALLEE-DES-BELLEVILLE](https://openrunner.com/s/vallee-des-belleville)

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Trail

Trail running



VT BOOST CAMP

Val Thorens

Conférences, ateliers nutrition et techniques avec Julien Chorie, athlète ultra-trailer, D.E Accompagnateur Moyenne Montagne et Jean-Pierre Camm, D.E Athlétisme, instructeur en marche nordique.

▶ Du 1/08 au 5/08 et du 8/08 au 12/08

Don't miss the VT Boost Camp: conferences, nutrition and technical workshops.

Infos et inscriptions

au 06 07 47 22 84

jpcamm@numericable.fr

juchorier@gmail.com

Trampolines

Trampolines



ACCRO BENJI

Bungee swing

Les Menuires

Toujours plus haut, toujours plus d'émotions, toujours plus de plaisir.

▶ À partir de 6 ans

▶ À partir de 7€ les 10 minutes

Always higher, always more emotions, always more pleasure. from 6 years old from €7 for 10 min.

3 vallées loisirs, Les Bruyères

+33 6 17 72 92 77 ou +33 6 07 51 81 20

3valleesloisirs.com



Les Menuires Val Thorens

En haut en bas, à l'endroit à l'envers...

Sensations garanties à tout âge...

Up, down and back to front... Serious fun for all ages over 6 y.o.

▶ Du 2/07 au 26/08

▶ À partir de 6 ans, 10€

▶ La Croisette : 10h-12h30 / 14h30-19h

▶ Place Caron : 10h-18h

From 6 y.o. One price: €10

Daily 10am to 12:30pm / 2.30pm to 7pm.

TRAMPOLINES EXTÉRIEURS

Trampolines

Les Menuires Val Thorens

La joie de rebondir... Toujours plus haut !

▶ Du 2/07 au 26/08

▶ À partir de 2 ans, 8€/10 min

▶ La Croisette : 10h-12h30 / 14h30-19h

▶ Place Caron : 10h-18h

From 2 y.o. Daily from 10am to 12pm and from 2.30pm to 7pm. 10 minutes: €8/10 min

Le Break, La Croisette

LES MENUIRES +33 4 79 01 08 83

Chapiteau, Place Caron

VAL THORENS +33 4 79 00 00 76

sogevab.com

Trottinettes

Scooters



**TROTTINETTE
TOUT TERRAIN
100%
ÉLECTRIQUE**



**TROTTINETTE
DE DESCENTE**
Downhill scooter



Les Menuïres

All Terrain Electric Scooters

Les Menuïres

Partez à la découverte des plus beaux paysages, sans effort et tout en silence grâce à la trottinette électrique tout terrain: Plan d' Eau des Bruyères, village du Betaix, Saint-Martin-de-Belleville ou vue Mont Blanc en 2h, Boucle des Géants en 3h accompagnée par un guide pour adulte et groupe spécial Ado (de 12 à 15 ans).

Discover the most beautiful landscapes, effortlessly and silently with the all-terrain electric scooter: Plan d'Eau des Bruyères, Betaix village, Saint-Martin-de-Belleville or Mont Blanc view in 2 hours, Boucle des Géants in 3 hours accompanied by a guide for adults and special teenage groups (from 12 to 15 years old).

- ▶ Du 2/07 au 26/08
- ▶ Tous les jours : 9h-12h30 et 14h-18h
- ▶ Parcours de différents niveaux
- ▶ Accessible dès 12 ans
- ▶ La Croisette (en face du tir à l'arc)
- ▶ 1 heure : 27€/personne
- ▶ 2 heures à partir de 45€/personne
- ▶ 3 heures : sortie inédite avec un

moniteur MCF à partir de 65€

Every day, 9am-12.30pm & 2pm-6pm.
Different level paths. From 12 y.o. La Croisette (front of the archery). 1h: €27/pers. 2h: from 45€. 3h: from 65€ with a guid.

Dévallez les pistes de VTT en libre ou accompagné par un guide. Bénéficiez de conseils techniques d'experts, amusez-vous tout en douceur sur les virages relevés, les bosses et les franchissements de ponts.

Go on the DH MTB trails. On your own, or accompanied by a guide for some professional tips, have fun on banked turns, bumps and bridge crossings.

- ▶ Du 2/07 au 26/08
- ▶ Tous les jours à partir de 9h30
- ▶ Parcours de différents niveaux
- ▶ Accessible dès 10 ans
- ▶ La Croisette (en face du tir à l'arc)
- ▶ 1 heure : 19€/personne
- ▶ 2 heures : 29€/personne
- ▶ 3 heures : à partir de 39€
- ▶ Nouveauté: Trott' Ado 3h avec guide: 55€
- ▶ Forfaits et protections de descente compris

Every day, from 9.30am. Different level paths. From 10 y.o. La Croisette (front of the archery). 1h: €19/pers. 2h: €29/pers. 3h: from €39. New: Trott' Ado 3h with a guid: €55. Chair lift and equipment provided.

Easy Trott

+ 33 6 13 24 42 81

easytrott73@gmail.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Trottinettes électriques

Scooters



TROTTINETTE TOUT TERRAIN ÉLECTRIQUE

All Terrain Electric Scooters



Les Menuires

Marque ZOSH, 2 roues motrices, 25km/h, fat tout terrain.

Location

- ▶ 1h: 25€
- ▶ 2h: 45€
- ▶ ½ journée: 55€
- ▶ 1 journée: 85€

▶ Balade accompagnée 6 personnes + guide ½ journée: 85€ par personne.

Brand ZOSH, 2 wheel drive, 25km/h, fat off road.

Rental: 1h: €25, 2h: €45, half day: €55, day: €85. With a guid: 6 pers. ½ day €85/pers.

Skimium Arts de la glisse

Les Bruyères
+ 33 4 79 08 35 81



Val Thorens

▶ Tous les jours 9h-12h et 14h-18h
▶ Balade avec un guide

- ▶ À partir de 140 cm
- ▶ À partir de 45€

Every day, 9am-12pm & 2pm-6pm. With a guid. From 140cm. From €45.

Evolution 2

+33 6 13 76 78 74
valthorens@evolution2.com
evolution2.com/val-thorens



Val Thorens

▶ Tous les jours
▶ Balade avec un guide ½ journée: 85€

- ▶ Location seule 1h: 25€, 2h: 45€, ½ journée: 55€, journée: 85€.

Every day. With a guide ½ day: €85. Rental: 1h: €25, 2h: €45, ½ day: €55 and day: €85.

Oh Shop Skimium

Rue Caron
+33 6 76 14 57 29 ou +33 6 66 80 90 91

Tyroliennes

Zip wires



TYROLIENNE DU PLAN DE L'EAU

Plan de l'Eau zip line

Les Menuires



600m de survol au-dessus du Plan de l'Eau des Bruyères. Sensations garanties!

Adrenaline risk guaranteed as you glide 600 metres above the lake in Les Bruyères.

- ▶ Adultes et enfants (à partir de 40 kg)
- ▶ Du dimanche au vendredi de 13h30 à 18h
- ▶ 10€/8€ avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ Inscription sur place:
Plan de l'Eau des Bruyères

Adults and teenagers (from 40kg).
From Sunday to Friday, from 1.30pm to 6pm.
€10/€8 with the Guides card
Inscription required on site at the 'Plan de l'Eau'

Bureau des guides

Saint-Martin-de-Belleville/Les Menuires
+33 7 56 15 39 40
Val Thorens +33 6 35 76 81 45
guides-belleville.com

ULM

Microlight

Les Menuires

En compagnie de Jean-Claude, découvrez les magnifiques paysages de la Vallée des Belleville.

Accompanied by Jean-Claude, you can enjoy the magnificent landscape of the Valley.

Jean-Claude DUBONNET

+33 6 60 66 73 00



TYROLIENNE LA BEE

La BEE double zip line
Val Thorens

Envolez-vous en duo et dévalez la pente sur 1800m avec une hauteur de survol allant jusqu'à 65m!

Fly together on La BEE, Val Thorens' double zip line. 3 sections for a 1800m flight at 65m high!

- ▶ À partir de 14 ans
- ▶ Pantalon obligatoire
- ▶ Mineurs accompagnés d'un parent
- ▶ Départ : sommet de la gare Moutière
- ▶ Achat du Pass BEE au point de vente de la gare de Cairn/Caron
- ▶ Avant 13h, lun et mar 20€
Avant 13h merc, jeu et ven 25€
Après 13h, lun et mar 25€
Après 13h merc, jeu et ven 30€

From 14 y.o. Minors accompanied by a parent. Compulsory pants. At Moutière station summit. BEE Pass on sale at Cairn/Caron Ticket-Office. Before 1pm, Mon - Tue: €20 Before 1pm, Wed - Thu - Fri: €25 After 1pm, Mon - Tue: €25 After 1pm, Wed - Thu - Fri: €30

Setam

+33 4 79 00 07 08

setam@valthorens.com

- ▶ À partir de 10 ans
 - ▶ 80€ pour 15 minutes de vol environ
 - ▶ Infos et inscriptions par téléphone
 - ▶ Tous les jours : 18h-19h
- From 10 y.o.
€80 (for a flight of approximately 15 minutes).
Booking: daily, from 6pm to 7pm (by phone).

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Vélos

Biking

40 ITINÉRAIRES SUR 321KM DE SENTIERS, DE 660 À 2800M D'ALTITUDE

Saint-Martin-de-Belleuille, Les Menuires et Val Thorens ont obtenu depuis 1998 le label "espace VTT/FFC", label officiel de la Fédération Française de Cyclisme.

Explore some of the 40 trails which cover 321km of tracks at varying altitudes. Saint-Martin-de-Belleuille, Les Menuires and Val Thorens have been named an 'Espace VTT / FFC' since 1998.

CARTES DES SENTIERS

Trail Map

2 cartes VTT sont disponibles dans les Offices de Tourisme:

- ▶ **Plan 3 Vallées** (succinct et gratuit)
- ▶ **Carte IGN Vallée des Belleville** (détaillée, en vente à 5€ ou disponible gratuitement sur internet)

2 maps are available at the Tourist Office:

- '3 Vallées' (concise and free)
- 'Vallée des Belleville' (extensive: €5)

KID ZONE SUR LE SITE DU PLAN DE L'EAU

Kid zone on the Plan de l'Eau site

Les Menuires

Site de VTT balisé et aménagé de modules autour du Plan de l'Eau. Traversée de ruisseaux, petits ponts, single track.

- ▶ **À partir de 7 ans. Accès libre**

From 7 y.o. / Free / Bike circuit with fun obstacles around the Bruyères Plan de l'Eau (lake area). Crossing streams, small bridges and single tracks.



LUDIZONE ET PARCOURS DRAISIENNE

Play area

Les Menuires

Espace ludique en accès libre pour apprendre ou se perfectionner en VTT.

Ce mini Bike Park au cœur de la Croisette, comporte des modules bois et des descentes de tous niveaux, ainsi qu'une aire de Draisienne pour les plus jeunes (à partir de 18 mois). Un bon moyen de s'entraîner avant d'aller découvrir chaque piste du Bike Park!

Free access to the play area to learn or improve your MTB skills. This mini Bike Park at the heart of La Croisette, features wooden installations and runs for all levels, as well as a balance bike area for toddlers (from 18 months).

A great way to train before tackling the runs at the Bike Park!

- ▶ **La Croisette, face à la Brasserie des Belleville.**

REMONTÉES MÉCANIQUES



Ski lifts

- ▶ **Horaires et tarifs p.16**

Timetable and prices p.16



Piste Cyclable d'Altitude

High-altitude cycle path



Cette nouvelle voie cyclable est accessible tant aux familles en vélo électrique qu'aux cycloportifs accomplis. Elle est exclusivement dédiée aux vélos et demeure à l'écart des sentiers piétons. Serpenteant les crêtes, les cyclistes sont seuls au monde, face à un panorama époustouflant.

Un tracé qui se fait (presque) sans efforts à la descente. La montée est destinée aux plus téméraires, avec 627m de dénivelé et une pente à 9% en moyenne!

This new cycle path is accessible to families on electric bikes as well as to accomplished cycloportifs. It is exclusively dedicated to bicycles and remains off the pedestrian path. Winding along the ridges, cyclists are alone in the world, facing a breathtaking panorama.

A route that is (almost) effortless on the way down. The ascent is for the more adventurous, with 627m of difference in altitude and an average gradient of 9%!



TROPHÉE BIKE PARKS

supported by **BigBike**



**Infos
et classement**
Info and ranking

Découvrez un challenge virtuel via Strava sur les pistes de Saint-Martin-de-Belleuille et Les Menuires. Discover a virtual challenge via Strava on the Saint-Martin-de-Belleuille and Les Menuires tracks.

LOCATION VTT Mountain Bike hire	INFOS	Atelier Vente divers	%	VTTAE	VTT (DH)	VTT (E)	AUTRE
SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE							
INTERSPORT FRONT DE NEIGE Rue du Cochet +33 (0)4 79 00 68 45 intersport-smb@orange.fr	Du 11/06 au 30/06 et du 27/08 au 18/09 Sur réservation Du 1/07 au 26/08 Tous les jours 9h-18h30 <i>Transport VTT pour la clientèle les jours de fermeture des liaisons 3 Vallées.</i>	✓		✓ adulte junior	✓ adulte junior	✓ adulte junior	
LES MENUIRES							
B BIKE BELLEVILLE +33 6 80 53 71 93 bbikebelleville@gmail.com	<i>Remorque de 10 vélos. Encadrement avec transport de vélo possible. Balades dans la vallée des Belleville</i>	✓		✓ adulte junior			
BIKE ACADEMY LES BELLEVILLE -La Croisette Terrasse l'Hacienda +33 7 69 96 36 55 bikeacademy73@gmail.com vttbelleville.com	Ecole de VTT avec le Bureau des Guides Du 2/07 au 28/08 Tous les jours	✓	✓	✓ adulte junior	✓ adulte junior	✓ adulte junior	Draisienne 2-4 ans
SKIMIUM Art de la Glisse Les Bruyères +33 4 79 08 35 81	Du 2/07 au 28/08 Tous les jours sauf samedi matin		✓	✓ adulte junior			trottinette électrique fat ZOSH skateboard onewheel
SKI TOP - La Croisette +33 4 79 00 61 89 +33 6 31 09 30 58	Du 2/07 au 28/08 Tous les jours		✓				BMX draisienne trottinette skateboard
INTERSPORT CROISETTE +33 4 79 01 15 56 +33 6 63 21 00 88 intercroisette@plpsport.fr	Du 2/07 au 28/08 Tous les jours <i>Réservation sur place, par mail ou tél</i>		✓	✓ adulte junior			gravel skateboard trottinette
INTERSPORT PURE VALLEY +33 4 79 00 65 51 contact@lesmenuires- intersport.com	Du 1/07 au 31/08 Tous les jours			✓ adulte junior			
SPORT FLASH +33 4 79 00 61 81	Tous les jours						Fatbike électriques
ALTANA BIKE +33 6 13 89 33 11	<i>Transport de VTT: à partir de 15€/pers. (min. 3 pers.) Sur réservation.</i>						
VAL THORENS							
INTERSPORT - Grande rue +33 (0)4 79 00 01 72	Tous les jours			✓	✓		
EVOLUTION 2 +33 6 13 76 78 74 valthorens@evolution2.com evolution2.com/val-thorens	Tous les jours 9h-12h et 14h-18h		✓	✓			
OHSHOPSKIMIUM - Rue Caron +33 6 66 80 90 91 +33 6 76 14 57 29	Tous les jours		✓	✓			hard trail junior (24 pouces)

Vélo accompagnement

Biking with an instructor



BUREAU DES GUIDES

Cycling instruction

Saint Martin Les Menuïres Val Thorens



Avec un moniteur MCF, vous avez l'assurance de bénéficier de la sécurité et des compétences techniques de professionnels diplômés d'état. L'école MCF Les Menuïres - Val Thorens vous propose d'explorer le domaine des 3 Vallées à vélo, de la demi-journée au raid de plusieurs jours.

With an MCF (cycling instructor), you benefit from the safety and technical skills of a state-certified professional. The Menuïres - Val Thorens MCF School invites you to discover the 3 Valleys by bike, from half day up to a few days riding.

- ▶ **Sortie VTT ½ journée**
30€/27€ avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ **Sortie VTT ½ journée VTT inclus à partir de 45€/42€**
avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ **Sortie VTT journée**
40€/36€ avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ **Horaires et info Carte Bureau des Guides p.15**

1 course ½ day trip from €30/€27 with the Guides card - 1 course ½ day trip with MTB rental €45/€42 - 1 course day trip €40/€36 with the Guides card. More info p.15

Bureau des guides

Les Menuïres +33 7 56 15 39 40

Val Thorens +33 6 35 76 81 45

guides-belleville.com

Maison du Tourisme

+33 7 56 15 39 40

Stage enfants

Pour les enfants de 6 à 12 ans, le bureau des guides propose les stages "Biclou" et "Biker" pour progresser et obtenir une médaille validant le niveau atteint. Le matériel est inclus.

For children from 6 to 12 years old, the Guide Bureau offers the "Biclou" and "Biker" courses to progress and obtain a medal validating the level reached. The equipment is included.

- ▶ **Stage 3 séances 74€/68€ avec la Carte Bureau des Guides**
- ▶ **Stage 3 séances VTT inclus 101€/94€ avec la Carte Bureau des Guides**
- ▶ **Horaires et infos Carte Bureau des Guides p.15**

3 courses €74/€68 with the Guides card

3 courses with MTB rental €101/€94 with the Guides card. More info p.15

FTT (Fauteuil Tout Terrain)

All terrain wheelchairs

Toutes les sorties sont encadrées par des moniteurs VTT - accompagnateurs en montagne. C'est la garantie d'effectuer un parcours en toute sécurité, tout en profitant des explications d'un connaisseur de la montagne et de son milieu naturel.

All of the outings are accompanied by mountain bike instructors. The route is completely safe and you will benefit from the knowledge of a mountain expert in their natural environment.

- ▶ **Journée: 260€. ½ journée: 160€**

▶ **Le matériel est prêt**

Day: €260. ½ day: €160. Equipment included.

Vélo accompagnement

Biking with an instructor



BIKE ACADEMY LES BELLEVILLE

Les Menuires



La Bike Academy c'est : un parc de 70 vélos neufs pour enfants et adultes. Une école avec des stages pour tous, du débutant au confirmé, labellisés Moniteurs Cyclistes Français (MCF). Un bike shop d'accessoires et pièces détachées. Un atelier de réparation.

The Bike Academy is : a fleet of 70 bikes for children and adults. A school with courses for all, from beginners to advanced, certified by the Moniteurs Cyclistes Français (MCF). A bike shop with accessories and spare parts. A repair workshop.

- ▶ Ouvert du 2/07 au 28/08
- ▶ Tous les jours : 9h-18h
- ▶ La location comprend : vélo, protections, moniteur et assurance.
- ▶ VTT rando : ½ journée : 40 €, journée 69€
- ▶ VTT enduro : ½ journée : 55 €, journée 89€
- ▶ VTTAE : 2h à 49 €
- ▶ Stage VTT : 3 ½ journées : à partir de 139€
- ▶ Draisienne : apprentissage pour les 2-4 ans avec un moniteur : 1h à 9€

Bike Academy Les Belleville

+33 7 69 96 36 55 / +33 6 31 09 30 58
bikeacademy73@gmail.com
uttbelleville.com

BORNES DE RECHARGEMENT BOSCH ET YAMAHA POUR VTTAE

Charging stations for electric hybrid bikes

- ▶ Refuge de Plan Lombardie Saint-Jean-de-Belleville
- ▶ Restaurant Le Corbeleys
En haut de la télécabine Saint Martin 1
- ▶ Consigne à ski Saint-Martin-de-Belleville
- ▶ Restaurant Le Montagnard
Saint-Martin-de-Belleville
- ▶ Restaurant Chez Pépé Nicolas
Entre Les Menuires et Val Thorens
- ▶ Maison de la Montagne La Croisette Les Menuires
- ▶ Sherpa Les Alpagnes de Reberty 2000 Les Menuires
- ▶ Refuge du Lac du Lou Lac du Lou
- ▶ Sherpa de la galerie commerciale de Pécelet
Val Thorens



B BIKE BELLEVILLE

Les Menuires

Encadrement privé par un moniteur indépendant MCF à partir de 40€.

With a guid: from €40

B Bike Belleville

+33 6 80 53 71 93
bbikebelleville@gmail.com



EVOLUTION 2

Val Thorens

Ouvert tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 18h. Tout niveau, matériel inclus

Open every day from 9am to 12pm and from 2pm to 6pm. All levels, equipment included.

- ▶ VTTAE
- ▶ Randonnée avec guide de 2h, ½ journée ou journée
- ▶ À partir de 65€

With a guid: 2hrs, ½ day or day. From €65.

Evolution 2

+33 4 79 22 57 24 ou +33 6 13 76 78 74
valthorens@evolution2.com
evolution2.com/val-thorens

ESF

Val Thorens

- ▶ Randonnée avec un guide 2h : 65€
- ▶ Niveau débutant.

With a guid: 2hrs, €65. For beginner.

ESF - Maison de Val Thorens

+33 4 79 00 02 86

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Via Ferrata

Via Ferrata



Deux via ferrata équipent la vallée, une pour les débutants (via ferrata du Lavassay) et l'autre pour les confirmés (via ferrata du Cochet). Les via permettent d'évoluer en pleine nature sur des rochers équipés. Baudrier, casque et longe sont obligatoires.

The valley boasts 2 via ferrata, one for beginners (via Lavassay) and another for users with more experience (via Cochet)! These routes allow you to get up close to nature, working your way over the rock faces. A harness, helmet and rope are compulsory.

▶ **Via Ferrata du Lavassay : facile** / easy

▶ **Via Ferrata du Cochet : difficile** / difficult

▶ **Taille mini : 1.40m** / minimum height: 1.40m

BUREAU DES GUIDES

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

Sortie encadrée par le Bureau des Guides.

Inscription required at the 'Bureau des Guides'.

▶ **Dès 40€/36€ avec la Carte Bureau des Guides**

▶ **Horaires et infos Carte Bureau des Guides p.15**

Bureau des guides

Les Menuires +33 7 56 15 39 40

Val Thorens +33 6 35 76 81 45

guides-belleville.com

Maison du Tourisme

+33 7 56 15 39 40

ADVENTURE SENSATION

Saint Martin Les Menuires Val Thorens

▶ **Tous les jours : 9h-19h**

▶ **Dès 10 ans**

▶ **De 25€ à 60€**

▶ **RDV devant le clocher de la Croisette**

Adventure Sensation

Sylvie : +33 6 21 98 21 98

sylvie@aventure-sensation.com

Denis : +33 6 09 38 40 99

denis@aventure-sensation.com

EVOLUTION 2

Val Thorens

Initiation encadrée de 2h, site du Lavassay.

▶ **Dès 45€/personne, matériel inclus**

▶ **À partir de 7 ans**

Evolution 2

+33 6 13 76 78 74

valthorens@evolution2.com

evolution2.com/val-thorens

MAISON DES GUIDES ET DE LA MONTAGNE

Val Thorens

▶ **Renseignements tous les jours : 8h-21h**

▶ **À partir de 7 ans**

▶ **À partir de 45€/personne/demi-journée (matériel inclus)**

Ski tour guide

+33 6 63 81 53 41

contact@ski-tour-guide.com

ski-tour-guide.com

LOCATION MATÉRIEL

Equipment rental

Les Menuires

▶ **Location pack Via Ferrata à la journée ou ½ journée**

Ski Top

+33 4 79 00 61 89

Intersport Croisette

+33 4 79 01 15 56 / +33 6 63 21 00 88

Visites guidées

Guided tours

Visites guidées proposées par la Fondation Facim.

Guided tours run by the Facim Foundation.



VISITE INSOLITE - PERCEZ LES MYSTÈRES DU SANCTUAIRE

Unusual visit - plunging into the depths of the mysteries of the sanctuary

Saint Martin

Visite avec la Fondation FACIM

Partez à la découverte d'un lieu magique: le sanctuaire Notre-Dame-de-la-vie. Colporteur, marchand, pèlerin vous aideront à percer les secrets et légendes de ce monument baroque emblématique des Belleville.

Discover a magical place: the Notre Dame de La vie sanctuary. Peddler, merchant, pilgrim will help you unlock the secrets and legends of this emblematic Baroque monument

- ▶ **Les mardis 12/19/26 juillet et 23 août. Le jeudi 18 août.**
- ▶ **Rendez-vous: Notre-Dame-de-la-Vie**
- ▶ **Adulte: 10€**
Enfant (6-16 ans): 5€
- ▶ **Réservation obligatoire avant 12h (le jour de l'activité)**

Tuesdays: 12-19-26/07 and 23/08. Thursday 18/08.
Adult: €10, Child (6-16y.o.): €5
Meeting point: Notre Dame de la Vie.
Inscription required before 12pm.



LAVENTURE DES MENUIRES VISITE GUIDÉE

Menuires adventure guided tour

Les Menuires

Visite avec la Fondation FACIM

Témoin de l'exploration architecturale du 20^e siècle, la station des Menuires reflète l'évolution de l'urbanisme en montagne depuis 60 ans. Laissez-vous conter l'étonnante histoire des Menuires et de ses pionniers, qui transforma la vie des Bellevillois.

An example of the architectural exploration of the 20th century, Les Menuires reflects the evolution of architectural mountain design over the past 50 years. Learn about the amazing story of Les Menuires and its pioneers who went on to transform the life of the local Bellevillois.

- ▶ **22/07, 5/08 et 19/08**
- ▶ **Réservation obligatoire avant 12h (le jour de l'activité)**

Inscription required before 12pm.

Maison du Tourisme
Tel. +33 4 79 00 20 00
Office de Tourisme
Tel. +33 4 79 00 73 00

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Visites guidées

Guided tours



LES CENTRALES DE LA RAGEAT

La Rageat power stations

Villarlarin

Faites partie des privilégiés : découvrez l'histoire de l'hydroélectricité au cœur de la Tarentaise, et pénétrez dans la centrale EDF de la Rageat des Belleville, l'occasion de revivre la grande aventure de l'hydroélectricité.

Be part of the privileged: discover the history of hydroelectricity in the heart of the Tarentaise, and enter the EDF power station of Rageat des Belleville, the opportunity to relive the great adventure of hydroelectricity.

► 13/07, 20/07, 27/07, 3/08, 10/08, 17/08

► 8€/personne

► À partir de 13 ans

► Réservation obligatoire avant 12h la veille de l'activité (places limitées)

13/07, 20/07, 27/07, 3/08, 10/08, 17/08

€8/ pers. From 13y.o.

Inscription required before 12pm the day before (limited places).

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

Office de Tourisme

+33 4 79 00 73 00

Cœur de Tarentaise Tourisme

+33 4 79 04 29 05

MOULIN DE BURDIN

The Burdin mill

Saint Martin

Restauré et aménagé, cet ancien moulin à grains est activé par un système original de roues horizontales. Des visites commentées permettent de découvrir l'histoire du lieu.

Accès : depuis le hameau de Saint Marcel, suivre les panneaux Moulin de Burdin (environ 30min de marche).

Having been restored and re-equipped, the Burdin mill runs with an original, horizontal wheel mechanism. It is activated once a week and guided tours allow visitors to discover the history of the place. Getting there: from Saint Marcel follow the signs to the Moulin de Burdin (an easy 30 min. walk).

► Tous les mercredis

► Visites offertes, rendez-vous sur place à 10h ou à 11h.

Every Wednesday. Free. Meeting point on site at 10am or 11am.

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00



Visites guidées

Guided tours



LES SECRETS DU BEAUFORT "CHALET D'ALPAGE"

From village to mountain pastures; meet a farmer on a 'guided day-trip'

Saint Jean

Visite avec la Fondation FACIM

Au cœur des Belleville, découvrez les charmes des villages de montagne accrochés dans la pente et les modes de vie des montagnards. Lorine et Gaëtan, éleveurs de vaches, expliquent leur savoir-faire et sortent leur meilleur Beaufort pour une dégustation. Possibilité d'acheter sur place auprès du fromager.

Alpage des combes, Saint-Jean-de-Belleville.

In the heart of Belleville, discover the charms of the mountain villages clinging to the slopes and the local inhabitants' way of life. Lorine and Gaëtan, cow farmers, explain their profession and bring out their best Beaufort for a tasting. You can buy some from the cheese-makers themselves on the spot. Visit with the FACIM Guides. Alpages des Combes, Saint-Jean-de-Belleville

- ▶ Les jeudis 21, 28 juillet et 4, 11 août
- ▶ 13€/adulte et 7€/enfant
- ▶ Réservation obligatoire avant 18h la veille de l'activité (places limitées)

21/07 - 28/07 - 4/08 - 11/08.

€13/adult and €7/child

Inscription required before 6pm the day before (limited places).

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

Office de Tourisme

+33 4 79 00 73 00



LA RONDE DES HAMEAUX DES BELLEVILLE

Belleville Valley Village Tour

Saint Martin

Visite avec la Fondation FACIM

La Vallée des Belleville vous dévoile l'histoire de deux hameaux (Praranger et Saint Marcel) au cours d'un circuit original agrémenté de visites de chapelles rénovées.

Discover the history of two Belleville hamlets (Praranger et Saint Marcel) in this original village tour with stops along the way.

▶ 11/07, 18/07, 25/07, 1/08 et 22/08

▶ Lieu de rdv: Parking du Cochet à Saint-Martin-de-Belleville

▶ Visite offerte par l'Office du Tourisme. Réservation obligatoire la veille avant 18h

11/07, 18/07, 25/07, 1/08 and 22/08 /Inscription required before 6pm the day before. / Meeting point: Cochet car park in St Martin.

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00

Office de Tourisme

+33 4 79 00 73 00

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Visites guidées

Guided tours



-25%

VISITE GUIDÉE DU VILLAGE

Guided tour of the village

Saint Martin

Découverte du village, de l'habitat, de la vie d'autrefois et du musée avec Marina.

Discover the village, the habitat, the traditions of the past and the museum with Marina.

- ▶ Les jeudis 10h30
- ▶ Inscription sur place ou dans les Offices de Tourisme
- ▶ Tarif : 8€

Thursdays 10.30 am / registration on the spot or in the tourist offices / price €8

Maison du Tourisme

+33 4 79 00 20 00



-10%

DÉCOUVERTE D'UNE FERME D'ALPAGE EN ACTIVITÉ CHEZ PÉPÉ NICOLAS

Discovery of a working mountain pasture farm
Chez Pépé Nicolas

Les Menuires Val Thorens

Accompagné de votre guide, partez à la découverte de la vie d'une ferme d'alpage et la dégustation de ses fromages et du lait cru.

Accompanied by your guide, discover the life of an alpine mountain farm and taste the cheese made from raw milk.

- ▶ Du 4/07 au 2/09, du lundi au vendredi
- ▶ Durée 1h30 environ
- ▶ Adulte : 10€ / Enfant (5 - 15 ans) : 8€
Enfant (- de 5 ans) : gratuit
- ▶ Inscription en ligne

Adults: €10 / Children (5-15 y.o.): €8

Children (under 5 y.o.): free. 1h30 the visit.

Inscription required online.

New

Visite guidées du jardin en permaculture

Guided tour of the permaculture garden

Accompagné de Magali, partez à la découverte de l'histoire du jardin en permaculture de Chez Pépé Nicolas et des principes de fonctionnement de cet écosystème. Vous partagerez le verre de l'amitié et dégusterez un produit du jardin à la fin de la visite.

Under the guidance of Magali, discover the history of the Chez Pépé Nicolas permaculture garden and how the eco-system works. You'll enjoy a drink and taste some produce from the garden at the end of the tour.

- ▶ Visite réservée aux adultes, 15€/pers
- ▶ Rendez-vous 11h à côté de la statue représentative de Pépé Nicolas
- ▶ Durée 1h environ
- ▶ Mercredi (du 6/07 au 31/08)
- ▶ Inscription en ligne

Tour for adults only / Meet at 11am next to the statue of Pépé Nicolas / Duration: around 1 hour / Prices: €15 Wednesdays (from 06/07 to 31/08) / Sign up online

Chez Pépé Nicolas

+33 6 09 45 28 35

chezpepenicolas.com

Visites guidées

Guided tours



DEVENEZ APICULTEUR-TRICE LE TEMPS D'UN VOYAGE AU CŒUR D'UNE RUCHE

Become a beekeeper for the duration of a journey to the heart of a hive

Les Menuires

Initiation à l'apiculture

Entrez dans le monde merveilleux des colonies d'abeilles de Savoie. Et découvrez la préservation de cette belle sentinelle de l'environnement. Puis enfiler votre habit et allumez l'enfumeur pour explorer l'intérieur d'une ruche et observer les abeilles. Tenue obligatoire : pantalon et chaussures fermées.

La combinaison et les gants sont fournis.

Enter the wonderful world of the bee colonies of Savoie. And discover the preservation of this beautiful sentinel of the environment. Then we will put on our clothes and light the smoker to explore the interior of a hive and observe the bees. Compulsory clothing: trousers and closed shoes. Protective gear and gloves are provided.

- ▶ Du 3/06 au 31/08
- ▶ Plan de l'Eau des Bruyères
- ▶ Maison de l'abeille noire et de la nature
- ▶ Mercredi et Vendredi : 10h30-12h30 ou 14h-16h
- ▶ Adulte 14€ - Enfant 6€, visite de 2h
- ▶ Dès 5 ans. Groupe de 10 personnes max.
- ▶ Inscription: Kelly Duqueine

Wednesday and Friday: 10.30am-12.30pm and 2pm-4pm

Adult: €14 / Child: €6, 2h visit.

From 5 y.o. Group of 10 max.

Registration required: Kelly Duqueine.

Kelly Duqueine, apicultrice

+33 6 64 86 25 32

duqueinekelly@gmail.com



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Visites guidées

Guided tours



VISITES AVEC LE PARC NATIONAL DE LA VANOISE

National Park



SORTIES OFFERTES

Free

20.07

Les Menuires Val Thorens

13H-15H

Balade nature

Lac du Lou

Rendez-vous à 12h30 à l'Office de Tourisme des Menuires.

Fin vers 15h. 18 personnes max.

Inscription obligatoire dans les Offices de Tourisme.

27.07

Saint Martin

11H-16H

Point de rencontre

Thème: insectes

et milieux aquatiques

Moulin de Burdin

8.08

Saint Martin

13H-16H

Point rencontre dans la vallée des Encombres

Thème : Les rapaces

Refuge de Gittamelon

18H

Projection: "Viure en montagne, s'adapter ou disparaître"

Salle des fêtes Saint Martin de Belleville

17.08

Val Thorens

9H30 -15H

Balade nature

Lac de Montaulever

Rendez-vous à 9h30 à l'Office de Tourisme

Yoga

Yoga



HATHA YOGA

Hatha Yoga

Studio vingtetun

Mélange de douceur et dynamisme, cette pratique allie engagement, équilibre et concentration afin d'unifier le corps et l'esprit.

A blend of gentleness and dynamism, this practice combines commitment, balance and concentration to unify the body and mind.

▶ Du 25/06 au 28/08

▶ Adapté tous niveaux

▶ Tapis fourni

▶ Réservez demandée

From 25/06 to 28/08 / Suited to all levels
Mat supplied / Reservation required

Saint Martin

▶ Du lundi au vendredi: 10h45-12h

▶ LODJI Hôtel

▶ 3 formules: Séance de yoga 15€

Yoga + Lunch 50€

Yoga + Lunch + Accès SPA 2h 75€

From Monday to Friday: 10.45am-12pm.

LODJI Hôtel. Yoga: €15, Yoga + lunch: €50, Yoga + lunch + SPA access (2hrs): €75

Les Menuires

Cours en plein air.

▶ Mardis et jeudis: 9h-10h15

▶ Mercredi après-midi (du 13/07 au 17/08)
au sommet de la TC Pointe de La Masse
(5 inscrits mini / remontée non comprise)

▶ Rdv devant Mellifera au Plan de l'eau
des Bruyères

▶ 15€/personne

Outdoor lessons. Tue. & Thu.: 9am-10.15am.

Wed. afternoon (from 13/07 to 17/08) at the top of
Pointe de la Masse Gondola. €15 (without lift).

Axelle Studio Vingtetun

+33 6 31 57 50 91

facebook: vingtetun

COURS DE YOGA

Yoga courses

Saint Martin

Les Menuires

Val Thorens

Yog'on

Cours de Yoga accessibles à tous.

Cours particuliers sur demande.

▶ Réservez obligatoire

▶ Tous les jours, du 2/07 au 27/08

▶ 15€ /personne

Reservation required

Every day.

Price: 15€ /person

YOG'ON

+33 6 67 91 54 39

facebook : yog'on

COURS DE YOGA

LE BREAK

Yoga courses

Les Menuires

Grâce à un ensemble de postures et d'exercices de respiration atteignez un bien-être physique et mental.

Programme disponible dans les points d'informations.

▶ 10€

The postures and breathing exercises are good for your physical and mental well-being. Programme available at tourist information outlets. €10

Le Break, La Croisette

+33 4 79 01 08 83

Sogeub.com

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Pour la famille

For family



MANÈGES - DU 2/07 AU 26/08

Merry-go-round

Les Menuires

- ▶ **L'île aux Enfants / La Croisette**
- ▶ **Tous les jours : 10h-13h30 / 14h30-20h**
- ▶ **2,50€ la place / 7€ : 4 places / 10€ : 6 places**
Daily, 10am-1.30pm and 2.30pm-8pm. €2.50/1 ride,
€7 / 4 rides, €10 / 6 rides.
- ▶ **Les Bruyères**
- ▶ **Ouvert aux enfants dès 2 ans tous les jours de 9h à 19h**
- ▶ **2€ en vente sur place.**
From 2 y.o. Daily, 9am-7pm. 2€ / ride.

Un séjour en famille réussi, quelle que soit votre destination...

Les Menuires et Val Thorens, stations Famille Plus

s'engagent ensemble pour l'accueil des petits et des grands.

A successful family holiday, whatever your destination... Les Menuires and Val Thorens, "Famille Plus" resorts, are committed to welcoming both young and old alike.

- ▶ Un accueil personnalisé pour les familles.
- ▶ Des animations adaptées pour tous les âges.
- ▶ Du plus petit au plus grand: à chacun son tarif.
- ▶ Des activités pour petits et grands, à vivre séparément ou ensemble.
- ▶ Un service médical de proximité pour les petits bobos.
- ▶ Des enfants choyés par nos professionnels.

A personalised welcome for families.

Activities for all ages.

Prices adjusted according to ages.

Activities for kids and adults, to do together or on your own.

A local medical service for minor accidents.

Professional care for kids.

Des espaces jeux & livrets de coloriage sont disponibles à l'accueil des offices de tourisme.

Games and drawing books for children are available at the Tourist Offices.

VOTRE AVIS NOUS INTÉRESSE

Un questionnaire "Famille Plus" est disponible sur belleville.cc/famille ou dans les offices de tourisme. Un petit cadeau sera remis à chaque famille ayant rendu son questionnaire.

We would like to hear your opinion! Please ask at the Tourist Offices for the 'Famille Plus' questionnaire (or on <https://belleville.cc/famille>). Each family will receive a small gift for filling out the questionnaire.

GARDERIE MINICLUB CLUB ENFANT DES PLOU-PIOU POUR LES 18 MOIS / 6 ANS

Nursery

À la découverte de la montagne, multi activité faune, flore, alpages, poney, quad, draisienne.

	Âge	Horaires	Tarifs
CLUB DES PLOU PLOU* Les Menuires ▶ Du 11/07 au 26/08 ▶ La Croisette +33 4 79 00 63 79	18 mois > 36 mois	L M J V 9h-12h15	▶ ½ journée : 28,50€ ▶ 4 x ½ journée : 95€
	3 ans > 6 ans	L M M J V 9h-12h15 14h-17h30	▶ ½ journée : 28,50€ matin ou après-midi: 9h - 12h15 ou 14h - 17h30 ▶ 1 journée (repas non compris): 42,50€ ▶ 6 x ½ journée : 212€ ▶ 5 journées (sans repas): 267€ ▶ 5 journées (avec repas): 297€

Activités

Club PloU PloU 3-6 ans (après-midi)

- Lundi** Structure gonflable
- Mardi** Découverte de la vallée (visite ferme / flore)
- Mercredi** Pique-nique (inscription en début de semaine)
- Jeudi** Quad Electrique
- Vendredi** Initiation à poney

En cas de mauvais temps les activités peuvent être déplacées ou annulées.

Baby sitters

Liste disponible dans les Offices de Tourisme de Saint-Martin de Belleville, des Menuires et de Val Thorens et sur lesmenuires.com/fr/en-famille

List available in the Tourist Offices

Idées balades en famille

Ideas for family walks



Profiter des paysages enchanteurs de la montagne et prendre de la hauteur même avec des tout-petits c'est possible ! Que vous partiez équipé d'une poussette 4x4, d'un porte-bébé, ou avec de tout jeunes marcheurs, cette sélection de balades faciles vous permettra de parcourir en toute simplicité les plus beaux sentiers de la vallée avec vos petits bouts.

You can even make the most of the enchanting mountain landscape and head for the heights with small children! Whether you set out with a 4x4 pushchair, a baby-carrier or young walkers, these easy walks are an easy way explore the prettiest paths in the valley with your little ones.



LES DEMOISELLES COIFFÉES

Villarenger

Balade en boucle et ombragée à proximité du ruisseau du Doron.

Au départ de Villarenger, traverser le pont et prendre à droite. Suivre le sentier jusqu'au Pont Penaud et revenir sur la droite.

Petit + : trouver la pierre à cupule, balade en poney à la ferme de Villarenger Porte-bébé uniquement.

A nice walk in the shade near the Doron stream. Departing from Villarenger, cross the bridge and turn right. Follow the path until the Pont Penaud (bridge) and turn right to come back. A little extra: find the cup and ring stone, pony rides at the Villarenger farm Baby carrier only (not suitable for pushchairs)

- ▶ **Distance :** 3.5 km / distance
- ▶ **Durée :** 1h30 / duration
- ▶ **Niveau :** facile, 165m D+/- difficulty: easy



BOUCLE DE SAINT MARCEL

Saint-Marcel

Départ : Fontaine de Saint Martin
Monter en direction du parking du Cochet, suivre le sentier à droite de l'entrée en direction des Menuires, traverser le pont du barrage de Saint Marcel et prendre à gauche jusqu'aux îles, puis gauche jusqu'à Saint Marcel, traverser le village puis prendre le chemin en direction de Notre-Dame-de-la-Vie, en dessous vous trouverez une fontaine, prendre le sentier qui rejoint le village de Saint-Martin en passant par Caseblanche et par les Grangeraias.

Saint-Martin fountain, Go up towards the Le Cochet car park, follow the cross-country ski track, cross the bridge over the St Marcel dam and turn left to «Les Iles», and left to St Macel, across the village, take the road in your right to Notre-Dame-de-la-Vie sanctuary, below you'll find the fountain, take the footpath that leads to Saint Martin, via Caseblanche and Les Grangeraias.

- ▶ **Distance :** 4 km / distance
- ▶ **Durée :** 2h / duration
- ▶ **Niveau :** facile, 67m D+/- difficulty: easy

Idées balades en famille

Ideas for family walks



SENTIER BERNADETTE

Les Menuires

Balade (aller-retour) sur les hauteurs des Menuires offrant une magnifique vue sur la station, la vallée et ses villages.

Au départ du parking de Brelin, prendre le sentier 4x4 qui monte. Des bancs et tables de pique-nique sont accessibles au fil du sentier.

Poussette 4x4 ou porte-bébé.

Walk (round trip) on the heights of Les Menuires, which offers a magnificent view of the resort, the valley and its villages.

From the Brelin car park, take the 4x4 path upwards. Benches and picnic tables are available along the trail.

4X4 pushchair or baby carrier.

- ▶ **Distance : 2.5km** / distance
- ▶ **Durée : 1h30 aller-retour** / duration
- ▶ **Niveau : facile, 80mD+** / difficulty: easy

CIRCUIT DES LACS

Val Thorens

Balade en boucle au départ de l'hôtel Alberta, le circuit des lacs est l'occasion de gravir son premier dénivelé (175 D+) pour partir à la découverte des lacs de Val Thorens et de ses habitants : marmottes et têtards.

Porte-bébé uniquement.

A circular walk starting from the Alberta hotel, the lakes circuit is the opportunity to make your first climb (175 elevation) to discover the lakes of Val Thorens and its inhabitants: marmots and tadpoles.

Baby carrier only.

- ▶ **Distance : 5km** / distance
- ▶ **Durée : 1h30 aller-retour** / duration
- ▶ **Niveau : moyen, 175D+** / difficulty: middle

PROMENADE CONFORT DU PLAN DE L'EAU

Easy walk around the 'Plan d'Eau'

Les Menuires Val Thorens

Balade en boucle et sur du plat dans un joli cadre naturel d'eau et de verdure, où de nombreux espaces pique-nique sont accessibles.

WC publics et coin change sur place.

Poussette 4x4 ou porte-bébé.

A flat circuit to walk in a beautiful natural setting of water and greenery, where numerous picnic areas are available.

Public WC and baby changing available.

4X4 pushchair or baby carrier.

- ▶ **Distance : 0,6km** / distance
- ▶ **Durée : 30 minutes** / duration
- ▶ **Niveau : très facile** / difficulty: very easy



SENTIER BALCON DU LOU

Val Thorens

Au départ du Funitel de Pécelet, emprunter le sentier qui mènera petits et grands au Lac du Lou. Lieu magique avec son eau translucide et son refuge perché à 2035m d'altitude.

Porte-bébé uniquement.

From the departure of Funitel de Pécelet, take the path that leads to the Lac du Lou. An enchanting place, with its transparent water and refuge, perched at 2,035 m altitude.

Baby carrier only.

- ▶ **Distance : 5km** / distance
- ▶ **Durée : 1h45 aller** / duration
- ▶ **Niveau : facile, 50D+** / difficulty: easy

Idées balades en famille

Ideas for family walks

AVEC LES REMONTÉES MÉCANIQUES with the lifts



REDESCENTE VERS SAINT-MARTIN

Saint Martin

Au départ des Grangeraies, faire la montée en télécabine puis redescendre à pied jusqu'au village de Saint-Martin-de-Belleville en profitant du magnifique panorama sur le village et ses alentours. Porte-bébé uniquement.

From Les Grangeraies, take the cable car up and then walk back down to the village of Saint-Martin-de-Belleville, enjoying the magnificent view of the village and its surroundings.

Baby carrier only.

- ▶ **Remontée : Télécabine Sant Martin 1**
- ▶ **Distance : 4km** / distance
- ▶ **Durée : 1h15** / duration
- ▶ **Niveau : moyen, 400 D-** / difficulty: middle



LAC DES ALLAMANDS

Les Menuires

Au départ de La Croisette, faire la montée en télécabine puis prendre le sentier qui mène jusqu'au Lac des Allamands (+/-20 min, montée légère). La descente peut se faire en télécabine ou à pied (+/-1h30). Porte-bébé uniquement.

From La Croisette, take the cable car up and then take the path that leads to the Lac des Allamands (approx. 20 mins, gentle climb). The descent can be made in the cable car or on foot (approx. 1 hour 30).

Baby carrier only.

- ▶ **Remontée : Télécabine Roc 1**
- ▶ **Distance : 800 m** / distance
- ▶ **Durée : 20 min aller** / duration
- ▶ **Niveau : facile** / difficulty: easy



LAC DES ÉCHAUDS

Les Menuires Val Thorens

Au départ des Bruyères, faire la montée en télécabine puis prendre le court sentier qui mène jusqu'au Lac des Echauds où des tables de pique-nique sont accessibles. La descente peut se faire en télécabine ou à pied (+/-1h30, porte-bébé uniquement). Poussette 4x4 et porte-bébé.

From Les Bruyères, take the cable car up and then take the short path that leads to the Lac des Echauds where picnic tables are available. You can descend by cable car or on foot (approx. 1 hour 30, baby carrier only). 4X4 pushchair or baby carrier.

- ▶ **Remontée : Télécabine Bruyères 1**
- ▶ **Distance : 100m** / distance
- ▶ **Durée : 20 min aller** / duration
- ▶ **Niveau : très facile** / difficulty: very easy

Les "Spots" Jeunes et Ados

Youth Spots



CLUB ENFANTS MONTAGNE

Kid's Mountain Club

Les Menuires Val Thorens



Une semaine d'activités pour découvrir le milieu montagnard !

Au programme : escalade, parcours d'orientation et d'aventure, randonnées, via ferrata, utt... et pour terminer la semaine une nuit en refuge, fous rires garantis !

Discover the mountains with this week of activities. Includes: climbing, orienteering adventure course, hikes, via ferrata and MTB, with an overnight stay in a mountain refuge to round a week full of fun and laughter guaranteed!

- ▶ De 6 à 9 ans
- ▶ Du lundi au vendredi : 9h-17h
- ▶ Dès 260€/235€ avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ Inscription au Bureau des Guides

From Monday to Friday, from 9am to 5pm. 6-9 y.o. From €260 and €235 with Guides card / Inscription required at the 'Bureau des Guides'

- ▶ De 10 à 13 ans
- ▶ Du lundi au vendredi : 9h-17h
- ▶ Dès 300€/270€ avec la Carte Bureau des Guides
- ▶ Inscription au Bureau des Guides

From Monday to Friday, from 9am to 5pm. 10-13y.o. / From €300 and €270 with Guides card / Inscription required at the 'Bureau des Guides'

Bureau des Guides

+33 7 56 15 39 40 Menuires
+33 6 35 76 81 45 Val Thorens
guides-belleville.com

jusqu'à
-40%

SPOTS JEUNES

Les Menuires Val Thorens



Matin et/ou après-midi, le fun à l'état pur. Nos animateurs feront découvrir à vos enfants des activités inédites et originales. Programme disponible dans les points informations.

Mornings and/or afternoons. Bring your children along and our leaders will introduce them to some fun, new activities. Programme available in the information points.

- ▶ De 6 à 11 ans
- ▶ Du lundi au vendredi
9h30-12h et 14h-17h
- ▶ Sur inscription
- ▶ 17€ la 1/2 journée
68€ les 5 x 1/2 journées

From 6 to 11 y.o. From Monday to Friday. 9.30am-12pm & 2pm-5pm. Inscription required. €17 the 1/2 day. 5 x 1/2 day: €68

offert

SPOTS ADOS

Les Menuires Val Thorens



Toute la semaine, des activités sont proposées aux ados (tournois, aqu'ados...).

Atelier slam/rap/musiques actuelles. Découvrez une discipline complète qui combine l'écriture, l'oralité et l'expression scénique. Programme disponible dans les points informations.

All week long, activities are offered to teenagers (tournaments, aqu'ados...). NEW: slam/rap/music workshop. Discover a complete discipline which combines writing, orality and stage expression. Programme available in the information points.

- ▶ De 12 à 17 ans
- ▶ Du dimanche au vendredi, matins et après-midis

From 12 to 17 y.o. From Sunday to Friday, mornings and afternoons.

Le Break, La Croisette

LES MENUIRES
+33 4 79 01 08 83
Chapiteau, Place Caron
VAL THORENS
+33 4 79 00 00 76
sogevab.com



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Liste des activités 'famille'

Activities for family



	Lieu	Âge	Infos
ACCRO BENJI	Les Menuires / Val Thorens	Dès 6 ans	P 78
ACTIVITÉS AVEC LE BUREAU DES GUIDES	Vallée	Tout âge	P 15 X
ATELIER D'ARTS ET DE LOISIRS CRÉATIFS	Saint Martin / Les Menuires	Dès 6 ans	P 46
BALADE À DOS D'ÂNE	Les Menuires	Dès 2 ans	P 34 X
BALADE À PONEY	Les Menuires	Dès 3-4 ans	P 33
BALADE À PONEY	Villarenger	Dès 2-3 ans	P 33
BÉBÉS NAGEURS	Les Menuires	Dès 6 mois	P 65
CANYONING	Vallée	Dès 10 ans	P 29
LE BREAK	Les Menuires	Dès 3 ans	P 63 X
CHALET D'ALPAGES ET FERME	Vallée	Tout âge	P 36
CHEZ LES P'TITS LOUPS	Les Menuires	Dès 2 ans	P 58
CINÉMAS	Les Menuires / Val Thorens	Tout âge	P 30
CLUB ENFANTS MONTAGNE	Les Menuires / Val Thorens	6-13 ans	P 99 X
CIRCUIT DE VILLARENGER	Villarenger	Tout âge	P 30
DE VILLAGE EN ALPAGE, À LA RENCONTRE D'UN ALPAGISTE	Saint Jean	Dès 6 ans	P 89
LA BULLE DES BRUYÈRES	Les Menuires	Dès 3 ans	P 64 X
ESCALADE	Les Menuires / Val Thorens	Dès 6 ans	P 34
ESCAPE GAME	Saint Martin / Les Menuires Val Thorens	Dès 8ans	P 35
FORÊT DES AVENTURIERS (PARCOURS AÉRIEN)	Saint Martin	Dès 4 ans	P 56
FUN PARK	Les Menuires	Tout âge	P 58 X
JUDO	Les Menuires	Dès 6 ans	P 43
KARTS À PÉDALES SUR CIRCUIT	Les Menuires	3-5 ans	P 44
KID ZONE (ZONE VTT)	Les Menuires	Dès 7 ans	P 82
LASER GAME	Val Thorens	Dès 6 ans	P 45
LE MYSTÈRE DE LA PIERRE DE LA CHOUETTE	Villarenger	Tout âge	P 41
LES RÉFUGES	Vallée	Tout âge	P 71
LOCATION VÉLO / BMX / DRAISIENNE / TROTTINETTE / SKATEBOARD	Les Menuires	Dès 4 ans	P 83 X
LOCATION VTT	Vallée	Dès 6 ans	P 83
MAISON DE L'ABEILLE NOIRE ET DE LA NATURE	Les Menuires	Tout âge	P 53 X
MÉDIATHÈQUE ET BIBLIOTHÈQUE	Saint Martin / SaintJean	Tout âge	P 26
MINI-GOLF	Saint Martin / Les Menuires	Dès 3 ans	P 50
MUSÉE DE SAINT MARTIN / CONTE / VISITE	Saint Martin	Tout âge/3-10 ans/tout âge	P 52
MONTAGNE AVENTURE	Les Menuires	6-12 ans	P 57 X
MONTAGNE AVENTURE	Val Thorens	MinIm40	P 57 X
PAINTBALL	Les Menuires	Dès 12 ans	P 54
PARAPENTE	Les Menuires	Dès 6 ans	P 55
PARCOURS D'ORIENTATION	Saint Martin / Les Menuires	Tout âge	P 59
PROMENADE CONFORT DU PLAN DE L'EAU	Les Menuires	Tout âge	P 97
PUMPTRACK	Les Menuires	NC	P 66
RÂNDONNÉE EN BUGGY	Les Menuires	Dès 4 ans	P 28
REMONTÉES MÉCANIQUES	Vallée	Tout âge	P 16
SAINT MARTIN TOUT AZIMUT	Saint Martin	Dès 4 ans	P 41
SPEED MOUNTAIN / LUGE SUR RAILS	Les Menuires	Dès 5 ans / Min 1.10m	P 47 X
SPOTS ADOS	Les Menuires / Val Thorens	12-17 ans	P 99 X
SPOTS JEUNES	Les Menuires / Val Thorens	6-11 ans	P 99 X
STAGES DE PÊCHE	Vallée	Dès 9 ans	P 60
STAGE PHOTO	Les Menuires	Dès 16 ans	P 62
TENNIS DE TABLE	Les Menuires /Val Thorens	Dès 4 ans	P 75
TI'LUTIN (PARC DE JEUX)	Les Menuires	Dès 2 ans	P 59
TIR À L'ARC	Vallée	Dès 6 ans	P 76
TOURNOIS SPORTIFS	Les Menuires /Val Thorens	Dès 11 ans	P 75
TRAMPOLINES EXTÉRIEURES	Les Menuires /Val Thorens	Dès 2 ans	P 78
TROTTINETTE ÉLECTRIQUE ET DE DESCENTE	Les Menuires	Dès 10 ans	P 79 X
TYROLIENNES	Les Menuires	Min 40kg	P 81 X
ULM	Les Menuires	Dès 10 ans	P 81
VIA FERRATA	Saint Martin / Les Menuires	Min 1.40m	P 86
VOITURES ÉLECTRIQUES ET KARTS À PÉDALE	Les Menuires	2-11 ans	P44- 67



Activités labellisées "Famille+"
Activities with the "Family+" label

MAGASINS AVEC RAYONS DE PUÉRICULTURE

Shops with childcare sections

Saint Martin

Supérette 8 à Huit : +33 4 79 08 96 27

Les Menuïres

► La Croisette

Carrefour Montagne : +33 4 79 00 73 03

Sherpa Alimentation : +33 4 79 00 70 20

Dress Code : +33 6 13 24 42 81

► Les Bruyères

Sherpa Alimentation : +33 4 79 00 69 59

► Preyerand

Carrefour Montagne : +33 4 79 55 31 08

Sherpa Alimentation : +33 4 79 00 73 37

► Reberly 2000

Sherpa des Alpes 2000 :
+33 4 79 01 05 65

Val Thorens

► Rue Caron

Carrefour Montagne : +33 4 79 00 04 98

► Galerie commerçante de Péclet

Sherpa : +33 4 79 00 01 67

Coins changes

Baby changing facilities

Dans les toilettes publiques de La Croisette, des Bruyères, de Reberly, du Point i (entrée station), de la Gare Routière aux Menuïres, place Péclet à Val Thorens.

Baby changing facilities can be found at La Croisette, Bruyères, Reberly, the bus station and Point I toilets in Les Menuïres and in Place Péclet in Val Thorens.

LOCATION DE MATÉRIEL

Equipment hire

	Porte bébés Baby carriers	Chaussures de marche Hiking shoes	Poussettes Pushchairs	Matériel Via Ferrata Equipment	Autres Others
Saint Martin					
Le Lavoir +33 4 79 00 67 31	✓				Lit bébé, chaise haute.
Les Menuïres La Croisette					
Sport Flash +33 4 79 00 61 81	✓	✓	✓ 4/4		
La Godille +33 4 79 00 63 85	✓				
Ski Top +33 4 79 00 61 89Z	✓	✓		✓	Matériel de randonnée, glacière
Alpesport +33 4 79 00 24 08	✓				Location caméra.
Ski Set +33 4 79 00 28 15	✓		✓		
Les Menuïres Les Bruyères					
Snow Sports +33 4 79 00 62 58	✓				
Val Thorens Quartier Péclet					
Intersport/Bellacoola +33 4 79 00 01 72	✓				
Loc Linge +33 4 79 00 00 23			✓		Lit bébé, chaise haute.

À voir/à faire dans les alentours

Things to see/do in the surrounding area

Au coeur des Alpes, la Vallée des Belleville est à proximité d'une multitude de sites touristiques à visiter. Tour d'horizon des richesses à découvrir pour une excursion à la journée entre culture, patrimoine, gourmandise et découverte de la nature.

In the heart of the Alps, the Vallée des Belleville is close to a plethora of tourist sites to visit. A glimpse of the riches to be discovered on a day trip between culture, heritage, food and discovering nature.

Escapade le temps d'une journée à Moûtiers

A day out in Moûtiers



STREET ART

Plus bas dans la vallée, la ville de Moûtiers propose un circuit de Street Art à découvrir. Tantôt poétiques, tantôt engagées, une quarantaine d'oeuvres ne manqueront pas de vous surprendre.

Le petit conseil: n'hésitez pas à passer à l'office de tourisme de Moûtiers pour avoir toutes les infos et récupérer la plaquette Street Art ou téléchargez l'application Décathlon Outdoor..

Further down in the valley, the town of Moûtiers has a Street Art tour to discover. These 40 works which are sometimes poetic and sometimes engaging are sure to surprise you. Tip: going to the Moûtiers tourist office is a must to get all the information and pick up the Street Art brochure or download the application "Decathlon Outdoor".

PAUSE GOURMANDE APRÈS LA VISITE

A post-visit gourmet break

Après le parcours de Street Art, n'hésitez pas à vous promener dans les rues du centre ville. Les commerces et les restaurants, sont pour la plupart de petites enseignes non franchisées et rendent votre balade agréable et gourmande.

After the Street Art tour, feel free to take a walk through the streets of the town centre. The majority of shops and restaurants are small, independent businesses which makes for a pleasant and tasty stroll.



LA CATHÉDRALE DE MOÛTIERS

Moûtiers cathedral

On consacre aussi volontiers une partie de la journée à la visite du patrimoine local. Ici, c'est de la cathédrale Saint-Pierre de Moûtiers qu'il s'agit. Classée Monument Historique, elle a été transformée de nombreuses fois au fil des siècles et possède ainsi un choeur roman, une façade gothique et des nefs néoclassiques.

We also like to spend part of the day visiting the local heritage. This is the Saint-Pierre de Moûtiers cathedral. Listed as a Historic Monument, it has been transformed many times over the centuries and has a Romanesque choir, a Gothic facade and neoclassical naves.

On aime aussi

We also like



LA COOPÉRATIVE LAITIÈRE

Cheese factory

Venez percer les secrets du beaufort, découvrez sa fabrication et les caves d'affinage.

- ▶ Visites guidées gratuites du lundi au samedi à 9h, 10h et 11h.
- ▶ Fermée le dimanche et les jours fériés.
- ▶ Temps moyen de visite : 1h
- ▶ Inscription obligatoire.

Come and discover the secrets of Beaufort, its production and the maturing cellars. Free visit from Monday to Saturday from 9am to 12noon. Closed Sundays and bank holidays. Average visit time: 1hr - Free visit. Booking compulsory.

20, avenue des XVI^e Jeux Olympiques
73600 MOÛTIERS
+33 4 79 24 03 65

LE MARCHÉ DE MOÛTIERS

MOÛTIERS MARKET

Le mardi et le vendredi matin, de 8h à 13h, le rendez-vous incontournable de vos vacances! Venez flâner et profiter du savoir-faire des producteurs locaux.

On Tuesday and Friday mornings, from 8am to 1pm, this will be the unmissable event of your holidays! Come for a stroll and enjoy the expertise of local producers.

LE SENTIER ARTISTIQUE À HAUTECOUR

The artistic trail in Hautecour

Une boucle de 2h30 de marche entre hameaux et forêt avec tout le long du sentier des oeuvres faites en matériaux naturels: bois, pierres, feuilles... qui s'intègrent dans le paysage.

A 2 hour 30 circuit between the hamlets and in the forest, with works of art made from natural materials: wood, stones, leaves, etc. along the route, which integrate into the landscape.

Bon plan : se désaltérer / se restaurer au restaurant Le Chalet de la Trappe. Vue panoramique sur le lac et les massifs alentours.

NOTRE-DAME DU PRÉ HAUTEVILLE

Voici une belle idée de balade à faire à pied. Au départ de Notre-Dame-du-Pré, rejoignez le petit village de Hauteville en un peu moins de 5 km aller-retour. Cette balade familiale est sans grande difficulté et permet de découvrir un ancien village, accessible uniquement par ce sentier piéton. Magnifique.

Here is a nice idea for a walk. Starting from Notre-Dame-du-Pré, reach the small village of Hauteville in just under 5 km round trip. This family walk is not very difficult, and you discover an old village which is accessible only by this pedestrian footpath. It's wonderful.

Bon plan : se désaltérer / se restaurer au restaurant de la Fruitière dans le centre de Notre-Dame-du-Pré.

Infos Pratiques

Useful information



Conseils et sécurité

Advices and security

PROTÉGER NOS MONTAGNES

Pour respecter nos montagnes et conserver les richesses naturelles, merci de respecter ces différentes consignes :

Please respect our environment and natural resources by observing the following rules when hiking.



Suivre les sentiers et ne pas couper les lacets.

Follow the paths, do not take short cuts through wild areas.



Ne pas allumer de feux sauf dans les emplacements prévus à cet effet.

Only light fires in the fireplaces provided.



Ne pas s'approcher des chiens de troupeaux.

Keep away from herding dogs.



Ne pas troubler la tranquillité de la faune par des bruits ou des cris.

Do not upset the wildlife with loud noises or shouting.



Tenir son chien en laisse.

Keep your dog on a leash.



Ne pas ramasser de fleurs, de fruits, d'insectes et de minéraux.

Do not pick flowers, fruits, insects or minerals.

Quelques conseils... Some tips...



1. Pour les randonnées en montagne, bien se chauser : sandales, tongs ou chaussures neuves à éviter.

For mountain hikes wear good hiking shoes! Avoid light sandals, flip-flops or new shoes.



2. Pour se protéger du soleil, mettre des lunettes et de la crème solaire (indice 30 minimum), et éviter de s'exposer entre 11h et 16h.

Protect yourself from the sun. Wear sunglasses and put on sunscreen (at least SPF 30). Avoid exposing yourself to the sun between 11am and 4pm.



3. Pour éviter le coup de fatigue, bien déjeuner le matin et prendre de quoi grignoter. Ne pas oublier de faire des pauses.

To avoid getting tired, have a good breakfast and take a snack with you. Don't forget to take regular short breaks.



4. En montagne, les variations de température arrivent très vite.

Prendre un vêtement chaud et imperméable, même s'il fait beau et chaud au moment du départ en balade. At high altitude, the temperatures can change very quickly. Take a warm or a waterproof coat with you, even if it is warm when you leave.



5. En montagne, l'air est très sec. Boire tout au long de la journée.

At high altitude, the air is very dry. Drink plenty of water.



6. Lors de la promenade, éviter de manger les baies sauvages ou de boire l'eau des ruisseaux.

When you are walking, avoid eating wild berries or drinking water from the streams.



En voiture, avec les enfants en bas âge, ne pas monter ou descendre trop vite afin qu'ils puissent s'habituer à l'altitude.

Drive slowly with young children in the car, to let them adapt to the altitude.

DES GESTES POUR LA MONTAGNE ET POUR LA PLANÈTE

Respect the mountains. Respect the planet.

Économiser de l'eau
Save water

Limitier vos émissions de CO2

Économiser l'énergie
Save energy

Reduce your CO2 emissions

Limitier nos déchets
Reduce waste

Respecter la nature
Respect nature

Santé, urgences

Health, emergencies

SAMU
15
Samu

POLICE
17
Police

POMPIERS
18
Fire
brigade

URGENCE
112
Emergency
call

URGENCE
114
Emergency
call

pour sourds
et malentendants
for deaf and hard
of hearing

CENTRES MÉDICAUX Medical Centres

Saint Martin

Res. Le Koutère

+33 4 79 00 00 35

ou sur doctolib.fr Docteur Sophie Girard
(à partir du 11 juillet)

- ▶ Ouvert du lundi au vendredi
sur rendez-vous 9h-12h et 14h30-18h30
Open from Monday to Friday, (only by appointment), 9am-12pm & 2.30pm-6.30pm.

Les Menuires

Centre médical du Pelvoux

+33 4 79 00 00 35

- ▶ Ouvert du lundi au samedi midi
sur rendez-vous : 9h-12h et 15h-19h
Open from Monday to Saturday noon (only by appointment), 9am-12pm & 3pm-7pm.

Val Thorens

Médical Clinic. Place Pécelet

+33 4 79 00 00 37

- ▶ Tous les jours uniquement sur rendez-vous : 10h-12h et 16h-18h.
Daily from 10am to 12pm & 4pm to 6pm (only by appointment).

PHARMACIES Chemists

Saint Martin

Pharmacie des Belleville

Le Biolley : +33 4 79 00 64 95

- ▶ Du lundi au vendredi: 9h-12h15et 15h-19h15.
Samedi: 9h-12h15. Dimanche : fermé.
From Monday to Friday: 9am-12.15pm & 3pm-7.15pm. Saturday: 9am-12.15pm. Sunday: closed.

Les Menuires

Pharmacie des Menuires

L'Oisans : +33 4 79 00 66 60

- ▶ Du lundi au samedi: 9h30-12h30 et 16h-19h.
Dimanche: 9h30-12h30
From Monday to Saturday: 9.30am-12.30pm & 4pm-7pm. Sunday: 9.30am-12.30pm.

Val Thorens

Pharmacie "Les 3 Vallées"

Galerie Pécelet. +33 4 79 00 02 72

- ▶ Tous les jours : 10h-12h et 16h-19h.
Daily, 10am-12pm & 4pm-7pm.

INFIRMIÈRES Nurses

Les Menuires Val Thorens

Sandra SYLVESTRE

+33 7 86 26 46 02

- ▶ À domicile. Sur RDV. At home. By appointment.

DENTISTE Dentist

Les Menuires

Résidence Belledonne : +33 4 79 00 64 31

- ▶ Sur RDV. By appointment.

KINÉSITHÉRAPEUTES Physiotherapists

Saint Martin

Res. Le Koutère: Edouard LESUEUR

▶ Sur RDV +33 6 02 11 62 18 By appointment.

Marion PEUZIAT

▶ Sur RDV +33 6 68 58 77 42 By appointment.

Les Menuires

Virginie FUZELLIER

▶ Sur RDV: + 33 7 62 24 75 47
ou +33 6 08 51 66 27 By appointment.

Val Thorens

M.LAUVERNET

Medical Clinic - Place Pécelet

- ▶ Sur RDV : +33 4 79 00 00 83 By appointment.

OSTÉOPATHES D.O. T.O. Osteopaths

Les Menuires

Frédéric ABOULY - Immeuble Chauvière

▶ Sur RDV : +33 4 79 00 24 16

Les Menuires

Nikita BAL - Résidence Les Gentianes

▶ Sur RDV : +33 6 95 94 79 76

Val Thorens

M.LAUVERNET - Medical Clinic - Place Pécelet

▶ Sur RDV : +33 4 79 00 00 83

Emeline ROCH - Immeuble Grand Cairn

▶ Sur RDV : +33 9 86 23 61 99

VÉTÉRINAIRE Vet

Moûtiers, Clinique vétérinaire des 3 Vallées.

- ▶ +33 4 79 24 01 76

CENTRE ANTI POISON (LYON)

Antipoison centre +33 4 72 11 69 11

MAISON MÉDICALE DE MOÛTIERS

Medical house +33 4 79 09 60 60

Accessibilité

Accessibility

HANDITOURISME

Handitourism

Renseignements sur les zones et activités adaptées dans les offices de tourisme.

Information on suitable areas and activities from the Tourist Offices.

► Fauteuil roulant à disposition

Wheelchairs available.

Accessibilité loisirs

Les Menuïres

Cinéma Les Flocons

► Info p.30

Les Menuïres

Le Break et La Bulle des Bruyères, piscine avec accès bord bassin.

► Info p.63

Les Menuïres

Promenade confort au Plan de l'eau des Bruyères.

► Info p.97

Les Menuïres Val Thorens

Le Bureau des Guides des Belleville (+33 7 56 15 39 40 - guides-belleville@orange.fr) propose des sorties en FTT (Fauteuil Tout Terrains Quadrix) ou en Joëlette, en descente uniquement.

► Info p.84

BORNE DE RECHARGEMENT POUR VOITURE ÉLECTRIQUE

Charging station for electric cars

Saint Martin

- 2 places sur le parking de la Cour du Presbytère à Saint-Martin-de-Belleville. 4€ les 2h, +1€ toutes les 15min suppl

Freshmile

freshmile.com

- Bornes de recharges Tesla devant la reception des Chalets Caseblanche à Saint-Martin-de-Belleville.

Tesla charging points in front of the reception of the Chalets Caseblanche in St Martin.

Les Menuïres

- 14 places au niveau -3 du parking couvert de la Croisette

- 4€ les 2h, +1€ toutes les 15min suppl

14 places at level -3 of the Croisette covered car park.

€4 for 2 hours, +€1 for each additional 15 mins.

Freshmile

freshmile.com

Val Thorens

- Bornes à l'entrée du P2, rue du Bouchet. Accessible 7J/7 et 24h/24

VALTHOPARC

+33 4 79 00 02 49

info@valthoparc.org



Transports dans la vallée

Accessibility in the valley

HORAIRES DES NAVETTES GRATUITES

Free shuttles timetable



7J/7

DU 2/07 AU 8/07 INCLUS

02/07 to 08/07 inclusive

Saint Martin Mairie	9H	11H		13H30	17H30
Les Menuires Gare routière	9H15	11H15		13H45	17h45
Les Menuires Reberty	9H25	11H25		13H55	17H55
Les Menuires Les Bruyères	9H40	11H40		14H10	18H10
Val Thorens Gare routière	9H55	11H55		14H25	18h25

Val Thorens Gare routière	10H	11H55		15H15	18H30
Les Menuires Les Bruyères	10H15	12H10		15H30	18h45
Les Menuires Reberty	10H30	12H25		15H45	19H
Les Menuires Gare routière	10H40	12H35		15H55	19H10
Saint Martin Mairie	10H55	12H50		16H10	19h25

ARRÊTS SUR DEMANDE

Donnez le nom de votre arrêt au chauffeur en montant dans la navette.

St Martin village, Les Grangerais, Notre-Dame-de-la-Vie (uniquement en sens descendant), St Marcel, Les Granges, Praranger, Le Lavassay, Les Airelles, Preyerand, La Croisette, Les Bouquetins, Boedette, Reberty 1850, Les Montagnettes Sapinières, Median, Tetras-Lyre, Necou, Les Alpagnes, Village Club du Soleil, Fontanettes 1, Fontanettes 2, Campanules, La Masse, Plan de l'Eau, Bruyères Bas, Bruyères, Les Valmonts, La Chasse, Virage Caron.

ON-DEMAND BUS STOPS

Tell the driver the name of your stop when you board the shuttlebus.

7J/7

DU 9/07 AU 27/08 INCLUS

09/07 to 27/07 inclusive

Val Thorens Gare routière	10H	11H20	13H30	15H30	17H15	18H30
Les Menuires Gare routière	10H20	11H40	13H50	15H50	17h35	19H05
Saint Martin Mairie	10H35	11H55	14H05	16H05	17h50	-
Saint Martin Mairie	9H10	10H45	11H55	14H15	16H15	18H
Les Menuires Gare routière	9H25	11H	12H10	14H30	16h30	18H15
Val Thorens Gare routière	9H45	11H20	-	14H50	16h50	18H35

NAVETTE Les Menuires

VILLAGE CLUB DU SOLEIL / LES BRUYERES / REBERTY

	7J/7	7J/7	SAMEDI	SAMEDI	7J/7	7J/7	7J/7	7J/7	SAMEDI
Les Menuires Gare routière	9H30	11H	12H20	13H20	14H30	16H30	17H35	18H15	18H55 <i>(si besoin)</i>
Les Menuires Reberty	9H40	11H10	12H30	13H30	14H40	16H40	17H45	18H25	
Les Menuires Gare routière	9H50	11H20	12H40	13H40	14H50	16H50	17H55	18H35	
Les Menuires Les Bruyères	10H	11H30	12H50	13H50	15H	17H	18H05	18H45	
Les Menuires Gare routière	10H10	11H40	13H	14H	15H10	17H10	18H15	18H55	



ZENBUS!
Où est ma navette ?
Where is my shuttle ?



Localisez votre bus en temps réel !
En scannant le QR Code

Locate your bus in real time! By scanning the QR code



BE MY G

LÉGENDE

LEGEND

- Maison du Tourisme
Tourist Office **D5**
- Parkings / Car parks
- Toilettes publiques
Public toilets **D4-E4-G1**
- Caisse remontées mécaniques
Ski pass office **E5**
- École de Ski Français
French ski school **E5**
- Route / Road
- Chemin / Path
- Escaliers / Stairs
- Navettes gratuites / Free shuttles
- Arrêts navettes (hiver)
Shuttle stops (winter)
Villarabout / Saint Martin
- Arrêts / Stops
Saint Martin / Les Menuires
/ Val Thorens et ligne T3
- Banque (Crédit Agricole)
Distributeur de billets
Bank / ATM **E5**
- Tri sélectif / Recycling bins
- Recharge voiture électrique
Electric car charging station **D5**
- Points de recharge VAE
E-bike charging station **D4**
- Tapis / Carpets
- Activités d'été
Summer activities
- Activités à l'année
Year round activities
- Activités d'hiver
Winter activities

QUARTIERS

DISTRICTS

- Centre village
- Les Grangeraires
- La Villette
- Villarencel
- Les Places

RUES DU VILLAGE

VILLAGE STREETS

- D5** 1 Auberge (passage de l')
- C6** Bartolaz (rue)
- D2** Belleville (place des)
- C4** Carrelets (chemin des)
- F2** Caseblanche (rue)
- C5** Château Feuillet (rue)
- D6** Châtelard (route du)
- C4** Choumettes (rue des)
- D5** Clocher (rue du)
- F3** Cochet (rue du)
- D6** Croix de Fer (rue de la)
- F4** Cudrey (rue du)
- B4** Démonagnée (route de la)
- B5** Duche (rue de la)
- D6** 2 Écurie (passage de l')
- E4-F4** Georges Cumin (rue)
(ex rue Saint Martin)
- D2** Grands Bois (chemin des)
- E4** Grangeraires (rue des)
- C6** 3 Gures (rue des)
- D6** 5 J. Loye (passage)
- C6** 4 Lombard (passage)
- C6** Maréchaux (rue des)

- D5** 12 Marie-Gros (passage)
- D5** 6 Méléze (passage du)
- C6** 7 Mouton (rue du)
- E2** Mûres Blanches
(chemin des)
- D5** Nant du Four (rue du)
- C6** Narot (rue)
- C5-C6** Nicolas Jay (rue)
(ex rue Saint François)
- E4** Notre Dame (rue)
- D5** Pavé (rue du)
- C4** Places (rue des)
- D5** Presbytère (cour du)
- C6** Prêtre (chemin du)
- C4** Ramaz (rue de la)
- E7** Raverettes (rue des)
- E5** Ravines (rue des)
- C6** 8 Rôde (rue)
- D5-E5** 15 Serpolet (rue du)
- C6** 9 Sidonie (rue)
- D5** 10 Sœurs (chemin des)
- D6** 11 Tougne (passage du)
- C6** Villarencel (rue de)
- D5** Villette (rue de la)

5

6

7

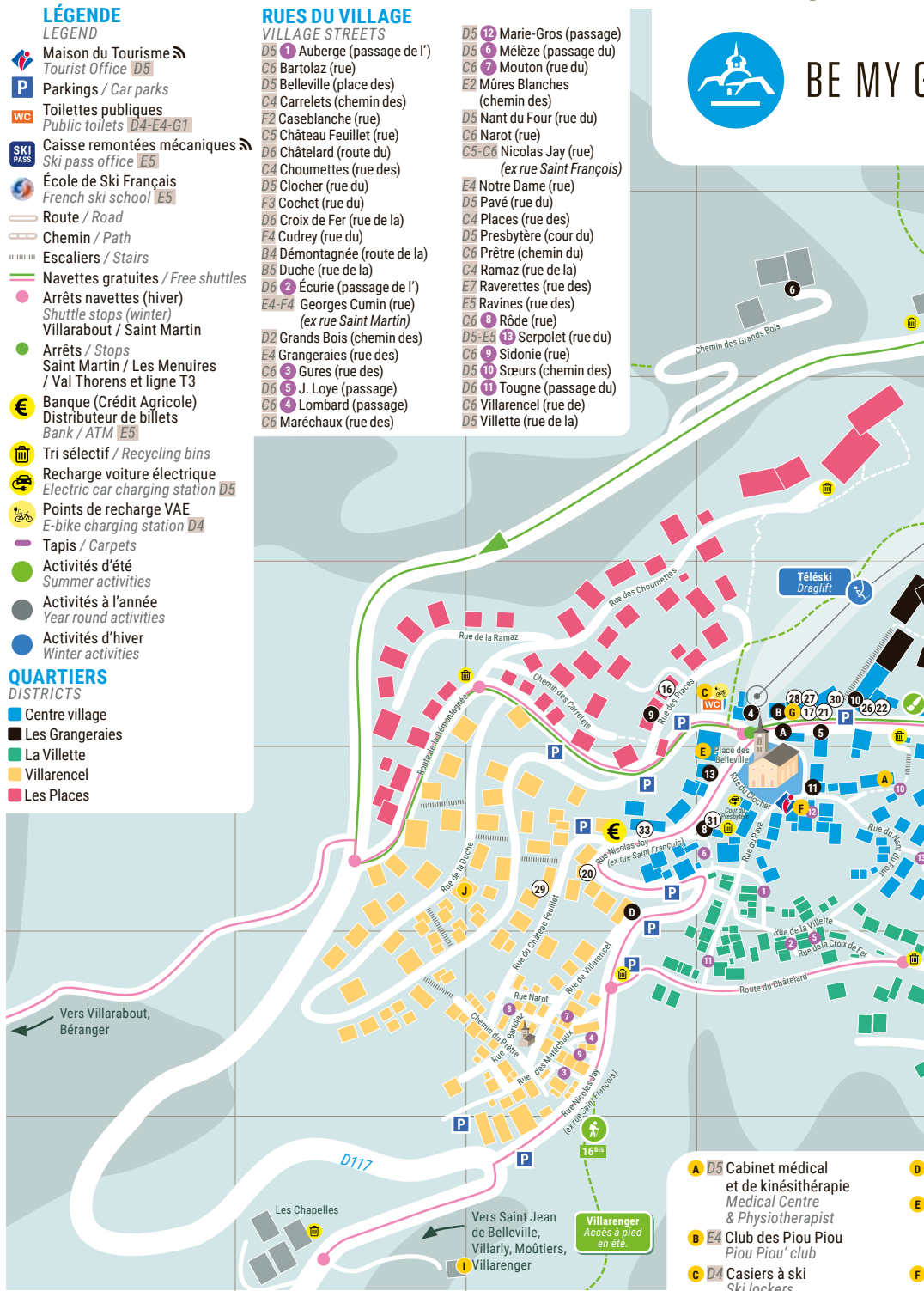
A

B

C

- A** **D5** Cabinet médical et de kinésithérapie
Medical Centre & Physiotherapist
- B** **E4** Club des Piou Piou
Piou Piou club
- C** **D4** Casiers à ski
Ski lockers

- D**
- E**
- F**



Vers Villarabout, Béranger

Vers Saint Jean de Belleville, Villarly, Moutiers, Villarenger

Villarenger
Accès à pied en été.

GUEST-MARTIN DE BELLEVILLE



Traineau à chiens
Dog sleigh ride
30 min. de marche
30 min walk

AGENCES DE LOCATION ET VENTE

RENTAL AND SALE AGENCIES

- A D4** Agence des Alpes a.n.
- B D4** Agence des Belleville 3 Vallées Immobilier
- C E3** Cimalpes
- D C5** Promojay
- E F2** Réception Chalets Caseblanche

HÔTELS HOTELS

- 1 F4** Lodji**** (le)
 - 14 F2** M Lodge
 - 7 E4** Saint Martin**** (le)
- Saint Marcel**
- Bouitte****** (la)

COMMERCES

- SHOPS**
- 16 C4** 3 Vallées Skiloc
 - 17 D4** Au coin des producteurs
 - 18 E3** Belleville Pro Glisse
 - 19 E3** Bell'Savoie
 - 20 C5** Boucherie Maison Dubois
 - 21 D4** Côté Montagne
 - 22 D4** Intersport Centre Station
 - 23 F4** Intersport Front de Neige
 - 24 E4** Jean Sports - Sport 2000
 - 26 D4** Netski.Sport 1500
 - 27 D4** Pâtisserie La Rissolle
 - 28 D4** Pressing Au Lavoir
 - 29 C5** Salon d'Hiver
 - 30 D4** Skiset - Togosports
 - 31 D5** Supérette 8 à huit
 - 32 E4** Supérette Proxi
 - 33 C5** Tabac / Presse - La Forgerine
- Saint Jean de Belleville** Garage Pruvost
- Saint Marcel** Garage des Belleville

BARS / RESTAURANTS

- BARS / RESTAURANTS**
- 4 D4** Art B (l')
 - 19 E3** Bell'Savoie
 - 2 E4** Dahlia (le)
 - 5 D4** Étoile des Neiges (l')
 - 6 D2** Ferme de la Choumette (la)
 - 7 E4** Grenier (le)
 - 8 D5** Joker (le)
 - 9 C4** Montagnard (le)
 - 11 D5** Pourquoi pas (le)
 - 12 E3** Simple & Meilleur
 - 1 F4** Toré-Carré des Belleville (au)
 - 13 D5** Voûte (la)
 - 10 D4** Yéti Escape Bar (le)

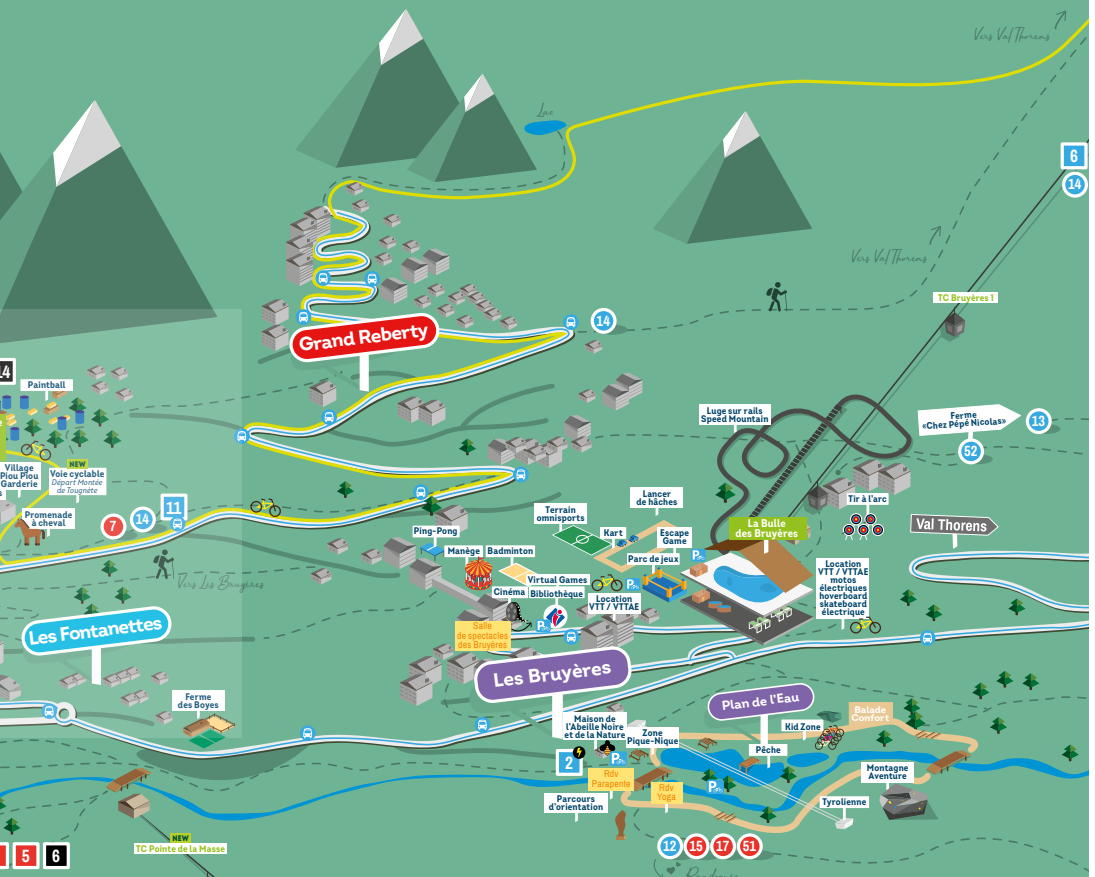
Saint Marcel
René et Maxime Meilleur

Villarly
Le Barillon

- F4** Garderie des Mini-Pous / Mini-Pous' nursery
- D5** Mairie, agence postale, bibliothèque, défibrillateur / Town hall, post office, library, defibrillator
- D5** Musée / Museum
- G D4** Pharmacie / Pharmacy
- H E4** Salle des fêtes / Village hall
- I B7** Tri postal / retrait de colis / Postal Sorting
- J B-C5** Office Notarial / Notary office

Vers Saint Marcel,
Les Menuires,
Val Thorens

Vers Le Châtelard



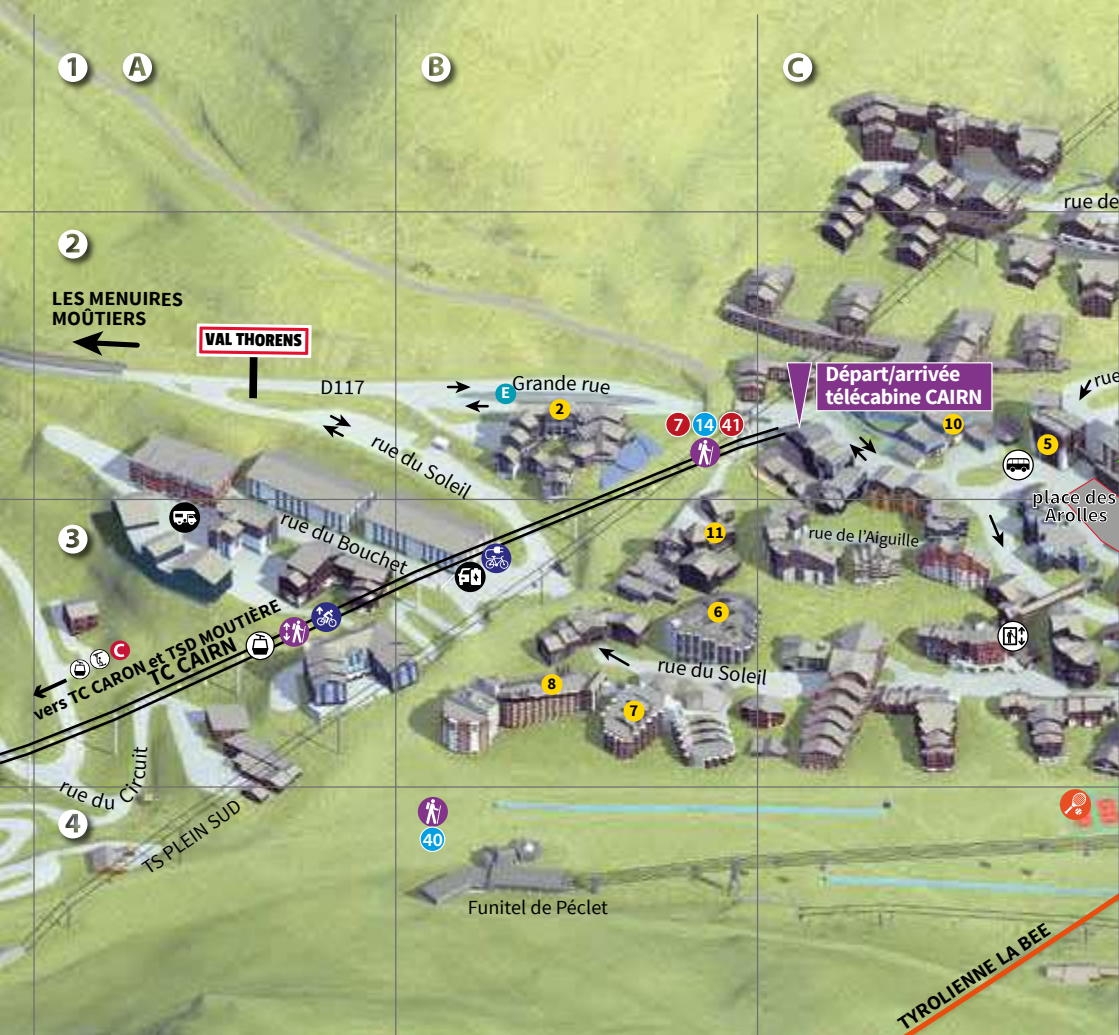
Maison de la Montagne

- ✓ Office de Tourisme
- ✓ Passeport Ascensionnel
- ✓ Bureau des Guides
- ✓ Remontées mécaniques

Tous les jours, de 9h à 12h30
et de 14h à 19h.

*Tourist Office, Ascent Passport,
Guides Office, lifts.
Daily, from 9am to 12.30pm
and from 2pm to 7pm.*





SERVICES



Office de Tourisme, Val Thorens Réservation, SOGEVAB, Police Municipale, Espace Propriétaires, Espace Saisonniers, Bureau des Guides (réservations), ESF



F-3 Centre médical



E-3 Pharmacie



D-2/E-3 Défibillateur



Ascenseur



C-2 Navette gratuite Liaison Saint-Martin - Les Menuires



D-2/E-3 Aire de jeux



D-2/F-3 Parking handicapé



D-2/E-3 Supérette



D-2/E-3 Toilettes publiques



D-2/E-3 Table à langer



A-3 Bornes multiservices pour Camping-Car.



B-3 Borne de rechargement voitures électriques.



A D-2 Passeport Ascensionnel : accueil et vente Maison de Val Thorens



B E-3 Forum J.Fontanet



C E-2 Église / Salle polyculturelle : spectacles, concerts



D D-2 Chapiteau - tennis de table, château gonflable, trampolines...



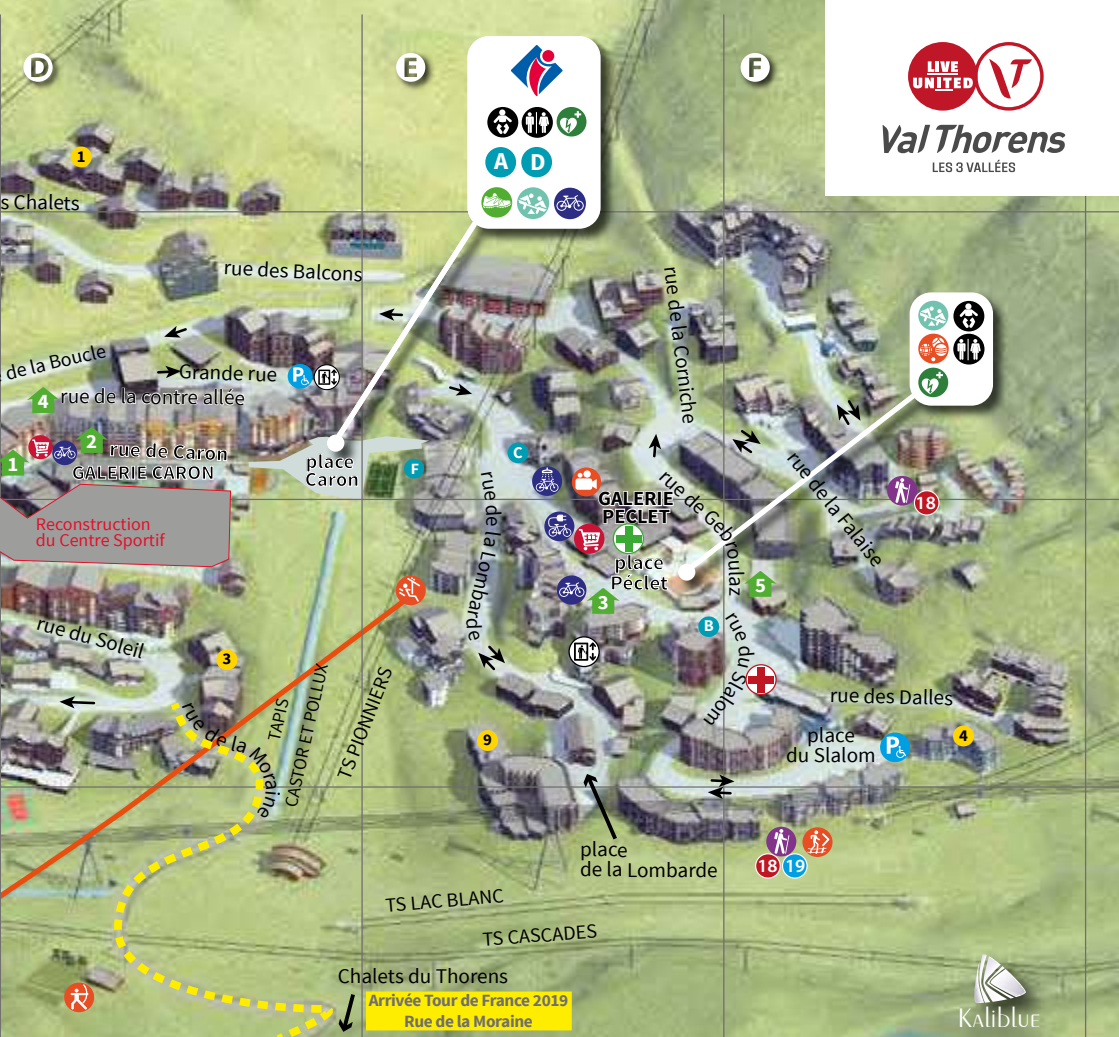
E B-2 Départ des activités du bureau des guides - sur le parking.



F E-2 Club Val Thorens

RÉSIDENCES HOTELS

- 1 D-1 Chalet de Rosaël
- 2 B-2 Résidence Kashmir
- 3 D-3 Chamois d'Or (Ie)
- 4 F-3 Gypaète (Ie)
- 5 C-2 Altneige (Odalys)
- 6 B-3 Les Temples du Soleil Tikal (P&V)
- 7 B-3 Les Temples du Soleil Machu Pichu (P&V)
- 8 B-3 Les Temples du Soleil Cuzco Nazca (P&V)
- 9 E-3 Tourotel (Odalys)
- 10 C-2 Valset (Ie) (Odalys)
- 11 B-3 - Résidence Oxalys



AGENCES IMMOBILIÈRES

- 1 D-2 Interhome
- 2 D-2 Ma Clé Immo
- 3 E-3 Cimalpes
- 4 D-2 Alpine Immo
- 5 F-3 La Cime

REMONTÉES MÉCANIQUES

du lundi au vendredi
du 04/07 au 26/08/2022*

- TC CAIRN - 10h-15h10
TC CARON - 10h-15h20
- TPH Cime Caron - 10h15-15h30
- TSD MOUTIÈRE 10h - 16h
- Point de vente remontées mécaniques

*Attention le 4/08 fermeture des remontées à 12h.
Informations et horaires donnés à titre indicatif.
Sous réserve de modifications.

ACTIVITÉS

- D-4 Tir à l'arc
- C-4 Terrains de tennis
- E-3 Terrain de pétanque
- F-4 Départ parcours aventure - utilisez les sentiers de randos 18 19
- E-3 Arrivée tyrolienne de la Bee
- E-2 Cinéma
- Départs randonnées 7 14 18 19 40 41
- Remontée mécanique accessibles piétons
- D-2 Départ des trails
- Le dernier kilomètre du Tour de France 2019
- B-3/E-3 Borne de recharge VAE (cf verso pour voir les autres)
- E-2 Station de lavage vélos
- Remontée mécanique accessible à la montée
- E-3 / D-2 Loueur de vélos avec prêt d'accessoires enfants (carioles, remorques co-pilote et sièges enfants)

Restaurants/Bars

Villarly

Le Barillon _____ +33 4 57 55 12 93

Saint Martin

L'Art B _____ +33 4 79 08 94 07

Bell'Savoie _____ +33 4 79 55 11 83

Le Montagnard _____ +33 4 79 01 08 40

Simple & Meilleur _____ +33 4 86 80 02 91

Au Toré - Carré des Belleville

_____ +33 4 79 08 92 82

La Voûte _____ +33 4 79 08 91 48

Le Joker Bar _____ +33 6 10 69 25 17

Saint Marcel

René et Maxime Meilleur - 3 étoiles Michelin

_____ +33 4 79 08 96 77

Les Menuires

Les Bruyères

L'Alpin _____ +33 4 79 00 61 01

La Chouette _____ +33 4 79 00 21 26

La Marmite* _____ +33 4 79 00 74 75

Les Marmottes _____ +33 4 79 24 15 46

La Petite Faim** _____ +33 4 79 00 22 27

Plan B Bar _____ +33 4 79 01 03 37

Le Setor _____ +33 4 79 00 74 28

Les Menuires

La Croisette

Le 64 Brasserie _____ +33 4 79 07 93 95

Au Village _____ +33 4 79 41 20 39

L'Atelier du Capricorne Bar _____ +33 4 79 00 65 10

La Brasserie des Belleville*

_____ +33 4 79 00 68 93

Le Capricorne _____ +33 4 79 00 65 10

Le Challenge Bar _____ +33 4 79 00 78 52

Le Comptoir* _____ +33 4 79 00 69 20

La Fromagerie des Belleville

_____ +33 6 49 10 17 11

HO36 _____ +33 4 79 55 08 40

La Mousse Bar _____ +33 6 22 66 71 24

La Perdrix Blanche _____ +33 4 79 01 13 28

QR CODE _____ +33 4 79 22 72 97

Le Red Sushi _____ +33 4 79 55 43 48

Le Ride&Food _____ +33 6 81 97 14 22

La Root's** _____ +33 4 79 08 62 56

Snack Croc Vallée _____ +33 4 79 55 23 99

Le Tilbury _____ +33 4 79 00 64 18

La Trattoria _____ +33 4 79 00 74 23

Jacolijn Voogt* _____ +33 6 45 48 87 25

Les Menuires

Preyerand

Le Bistrot des Cimes _____ +33 4 57 55 07 72

Là-Haut _____ +33 4 79 01 04 76

Le Petit Ogre** _____ +33 4 79 00 66 27

La Ruade _____ +33 4 79 00 63 44

La Table des Marmottes _____ +33 4 79 08 16 74

Le Télémark _____ +33 4 79 23 49 44

La Vallée Gourmande _____ +33 4 79 08 66 18

Les Menuires

Grand Reberty

L'Étoile _____ +33 4 79 00 75 58

Hillary _____ +33 4 79 00 60 57

Peuf Daddy 1850 _____ +33 9 81 90 34 96

Val Thorens

Le Blanchot _____ +33 4 79 00 05 21

Café Peclet _____ +33 4 79 04 18 40

The Crêperie _____ +33 4 79 00 08 40

La Piscine _____ +33 4 79 00 09 63

Pizz Burger restauration rapide

_____ +33 4 79 00 73 36

Le Premio** restauration rapide

_____ +33 4 79 00 78 53

Les Saints Pères _____ +33 4 79 00 02 92

Le Tivoli _____ +33 4 79 23 42 06



*établissement
labellisé Famille Plus

** vente à emporter uniquement

Restaurants/Bars

RESTAURANTS D'ALTITUDE

Saint Martin

Le Corbeleys _____ +33 4 79 08 95 31

La Loy _____ +33 4 79 08 92 72

Maya Altitude _____ +33 4 58 24 07 07

Refuge de Gittamelon

_____ +33 4 79 08 91 46 / +33 6 76 43 28 12

Refuge Plan Lombardie _____ +33 9 82 12 43 08

Refuge du Trait d'Union _____ +33 7 70 28 85 77

Les Menuïres

L'Antigel* _____ +33 6 70 20 24 07

Le Chalet du Sunny* _____ +33 6 20 81 71 19

Les Menuïres Val Thorens

Refuge du Lac du Lou _____ +33 7 70 22 86 79

Chez Pépé Nicolas*

route Val Thorens _____ +33 6 09 45 28 35

*Retrouvez la liste
de tous les restaurants*

**OUVERTS CET ÉTÉ DANS
LA VALLÉE EN LIGNE.**

Find all the restaurants open
this summer in the valley



valleedesbelleville.com/restaurants/



Réduction avec le Passeport Ascensionnel sur les tarifs indiqués dans ce guide.
Reduced with the 'Passeport Ascensionnel' on the price in this guide

Agenda de l'été

Summer agenda

Ces dates peuvent modifiées, merci de vous référer au programme d'animation.
These dates are subject to change, please refer to the event programme.



Les Braderies

Clearance sale

Saint Jean

Vide grenier 25/06

Les Menuïres



Best Shopping Experience

La Croisette

14/07

28/07

18/08

Les Bruyères

4/08

Val Thorens

Braderie Pécelet

24/07

7/08

Juin

June

25.06

Montée en Alpage
chez pépé nicolas
Animaux

Saint Martin

Les Menuïres

Val Thorens

26.06

Fête du Moulin
et des Énergies
1^{ère} édition

Saint Marcel

16.07

Fête de Villarabout
Villarabout

16 > 17.07

Fête de la Bière
artisanale
Saint Martin

16 > 17.07

Coupe du Monde
de motocross
électrique
Val Thorens

17.07

Fabrication
de pain
Praranger

19.07

Initiation
et découverte
de la pêche en lac
de montagne

Val Thorens

Lac de Tête ronde

24.07

Tour de tarentaise
Les Menuïres
Val Thorens
Cyclisme

25.07 >
29.07

Trophée de France
des Jeunes
Vététistes

Les Menuïres

XCR / XCO / Trial / DHI

26.07

Concert des Fêtes
musicales de
Savoie

Saint Martin

Duo Stradivaria

30.07

La Grimpée
de Tournèze
Les Menuïres

31.07

Enduro kids
Les Menuïres

Juillet

July



1.07 >

3.07

Ultra cycling tour
de la vanoïse

Val Thorens

Cyclisme

2.07 >

4.07

Enduro 2

Les Menuïres

13.07

Pécelet en fête

Val Thorens

Guinguette
et feu d'artifice

14.07

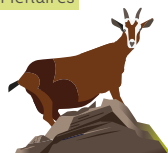
Trail des Belleville
Villarenger

14.07

Festivités
du 14 juillet
Les Menuïres

14.07

La Grimpée
de Tournèze
Cyclisme
Les Menuïres



Les Menuïres

Fêtes de la Croisette
(dimanche)

17/07 - 31/07 et 7/08
21/08

Fêtes des Bruyères
(mardi)

12/07 - 19/07 - 26/07 -
2/08 - 9/08 - 16/08

Août

August

5.08 >
7.08

Val Tho Summit Games

Val Thorens

Découvrez les 6 expériences sportives à partager en famille ou entre amis!

1^{ER} 5 et 8 au 12
VT Boost Camp

5.08 VT Crazy Cross
Course d'obstacles

6.08 VT Speed 3200
Kilomètre vertical

7.08 VT Trail Pursuit
10, 20 & 42 km de course sur les sentiers de Val Thorens.

VT Trail Kids

Les premières foulées des futurs grands.

VT Family Fun Marche

LA balade ludique & gourmande!

valthosummitgames.com



3.08

Les Folies de Val Thorens

Marioca
"La Revue du Soleil"

Val Thorens

Chapiteau
Soirée gratuite

9.08

Initiation et découverte de la pêche en lac de montagne

Val Thorens

Lac de Tête ronde

11.08

Concert des Fêtes musicales de Savoie

Saint Martin

Orchestre de Chambre de Douai Martin, sous la direction de Gautier Dooghe.

14.08

Fabrication de pain

Praranger



2.08

Festival Baroque en Tarentaise

Saint Martin

Cyril Auviy ténor & El Gran Teatro del Mundo: Héros

Concerts

Saint Martin

Les Menuires

Val Thorens

Voir p.31 et le détail sur le programme d'animation



Les Marchés

Markets

Saint Martin

De nombreux artisans exposent leurs savoir-faire et partagent leurs passions pour l'un des nombreux arts représentés "culinaire, créatif...".

A number of local craftspeople come to showcase their expertise and share their passion for one of the many arts represented: "culinary, creative...".

► Les jeudis, du 8/07 au 26/08 : 9h-18h

► Centre village

Thursday, from 8th July to 26th August.
9am - 6pm. Village centre.

Les Menuires

Vente de miel, fromage, vêtements... et fruits et légumes.

On sale you'll find honey, cheese, clothes... and fruits and vegetables.

► Les mercredis et vendredis : 9h-19h

► La Croisette

Wednesdays and Fridays. 9am-7pm. La Croisette

14.08

Péclét en fête

Val Thorens

Guinguette
et feu d'artifice

15.08

FÊTE DU 15 AOÛT

Saint Martin

20.08

La Grimpée de Tougnète

Les Menuires

Rendez-vous l'hiver prochain!

See you next winter

Saint Martin

du 10/12/2022 au 21/04/23

Les Menuires

du 10/12/22 au 28/04/23

Val Thorens

du 19/11/2022 au 8/05/2023

Index

A

Accessibilité107
Accro-benji78
Activités famille (liste)100
Agenda118-119
Alpinisme25
Apiculture91
Aquabike65
Aquagym65
Aqua-training65
Astronomie19
Atelier d'arts46

B

Baby sitters95
Badminton75
Balade à cheval33
Balade à dos d'âne34
Balades en famille96-98
Bars116-117
Basket75
Beach volley75
Bébé nageurs65
Bibliothèques26
Bivouac27
BMX66
Boîtes à livres26
Buggy et 4*428
Bureau des guides15
Bus108-109

C

Canyoning29
Cardio-training51
Carte Bureau des Guides15
Chalets d'alpage36
Chènerie37
Cinémas30
Circuits du patrimoine30
Club enfant montagne99
Concerts31
Conseils et sécurité105
Coups de coeurs20
Cuisine32

D

Détente48-49

E

Eaux vives40
Equitation33
Escalade34
Escape game35
Espace Wellness64

F

Famille Plus94
Fermes36-39
Fêtes musicales de savoie31
Fitness40
Fromage37-39

G

Garderie Miniclub
Club Enfant des Piou-Piou95

H

Handitourisme107
Haute montagne25
Hydrospeed40

J

Jardin aquatique65
Jardin en permaculture39
Jeux de piste41-43
Judo43

K

Karts44
Karts à pédales44
Kid zone VTT82

L

La Bulle des Bruyères13
Laser game45
Les Braderies118
Les Marchés119
Location de matériel pour la famille101
Loisirs créatifs45-46
Luge sur rails47
Les lundis de l'astronomie19

M

Magasins avec rayons de puériculture101
 Maison de l'abeille noire et de la nature53
 Massages48-49
 Mini-golf50
 Moniteur VTT84-85
 Moto électriques50-51
 Moulin de burdin88
 Mountain kart44
 Musculation51
 Musées52-53

N

Navettes108-109
 Les nocturnes19
 Notre Dame de la Vie87

O

Offices de Tourisme14

P

Paintball54
 Parapente55
 Parc de jeux58-59
 Parc national de la Vanoise92
 Parcours aventure56-57
 Passeport ascensionnel12-13
 Pêche60-61
 Pétanque75
 Photographie62
 Ping pong75
 Piscine63-65
 Plans stations110-115
 Pumptrack66

Q

Quad67

R

Rafting68
 Randonnée70-71
 Randonnée glaciaire69
 Refuges71-73
 Remontées mécaniques16-18
 Restaurants116-117
 Roadbook43

S

Santé106
 Sculpture sur bois46
 Skateboard66 et 73
 Skateboard électriques73
 Skatepark73
 Spa48-49
 Speed mountain47
 Les Spots Ados99
 Les Spots Jeunes99
 Squash75
 Structures gonflables58-59

T

Tennis74
 Tennis de table75
 Terrains de sports74-75
 Tir76
 Tir à l'arc76
 Tournois sportifs75
 Trail77-78
 Trampoline78
 Trottinette de descente79
 Trottinette électrique79-80
 Tyroliennes81

U

ULM81
 Urgences106

V

Vélo82-85
 Vélo accompagnement84-85
 Via Ferrata86
 Virtual Games35
 Visite de ferme36-39
 Visites guidées87-92
 Voiture électrique (rechargement)107
 Voitures électriques67
 Volley75

Y

Yoga93

On a besoin de votre avis !

We need your view!



Le questionnaire est à ramener dans l'un des Offices de Tourisme de la vallée, un cadeau vous sera remis en échange.

Please give the survey in at one of the Valley Tourist Offices, and you will receive a gift.

Avez-vous pu trouver facilement la réponse à vos attentes dans ce guide pratique ?

Have you been able to easily find the information you needed?

OUI / YES

NON / NO

Si oui comment ?

If yes, how?

.....

.....

.....

Comment vous l'êtes-vous procuré ?

How did you obtain the information?

.....

.....

.....

Avez-vous utilisé d'autres outils pour vous aider dans vos recherches ?

Did you use other tools?

➔ **Avant votre séjour** *Before your stay:*

site internet *website*

application *app*

appel téléphonique *phone call*

autres *other:*

.....

.....

➔ **Pendant votre séjour** *During your stay:*

site internet *website*

application *app*

accueil (Offices de Tourisme, hébergeurs, prestataires...) *in-person (Tourist offices, hosts, service providers, etc.)*

appel téléphonique *phone call*

autres *other:*

.....

.....

Qu'avez vous apprécié dans ce document ? format, contenu, photos...

(merci de développer pour nous permettre de nous améliorer)

What did you like about this document? format, content, photos, etc.

(please explain what can be improved)

.....

.....

.....

.....

Pour l'avenir, pensez-vous qu'une version numérique suffirait à répondre à vos besoins ?

In the future, do you think that a digital version will be enough to meet your needs?

OUI / YES

NON / NO

Merci beaucoup !





Été 2022



PASSEPORT ASCENSIONNEL

Plus de 50 activités à découvrir !



JUSQU'À
50%
DE RÉDUCTION



Comment ça marche ?

- Rdu sur le site passeportascensionnel.com ou l'application Allinsmart
- ☑ Inscrivez-vous et chargez votre portefeuille numérique
- 📱 Réglez vos achats en profitant des réductions Passeport Ascensionnel



passeportascensionnel.com
ou application AllinSmart

TOUT SAVOIR

DIMANCHE VILLAGES ACCUEILS

Saint-Martin-de-Belleville : 18h, Centre Village
Les Menuires : 11h, La Croisette
Val Thorens : 17h, Place Caron

Vallée DES Belleville



BE MY GUEST-MARTIN



friendlyMenuires



Val Thorens

LES 3 VALLÉES